

# La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25 - Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) - EDICION DE HOY: 28 PAGINAS

## BECAS OFRECE LA O.I.T.

Una para estudio de Seguridad Social y otra para curso en Estadística del Trabajo. No obstante las becas posiblemente no se aprovechen. El Seguro Social no demostró interés por la que se le ofreció y el Ministerio de Trabajo tiene problemas para la selección del becario en Estadística del Trabajo. (TEXTO EN PAGINA 2)

## VICTORIA DE LOS PARTIDOS POLITICOS COLOMBIANOS

**EN MARZO ENTRARA EN SERVICIO "LA GARITA"**

El plan acordado por liberales y conservadores para someter al voto plebiscitario del pueblo colombiano una enmienda constitucional que autorice la participación paritaria de los dos partidos en los organismos fundamentales del Estado ha culminado con todo éxito.

Hasta la tarde de ayer tres millones doscientos mil colombianos habían emitido su voto afirmativo contra ciento cuarenta mil negativos.

El montaje de equipos hidro-eléctricos se sigue de conformidad con el itinerario de trabajo trazado, lo que indica que será puesta en servicio a fines de marzo de 1958 como está previsto. Técnicos italianos y franceses de las casas productoras del equipo dirigen y supervisan su instalación. (TEXTO EN PAGINA 2)

Con la aprobación de la enmienda los dos partidos tendrán igual número de representantes en el Congreso, en el Consejo de Estado, Corte Suprema de Justicia, Asambleas Departamentales y Concejos Municipales. Cuando se elija Presidente de la República su gabinete estará también integrado por igual número de miembros de ambos partidos. (TEXTO EN PAGINA 24)

## TRIBUNAL ELECTORAL RECLAMA A LA ASAMBLEA DISMINUCION DE PARTIDAS DEL REGISTRO

En el Presupuesto para 1958 se redujeron las partidas para trabajos extraordinarios y Servicios fotográficos y se aumentaron los sueldos a funcionarios y empleados del Tribunal y el Registro. Considera el Tribunal que si no se arregla esa situación no podría pensarse en la distribución de las Cédulas de Identidad y habrá que abandonar el plan para el próximo año de rehacer la Cédula de Identidad. (TEXTO EN PAGINA 27)

## Nueve proyectos a sesiones extraordinarias

El Proyecto de Ley que autoriza al ICE para la constitución de la Compañía telefónica (TELCO) que construirá la Red Nacional de teléfonos automáticos figura entre los proyectos más importantes. También fueron incluidas la Ley que autoriza al gobierno para dar la garantía solidaria del Estado a la Sociedad de Empleados de LACSA para la compra de la tercera parte de las acciones de la Compañía, y el Presupuesto que distribuye la emisión de 30 millones de colones en bonos. (TEXTO EN PAGINA 27)

## DE RIVERA ALTAMIRANO AL DIRECTOR DE "LA HORA"

—No he comentado desfavorablemente la labor de los fiscales específicos, ni he pensado ni dicho que deben quitarse los cobros judiciales del control de la Procuraduría; opino todo lo contrario y creo que es cuestión de reorganizar el sistema de trabajo de esa oficina.

—Autorizo al señor Calvo Navarro, tal como él me lo pide, y se lo exijo categóricamente, para que dé el nombre de la persona con quien conversé el viernes 29 de noviembre como lo afirmó "La Hora". Pero le advierto muy seriamente que quiero juego limpio y decente, porque de lo contrario este asunto se transformará en algo muy personal entre usted y yo.

(TEXTO EN PAGINA 27)

## La Lic. Vargas Solera y la Dra. Stein de Guzmán, declaran sobre el problema del "San Dimas"

En junio de este año comuniqué a la Asamblea Legislativa el estado moral y material de ese Centro. Se nombró una comisión para que hiciera un estudio y rindiera informe pero todavía no lo ha hecho. DICE MARIA EUGENIA VARGAS, JUEZ TUTELAR DE MENORES. Doctora María Gabriela Stein de Guzmán dice: desde que me convencí de la condición desastrosa del Reformatorio, he tratado de hacer lo que está a mi alcance para remediar esa situación. Contra nuestra voluntad, asunto tratado privadamente en el Consejo de Defensa Social, ha terminado siendo del conocimiento público. (TEXTO EN PAGINA 8)

## AS DE AVIACION ITALIANA LLEGA EL MIERCOLES

Se trata del Comandante Mane Luaidi quien realiza un raid dedicado a los "Ita Libros en el Mundo".

El protagonista de grandes hazañas aéreas llegará mañana en horas de la tarde piloteando su avioneta "Arcobaleno".

Es además periodista y redactor de "In Corriere della Sera". (TEXTO EN PAGINA 2)

## PAGO DEL DECIMO TERCER MES

Ayer fue aprobada proposición del Diputado Garro Jiménez para dispensar de todos sus trámites y darle primer debate al proyecto remitido por el Ejecutivo que se le autorice a usar los fondos puros con el objeto de cubrir el pago del décimo tercer mes de sueldo a los empleados de la Administración Pública.

No se pudo entrar a discutir el proyecto de distribución de los 30 millones de colones en bonos, único asunto que figuraba en el orden del día de ayer. Toda la tarde se agotó en la discusión de numerosas proposiciones hechas por diversos Diputados, casi todas ellas tendientes a pedir al Ejecutivo la inclusión en la convocatoria a sesiones extraordinarias de proyectos importantes.

Se aprobó una excitativa al Ejecutivo a fin de que remita el proyecto de Ley de Pensiones del Magisterio Nacional.

(TEXTO EN PAGINA 4)

## ENORMES PERDIDAS EN GUANACASTE POR CAUSA DE LA SEQUIA

Especialmente en las zonas de Cañas y Santa Cruz son de proporciones alarmantes. La falta de lluvia desde los últimos días del mes de octubre, precisamente cuando más necesarias eran fueron la causa única y directa del daño.

Puede decirse, según los primeros cálculos de algunos técnicos enviados por el Consejo de la Producción a la zona afectada, que los daños de la sequía son de parecidas proporciones a los causados por las inundaciones del año 55.

Información que nos proporcionó ayer el Consejo de la Producción. (TEXTO EN PAGINA 4)

## Comisión de Fiestas acoge iniciativa Juntas Progresistas

Hará nueva instancia para que las Instituciones Autónomas sumen a los festejos populares de fin de año con la presentación de carrozas alegóricas. (TEXTO EN PAGINA 5)

## INAUGURADA PLANTA ATOMICA DE ELECTRICIDAD

El acontecimiento se señala como la iniciación de una nueva era en la edad atómica.

Es la primera experiencia que se hace. Dará energía eléctrica para 250.000 abonados de la ciudad de Pittsburgh. Funciona con catorce toneladas de uranio natural y 165 libras de uranio enriquecido. (TEXTO EN PAGINA 25)

## Listo traspaso de reformatorios al Consejo de Defensa Social

DECLARACIONES PARA LA PRENSA DEL PRIMER VICE-PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DR. RAUL BLANCO CERVANTES

Para llegar a una solución rápida el Doctor Blanco Cervantes ha venido realizando reuniones con el Ministro Tossi Bonilla, miembros del Consejo de Defensa Social y damas integrantes del Patronato de Bienestar Social.

Ayer lunes las conversaciones culminaron con todo éxito. Esta listo el Decreto Ejecutivo que traspasa los reformatorios de Guadalupe y San Dimas al Consejo, que iniciará investigaciones para aclarar los cargos hechos contra el San Dimas.

A última hora supimos que será retirada la acusación presentada contra dos damas del Patronato. (TEXTO EN PAGINA 4)

## Presidente de Alemania visita al Papa



El Presidente Theodor Heuss de la Alemania Occidental con el Papa Pío XII cuando el Pontífice recibió a Heuss en audiencia en el Vaticano, Italia. Esta es la primera vez en 50 años que un jefe de estado alemán ha visitado al Papa. El Papa elogió el surgimiento de una nueva Alemania democrática en la post-guerra. (INP).

# REPÚBLICA... Y OLVIDELO Lujoso y artístico almanaque para 1958 distribuye la Republic Tobacco Co. al inaugurar su nueva fábrica

Muchas amigas lectoras no lo creerán. Pero es cierto. Christian Dior, el hombre que hizo millones y fué el "dictador" de la moda femenina, murió arruinado. Así lo han declarado sus ejecutores testamentarios. Motivo: ganaba mucho pero gastaba mucho más.

Lo más lejano de un avaro, Dior gastaba su fortuna por igual entre fiestas suntuosas y con fines altruistas. Sus empleados y amigos jamás supieron de una negativa suya cuando solicita ban su ayuda. Síntesis: gozó de la vida y dejó un recuerdo grato.

Los "Sputniks" han sido hasta el presente el más tremendo impacto que haya recibido el mundo occidental. De su importancia estratégica nos ocuparemos otro día. "Le Monde", de París, ha dado, entre tanto, la exacta dimensión del asunto en su significación más importante: "Ningún Sputnik le dará a la Unión Soviética el prestigio y el crédito moral que le valdría su reconciliación con la libertad y la dignidad humanas".

Se está llegando a una comprobación muy interesante sobre la longevidad. En los Estados Unidos el Instituto de Seguros de vida ha determinado que las mujeres viven más que los hombres. Por término medio, 7 años más.

Poco en esto de la vida del hombre un escritor ha dicho, quizá con mucha razón. "El único tiempo en que realmente se vive es desde los 40 a los 60 años. Los jóvenes son esclavos de sus sueños; los viejos son siervos de sus nostalgias. Sólo la gente de media edad tiene los cinco sentidos depurados y su mente clara".

Recibimos en días pasados uno de los magníficos almanaques que para 1958 está distribuyendo la Republic Tobacco Co. Mucho nos llamó la atención este magnífico trabajo ejecutado en Costa Rica, la Fotolitografía Universal ha demostrado que se pueden hacer trabajos iguales y mejores que los importados. Este calendario, hecho a color

res y de una perfecta presentación, ofrece los movimientos de la luna, cada día con su santo correspondiente, y los días feriados por ley. En la primera hoja de este almanaque va impresa la historia, desde su fundación, de la Republic Tobacco Co. La primera fábrica de cigarrillos establecida en el país.

Hemos visto con orgullo este almanaque que nos viene a demostrar que en nuestro país se pueden hacer trabajos de fotolitografía de una calidad y presentación inmejorables.

Felicitemos a la Republic Tobacco Co. por su magnífico obsequio y a la Fotolitografía Universal por la calidad de sus trabajos.

## EN MARZO ENTRARA EN SERVICIO "LA GARITA"

Interesados en la resolución definitiva del problema eléctrico preguntamos ayer en nuestra visita a las oficinas del Instituto Costarricense de Electricidad sobre los trabajos de la planta hidroeléctrica "La Garita". El montaje de los equipos hidro-eléctricos—se informó—etapa final del proyecto en que se encuentran actualmente los

trabajos, se sigue cumpliendo con forme a los itinerarios de trabajo previamente trazados, lo cual indica que "La Garita" entrará en servicio a fines de marzo de 1958, como está previsto.

El montaje de los equipos se hace bajo la dirección y supervisión de técnicos enviados por la casa italiana Ercole Marelli y de la ca

sa industrial francesa Nerpic, las cuales son fabricantes de los equipos. Como detalle informativa se agregó que los técnicos italianos y franceses residen en el propio lugar del proyecto en las viviendas construidas para el personal que atenderá el funcionamiento de la planta cuando ésta entre definitivamente en servicio.

## AS DE LA AVIACION ITALIANA LLEGA EL MIERCOLES

En la Embajada de Italia hemos obtenido la noticia de que en las horas de la tarde de mañana miércoles llegará al país el Comandante Maner Lualdi, As de la aviación italiana, quien realiza un raid dedicado a los "Italianos en el mundo".

Maner Lualdi, condecorado con Medalla de Oro al Valor Aeronáutico, viaja con una avioneta FIAT G-49, monomotor de dos puestos que lleva el nombre de "Arcobaleno" (Arco Iris).

Después de haber cruzado el Atlántico Norte desde Europa y Norte y de Centro América, el haber visitado varios países de

mandante Lualdi hará etapa también en Costa Rica, donde se quedará dos días, para luego seguir en su itinerario hacia Panamá y otros países de América del Sur.

El raid de Lualdi tiene el fin de llevar el mensaje afectuoso de Italia a los italianos y oriundos que con el trabajo y la inteligencia honran a su tierra de origen.

La avioneta del comandante Lualdi ha ganado un concurso especial organizado por la Aeronáutica Italiana. Su velocidad de marcha es de 310 km. por hora, con una autonomía normal de 940 km.

Maner Lualdi, que tiene 44 años, es piloto militar y civil y, al mismo tiempo, escritor y periodista redactor y enviado especial de "Il Corriere della Sera". Ofrecemos a continuación un resumen de las empresas y viajes realizados por él:

—Raid aéreo desde Monviso nas

ta Himalaya (1938).

—Record mundial de velocidad (sin escala) de Roma a Addis Abeba (once horas y 25 minutos, media de km. 396) (1939).

—Primado sin escala desde Udi me a Massaua (1948).

—Vuelo Milán-Buenos Aires, (travesía del Atlántico Sur) con la avioneta "Angel de los Niños" (1949).

—Travesía automovilística de África, de Trípoli a Mogadiscio (1951).

—Corresponsal de guerra en Corea y Indochina (1951).

—Raid aéreo desde Italia hasta Australia (interrumpido por caída en la jungla de Sumatra (1952).

—Raid y expedición polar en honor y en recuerdo de Roald Amundsen (1953).

En su nuevo raid "Italianos en el Mundo" Maner Lualdi es acompañado como copiloto por Ruggeri, héroe de guerra.

## NOTICIAS DEL M.O.P.

En el Ministerio de Obras se nos informó de los siguientes trabajos.

### SAN JOSE:

Obra N° 1055. Han finalizado los trabajos de construcción del Departamento de la Escuela República de Nicaragua, que consta de 2 aulas, dirección y servicios sanitarios de agua.

### GOLFITO:

Han quedado terminados los trabajos adicionales en el Matadero de Golfito, Obra N° 488 que consisten en corrales, colocación de cielos, verjas, etc.

### CORONADO:

Obra N° 1103. Han quedado iniciados los trabajos de construcción de la Escuela Prefabricada de San Antonio de Coronado, que consistirá de 3 aulas, dirección y servicios sanitarios de agua.

## COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE, S. A.

# CONVOCATORIA:

Se convoca a los señores accionistas para la Asamblea General Ordinaria el día viernes 13 de diciembre del año en curso a las 20 horas, en las oficinas de la Compañía en esta ciudad, para conocer:

- Informe de la Directiva y de la Gerencia.
- Inventarios y balances al 30 de setiembre de 1957.
- Elección de Directiva, Comité de Vigilancia y Gerente para el próximo ejercicio.

Si a las 20 horas del día indicado no se reuniera el quórum necesario para celebrar la Asamblea, convócase por segunda vez a la Asamblea el mismo viernes 13 de diciembre a las 20 y 30 horas para conocer los mismos asuntos, y si no hubiese quórum, convócase por tercera vez a la Asamblea el mismo viernes 13 de Diciembre a las 21 horas para conocer los mismos asuntos, y la cual se realizará con el quórum mínimo que fija la ley.

San José, 27 de noviembre de 1957

## No adversa contratación telefónica

En relación con la contratación telefónica de la cual hemos venido dando amplia información y que en estos días será sometido a consideración de la Asamblea Legislativa, se ha citado la opinión del Lic. Rodrigo Facio, Rector de la Universidad, como adversando al proyecto. "LA REPUBLICA" entrevistó ayer al Lic. Facio Breves en la Rectoría de la Universidad de la cual ofrecemos la siguiente versión:

¿Tiene opinión adversa a la contratación telefónica?

—No. Es completamente antojadizo y sin ningún fundamento el comentario que hizo un periódico de que estoy presionando para variar el sistema de contratación telefónica. Como ciudadano me interesa un buen arreglo telefónico y que haya una amplia discusión por parte de las instituciones interesadas, de ciudadanos conocedores del asunto. Y en general por la opinión pública.

Creo que esta situación se ha creado por un mal entendido que Ud. puede aclarar.

—Me referí a la contratación telefónica a instancias urgentes que me hizo un periodista de "La Nación" y lo hice para manifestar que no conocía del asunto y mi creencia de que sería necesaria una divulgación sobre el asunto para que en definitiva salga lo que más convenga al país.

El Ing. Mario Pietrogrande, de la compañía italiana con la que

se hace la contratación muy amablemente me ofreció el mismo día en que fueron publicadas mis anteriores manifestaciones toda la información de este contrato, la cual acepté como ciudadano interesado en que se solucionara favorablemente este problema. Como el periodista de "La Nación" me dijo no conocía esta información por lo que me dirigí al Ing. Pietrogrande que se la comunicara a él también.

Con esta contestación y con la esperanza de que el Rector nos dé su opinión sobre el asunto una vez que haya estudiado todos los aspectos del contrato nos despedimos del Lic. Facio Breves.

## BECAS OFRECE LA OIT

La Organización Internacional del Trabajo ofreció a nuestro país dos becas para estudios en materias laborales. Hizo el ofrecimiento de una beca para estudios en Seguridad Social y otra para Estadística del Trabajo.

Es posible que ambas becas se desaprovechen pues no ha sido fácil definir quienes serán los beneficiarios. El Ministerio de Trabajo oficialmente se dirigió al Director Regional de la OIT anticipando que Costa Rica no aprovechará las citadas becas. En cuanto a la referente a Seguridad Social, el Ministerio de Trabajo hizo gestiones directas con el Gerente de la Caja del Seguro Social entregándole las fórmulas necesarias.

La Caja no ha dado contestación y se presume que no tiene interés en lograr una beca para el año 1958.

Por su parte el Ministerio de Trabajo que trata de lograr el curso sobre Estadística de Trabajo, ha manifestado que no obstante la importancia que le concede tiene problemas para la selección y envío de uno de sus funcionarios.

Esto hace pensar que ambas becas se desaprovecharán lo cual es de lamentar.

Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## SUPERMAN



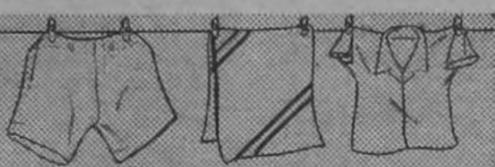


# Los 6 DIAS del ama de CASA

Todas las señoras pueden aprovechar ahora, para Navidad, los bajos precios y las grandes facilidades de pago que le ofrece el sensacional

## AÑO

# Westinghouse



La maravillosa lavadora  
**LAUNDROMAT - L 100**

AYER ₡ 3.300.-

HOY al contado

**₡ 2.950.-**

Prima . . . . . ₡ 295.00

Mensual . . . . . ₡ 137.00

Lava, enjuaga y exprime la ropa en una sola operación.



¡UNA GANGA! Antes ₡ 3.595.-

AHORA al **₡ 3.295.-** Prima . . . ₡ 325.00

contado Mensual . . ₡ 153.35

De hermoso diseño. — Reloj y tiempos automáticos. — 4 huecos.



ANTES ₡ 3.450.-

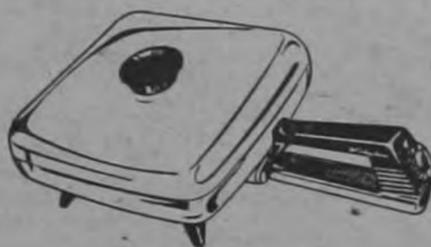
**₡ 3.100**

AHORA al contado:

Prima . . . . ₡ 310.-

Mensual . . ₡ 145.-

REFRIGERADORA de 8 1/2 pies cúbicos, con amplios anaqueles.



**SARTEN AUTOMÁTICA (FRY-PAN)**

AL CONTADO

**₡ 175.-**

PRIMA ₡ 35.- MENSUAL ₡ 13.-



**ESTERILIZADOR ELECTRICO Automático.**

Sólo

**₡ 86.40**



**CALENTADOR DE BIBERONES**

Oportunidad:

**₡ 19.95**



**CALENTADOR DE BIBERONES para adaptar a automóviles**

**₡ 16.25**



**JUEGO DE COMIDA**

para niños. Mantiene caliente los alimentos.

**₡ 29.95**



**LAMPARA para cuartos de niños**

**₡ 45.-**



**LAMPARA en figuras para niños.**

**₡ 31.-**



**LAMPARA EN FIGURA DE PERRITO**

**₡ 31.-**

PRECIOSOS REGALOS.



para una **Feliz Navidad**  
Usted puede estar seguro, si es **Westinghouse**

COMPRE MAS CALIDAD en las MISMAS CONDICIONES

TELÉFONO 2064

## ZUNIGA & CIA.

AFARTADO 1967

— AVENIDA CENTRAL —



# Utilice su crédito y obtenga bienestar

# LISTO EL TRASPASO DE REFORMATARIOS AL CONSEJO DE DEFENSA SOCIAL

En relación con el problema suscitado por las publicaciones sobre el mal funcionamiento del Reformatorio San Dimas, de lo cual hemos informado ampliamente, recibimos ayer declaraciones del señor Vice-Presidente de la República doctor Raúl Blanco Cervantes, en la cual adelantó a la opinión pública el arreglo definitivo del problema.

Dice el doctor Blanco Cervantes: Deseo informar que durante los últimos días han continuado las conversaciones con miembros del Consejo Superior de Defensa Social, Ministerio de Gobernación y Justicia Lic. Tosi Bonilla y Damas integrantes del Patronato de Bienestar Social con el objeto de encontrar una solución, rápida y efectiva, a las diferencias surgidas la semana pasada. Aún hoy (jueves) se llevaron a cabo conversaciones que culminaron con éxito y puedo afirmar que se

ha llegado a un arreglo definitivo de los problemas con base en lo siguiente:

Ha quedado listo el Decreto Ejecutivo mediante el cual los reformatorios de Guadalupe y San Dimas pasan al Consejo Superior de Defensa Social, organismo que iniciará de inmediato las investigaciones pertinentes para aclarar todos y cada uno de los cargos que se han venido produciendo contra el funcionamiento del último de los centros mencionados. Puedo asegurar al público que cualquier funcionario o empleado subalterno que resulte comprometido como resultado de dicha investigación será sancionado. Lógicamente, los empleados honestos y competentes no deben abrigar temores de esta investigación la cual, por el contrario, les servirá de respaldo moral y de estímulo en sus actividades futuras. Informo también que las da-

mas pertenecientes al Patronato de Bienestar Social que han sido acusadas injustamente, están en la mejor disposición para aclarar los conceptos que supuestamente le fueron atribuidos y que constan en la "reseña" del acta sobre

la sesión del Consejo Superior de Defensa Social, en que ellas tomaron parte.

## RETIRAN ACUSACION.

En cuanto al último párrafo de

la declaración del doctor Blanco, obtuvimos anoche la información de que los empleados que habían presentado acusación contra los damas del Patronato de Bienestar Social, acordaron retirar la acusación.

## Consejo de la OEA aprobó todas las recomendaciones formuladas por el Comité Interamericano de representantes presidenciales

WASHINGTON—USIS. En la presentación de las 21 repúblicas el Consejo de la Organización de Estados Americanos aprobó por unanimidad todas las recomendaciones formuladas por el Comité Interamericano de Representantes Presidenciales, y como consecuencia se espera que pronto serán puestas en ejecución las principales recomendaciones, incluso la que se refiere a la creación de una Comisión In-

teramericana de Energía Nuclear propuesta en forma concreta, hace poco, por el Delegado de los Estados Unidos, John C. Dreier.

En la sesión de hoy, presidida por el doctor Eduardo Augusto García de la Argentina algunos delegados ratificaron, al votar, la "completa" aprobación de las recomendaciones por sus respectivos gobiernos; otros comunicaron una aprobación "general", y un tercer grupo manifestó que sus gobiernos las aprobarán "en principio".

Por su parte, el embajador Dreier encomió a los demás delegados por la unanimidad de su voto y a la vez señaló que el efecto de las recomendaciones será robustecer a la OEA, así como hacer más eficaz la labor que desarrolla en beneficio de todo el continente.

Con respecto al modo de proceder el Embajador Freier sugirió que las recomendaciones se lleven a efecto gradualmente, en lo que concuerdan los delegados del Perú, México, Chile y Cuba.

# PAGO DEL DECIMO TERCER MES

Ayer verificó la Asamblea Legislativa la primera sesión de su último período de extraordinarias, de acuerdo con la convocatoria hecha por el Ejecutivo. El único asunto que figuraba en el orden del día de ayer era el proyecto, en discusión en dictamen, para la distribución de los 30 millones de colones en bonos recientes emitidos. Sin embargo, este proyecto no pudo entrarse a discutir toda vez que la tarde en tera se empleó en discutir las numerosas proposiciones presentadas por varios Diputados. Casi todas estas proposiciones eran pidiendo a la Asamblea plantear ante el Poder Ejecutivo una excitativa para que incluya en su convocatoria a sesiones extraordinarias algunos proyectos de gran importancia.

Se aprobó primeramente una proposición del Diputado Garro Jiménez para que se dispensara de todos sus trámites y se le diera primer debate inmediatamente después del Capítulo de Proposiciones, al proyecto de ley remitido también ayer por el Ejecutivo y que procura la autorización pa-

ra que se usen los fondos pasivos del Estado en el pago del décimo tercer mes de sueldo a los empleados de la Administración Pública, pago que alcanza a la suma de \$ 12.011.626.00. Y una vez tramitadas las proposiciones recibidas, se puso en primer debate este proyecto, siendo aprobado subsiguientemente. En esta forma se inició, con toda rapidez, la tramitación de esta ley que permitirá al Estado cumplir dentro de unos días con el pago de los sueldos adicionales del mes de diciembre a los empleados públicos.

Dentro de las proposiciones aprobadas figura una de varios señores Diputados para pedir al Poder Ejecutivo que incluya en su convocatoria a sesiones extraordinarias el proyecto de Ley de Pensiones del Magisterio Nacional.

Al discutirse esta proposición los Diputados señores García Campos, Chaverri Benavides y Solórzano Salas expusieron tesis favorables a la pronta tramitación de este proyecto, aunque los señores Molina Quesada, Argüello Villalobos y Fernández Ferrero mantuvieron el criterio de

que no era conveniente tramitar la dentro de un clima de precipitación pues en vez de hacer un beneficio a los maestros podría resultarles un serio perjuicio.

La votación de esta proposición se hizo en forma nominal, arrojando un resultado de 26 votos a favor y 7 en contra, por lo que fue aprobada. En consecuencia, la Asamblea pedirá al Ejecutivo incluir este proyecto en su convocatoria a sesiones extraordinarias.

En la sesión de ayer presentó también el Diputado señor Valladares Mora una proposición tendiente a que la Asamblea recese en sus funciones a partir del 16 de diciembre próximo, ya que a juicio del proponente, en estos días navideños resulta muy difícil conseguir que se complete el quórum a las sesiones, por lo que sería más conveniente recesar por lo que reste del presente año.

El Diputado señor Ortiz Róger propuso que la moción fuera reformada en el sentido de que el receso se prolongue hasta la fecha en que han de celebrarse las elecciones del próximo febrero, por estimar que en el mes de enero, en época pre-eleccional, resultaría aun más difícil lograr que todos los Diputados asistan a las sesiones. A raíz de esta proposición, y habiendo criterios a favor y en contra de un receso prolongado hasta las elecciones, se acordó finalmente posponer la proposición para la sesión de hoy a fin de que todos los señores Diputados tuvieran tiempo de pensar el asunto y determinar cuál fórmula es más conveniente.

## MOVIMIENTO ENTRE EMPLEADOS DEL MAI

Dado la seriedad del asunto existe una difícil situación entre empleados del Ministerio de Agricultura y su Jefe de Personal. Entendemos que varios ser vidos suscribieron un documento pidiendo al Director Administrativo del Ministerio la permuta del Jefe de Personal señor Efram Araya. Esa permuta se pide por considerar quienes suscriben el pliego que actitudes del

Jefe de Personal les perjudica, si como que estas cosas deben hacerse con la debida formalidad, y no dar pie a resentimientos personales, el Ministro Quiros Castro dispuso que cada uno de los firmantes, rinda ante el Director Administrativo declaración firmada concretando sus cargos. Tal es el punto en que se encuentra la controversia, sin saberse qué rumbo tomará.

## ENORMES PERDIDAS EN EL GUANACASTE POR CAUSA DE LA SEQUIA

Desde hace algún tiempo se estaba conociendo informes sobre la sequía que afectaba a la provincia del Guanacaste. Pero hasta el momento no había sido posible conocer cual era la magnitud de los daños. El Consejo de la Producción, preocupado por los informes de sus agentes en la zona envió desde hace algunos días técnicos para que hicieran una investigación completa del asunto. Los datos son necesarios para ver qué medidas se toman a fin de prever una eventual escasez de granos, y también para tomar algunas medidas para auxiliar a los agricultores.

Los informes que resumen la primera impresión de los técnicos resultan verdaderamente alarmantes. En las zonas de Cañas y San

Cruz, las más afectadas, hay pérdidas que en algunos casos son totales. La falta de lluvia desde los últimos días del mes de octubre, precisamente cuando más los necesitaban los sembrados de arroz, ha causado un efecto desastroso. Según parece es una catástrofe de proporciones parecidas, en lo que a esta provincia se refiere, a las inundaciones del año 1955.

Hay gran cantidad de agricultores que resultarán arruinados. Se calcula que la pérdida alcanza a más del 50 por ciento de la cosecha.

Un informe completo será remitido por los Ingenieros del Consejo durante los últimos días de la presente semana.

Luzca más atractiva con:

# SWEATERS ANGORA

## JEFATURA POLITICA DE MONTES DE OCA

CANTON DE MONTES DE OCA.— SAN PEDRO

### REMATE DE PATENTES DE LICORES DEL PAIS Y EXTRANJEROS

Autorizado por la Municipalidad de este Cantón, remataré en la puerta exterior de esta Jefatura Política, los puestos de licores que se indicarán para el bienio 1958-1959, a las 15 horas del día 10 de diciembre corriente.

#### CENTRO:

- 8 puestos de licores nacionales con la base de \$ 75.00.
- 15 puestos de licores nacionales y extranjeros con la base de \$ 90.00.

#### SABANILLA:

- 4 puestos de licores nacionales con la base de \$ 60.00.

#### MERCEDES:

- 2 puestos de licores nacionales, con la base de \$ 60.00.
- 2 puestos de licores nacionales y extranjeros, con la base de \$ 75.00.

#### SAN RAFAEL:

- 2 puestos de licores nacionales, con la base de \$ 60.00.

Son requisitos indispensables para obtener en remate alguno de los puestos especificados, estar al día en el pago de las correspondientes patentes e impuestos municipales en general y presentar con ocho días de anticipación Certificación del Registro Judicial de Delincuentes.

**JULIO MURILLO B.**  
Jefe Político  
Ejecutivo Municipal.

San Pedro, 2 de diciembre de 1957.

HOY, MARTES 3 DE DICIEMBRE DE 1957

**PALACE MODERNO**

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.50 A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00

DEFINITIVAMENTE ULTIMO DIA EN ESTOS TEATROS

## "EL NIÑO Y EL TORO"

Variedades	Ideal	Colón
3, 7 y 9 — \$ 1.50	8 y 8 — \$ 1.25	3.30 y 8.30 \$ 1.25

EXTRAORDINARIO ESTRENO CON LA HISTORIA DE UN PASTOR QUE LLEGO A UN PUEBLO QUE SE LAS TRAIA!

¡UN NUEVO EXITO DEL PEQUEÑO Y DINAMITERO ASTRO DRAMATICO

**MICKEY ROONEY,**  
EN LA FINA Y EXCELENTE HISTORIA BAJO EL

TITULO DE:

## LA SONRISA DE DIOS

**LIBANO**

A las 7 y 9 — \$ 1.25

An. Sheridan, en:

"AL LLEGAR  
LA PRIMAVERA"

**ARANJUEZ**

A las 8 — \$ 1.50

"Piratas de  
la carretera"

**CASTRO**

A las 7.30 — \$ 1.50

Cantinflas, en:  
"Caballero a  
la medida"

**COLISEO**

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00

Eleanor Parker, en:

"EXTRAÑA  
OBSESION"

**ZAIDA**

A las 8 — \$ 1.25

Luis Mariano en:

"El Cantor de México"

**RIO**

A las 8 — \$ 1.25

Libertad Lamarque, en:

"BAMBALINAS"

PROXIMO JUEVES, PALACE: "CABALLERO DE LOS BAJOS FONDOS". LUJOSISIMA FRANCESA EN COLORES! — PROXIMO VIERNES: RED SKELTON EN "EL TONTO PUBLICO Nº 1" — PROXIMO DOMINGO PALACE: "ESTA NOCHE O NUNCA" J. SIMMONS.

# COMISION DE FIESTAS ACOGE INICIATIVA DE LAS JUNTAS PROGRESISTAS

En la sesión de ayer la Comisión de Fiestas acogió iniciativa de las Juntas Progresistas que publicamos en nuestra edición del 1° de diciembre, para que las Instituciones Autónomas se sumen a los festejos populares de fin de año

realzándolos con la presentación de carrozas alegóricas de cada una de las Instituciones. El comité organizador de las fiestas populares acogió tal iniciativa y acordó dirigir atenta instancia a cada Institución para que sumen

su esfuerzo en el propósito de mejorar las fiestas y darles un carácter educativo y realmente cívico con la presentación de carrozas alegóricas. Miembros de la comisión hicieron hincapié en la necesidad en que está este organismo de contar con

decidida colaboración del mayor número de instituciones y asociaciones costarricenses para lograr que las tradicionales fiestas de fin de año sean mejoradas y reflejen el espíritu cívico que se le reconoce al pueblo costarricense, esperando

que esta instancia que se hace a pedido de las Juntas progresistas sea acogido favorablemente por las instituciones bancarias, de la producción, de electricidad, de Seguro Social a las que les va a ser transmitido.

## LLEGO...

# ZENITH

## TRANS-OCEANIC

### Royal "1000" Portátil

### 9 TRANSISTORES (Sin tubos)

Calificado como "EL MEJOR RADIO" de transistores que se ha fabricado en el mundo.



Cerrado, listo para trasladarlo



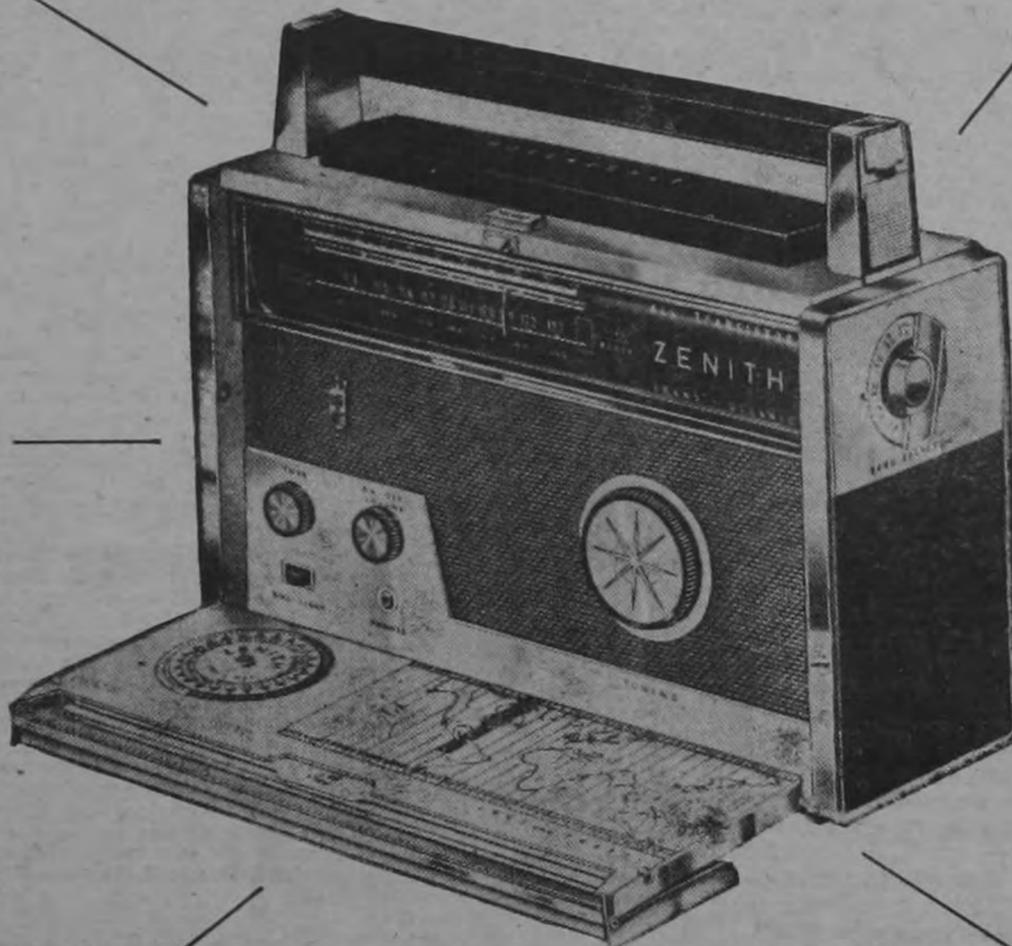
Cuadrante de bandas, giratorio



Antena desplegable para Onda Corta



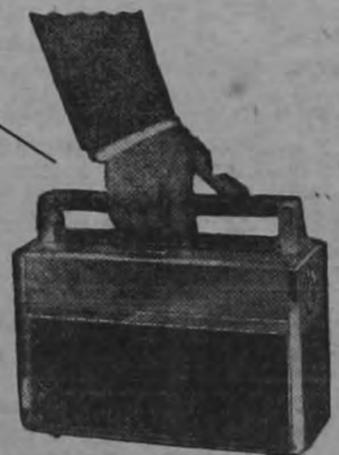
Antena "Wavemagnet" desmontable, para adaptar a ventanas de carros, trenes, aviones, etc.



Funciona con 9 pilas de foco del tamaño corriente. Bajo uso normal, duran hasta 300 horas.

## 8 BANDAS

— Tiene un enchufe para tocadiscos —



Fácil de llevar. Pesa sólo 13 libras.

SOLICITE QUE SE LO MUESTREN, DONDE

# KOBERG

Meridiano Económico.—

# EL INSTITUTO DE TIERRAS Y COLONIZACION

El Partido Liberación Nacional, en el vasto programa que presentó al electorado, contempla la creación de un Instituto de Tierras y Colonización. Se busca encauzar, mediante un organismo del Estado, el traslado, asentamiento y distribución de agricultores en las áreas distantes del centro del país. El Instituto recibiría también la facultad de resolver los problemas agrarios existentes en las zonas pobladas de nuestra geografía.

La idea del Instituto aparece en un momento excepcionalmente auspicioso de la historia nacional en que ya no es posible trabajar con los métodos de la desidia y de la imprevisión. Necesitamos planear el futuro del país en todos los órdenes y la agricultura sigue siendo el principal soporte de nuestra economía. Dejarla crecer espontáneamente, esperando que las leyes naturales nos orienten, equivaldría a sembrar la deformación. Como los ejércitos desplegados en el campo de batalla, los países modernos exigen una estrategia y unos instrumentos precisos.

El problema de la colonización empieza a adquirir relieves dramáticos para Costa Rica. No sigamos adormecidos en la confianza de que somos un país de tierras fértiles—regalo del Creador— donde el esfuerzo ciego siempre nos entregará ótimos frutos. La meseta central—cuna y escenario de nuestro proceso nacional— no puede soportar ella sola el crecimiento de nuestra población agrícola. Las estadísticas demuestran que Costa Rica ve aumentar su población a una tasa—el término se hace obligado—cerca al 40 por mil anualmente. Eso significa que cada año aparecen, y vencen los peligros de los primeros meses de la existencia, unas cuarenta mil criaturas. Aproximadamente 30.000 proceden de las zonas rurales donde se concentra el grueso de los costarricenses. La agricultura de la meseta central está incapacitada para absorber ese contingente. Ya las áreas cercanas a las ciudades más importantes tienen suficiente mano de obra. Pero hay algo más que no puede quedarse en las nebulosas del silencio. La técnica moderna que hemos venido asimilando introduce la posibilidad de realizar las mismas tareas actuales con un menor número de trabajadores. Esos millones que nos concederá el Banco Mundial para adquirir abonos y maquinaria entrañan un desplazamiento paulatino del hombre por los instrumentos mecánicos y un rendimiento más alto de las tierras.

Necesitamos conseguir ocupación para las personas que ya no encontrarán acomodo en las actividades agrícolas tradicionales y para la masa de los recién llegados a la vida que pronto serán ciudadanos en aptitud de producir. Dos caminos se abren ante el porvenir de Costa Rica. El primero nos llevaría al desarrollo industrial. Podría pensarse en orientar esos efectivos humanos hacia las fábricas que implantemos. Empero, en ese terreno hay obstáculos que una política previsora no ha de darse el lujo de soslayar alegremente. Los estudios realizados por las Naciones Unidas en países de similar estructura a la de Costa Rica prueban, con rotunda claridad, que aún en la industria ligera a cada trabajador es preciso dotarlo de un capital equivalente a mil dólares. Para emplear a diez mil personas—la tercera parte del excedente de población que brota en las zonas rurales de la meseta central—se requieren diez millones de dólares en equipos e instalaciones de toda índole. Si quisiéramos convertir en obreros fabriles a los hombres y mujeres que anualmente lleguen a la edad de trabajar, tendríamos que invertir treinta millones de dólares. El esfuerzo está, en las actuales circunstancias, por encima de las posibilidades financieras del país.

La alternativa—porque escoger es decidirse a algo—radica en el desplazamiento de una parte de la población futura a las distantes pero jugosas tierras de nuestros valles y llanuras. La apertura de la carretera interamericana, que recibirá créditos para su prosecución nos entrega una ventana hacia zonas litorales que el aislamiento frustró para el trabajo nacional. En el norte del país, la jungla invicta pronto escuchará el ruido de las máquinas. Detrás de ellas irá el torrente de trabajadores en pos de la tierra ya asequible al patrimonio de los costarricenses. El Instituto de Tierras y Colonización deberá programar esos traslados de habitantes para que tengan sus parcelas, sus casas y sus créditos. Un nuevo tipo de agricultura, altamente productiva e igualitaria, donde todos dispongan de las ventajas que el progreso ha acumulado, permitirá a Costa Rica, con menos capital, mantener el ritmo de su desarrollo. El Instituto de Tierras tiene que convertirse en una de esas herramientas de equilibrio económico que requieren los pueblos jóvenes.

CARLOS ROMERO

Economía Americana.—

# MONEDA CARA

Por Martín W. DE SOTO

NUEVA YORK — El mes de abril del año de 1955 fue histórico, en el mundo de las finanzas norteamericanas, porque fue el que inició una tendencia del Banco Federal de Reserva con el nombre de política de "moneda cara".

En una economía liberal, de mercado, la moneda es el elemento fundamental de expresión de valor. Las alteraciones del valor de la moneda tienen, así, profunda repercusión en todo el sistema económico.

El cambio de valor de una moneda puede manifestarse en relación al interior o al exterior. Los cambios en relación al exterior hacen referencia al valor de la moneda en su comparación del oro o de una moneda convertible o "dura" como se le ha llamado también, tal como el dólar. La "devaluación" o la "revaluación" de una moneda registra así sus cambios de valor, en menos o en más, en relación al oro o al dólar.

El valor de la moneda en el mercado interior—en este caso es más apropiada la expresión "dinero"—viene expresado, primero, por su poder adquisitivo es decir, el número de cosas que puedan comprarse por unidad monetaria, y segundo, por lo que cuesta obtener dinero a crédito; es decir, por su interés.

Interés BAJO quiere decir dinero "barato"; Interés ALTO, dinero "caro".

Una de las características típicas de la economía norteamericana, y una de las razones principales de su prodigioso proceso de expansión, ha sido, históricamente, la baratura del dinero. El bajo interés del capital—alrededor del 2 por ciento—no produce nada en ciertos bancos hay que pagar por el servicio) constituían un estímulo a la inversión individual o a la compra de acciones y obligaciones industriales.

El "precio" del dinero, o el tipo de interés en una economía tan dependiente de él como la norteamericana, puede jugar un gran papel regulador del proceso económico. Intereses bajos tenderán a estimular la inflación; intereses altos, y frenarla. En 1955, con un interés del dinero igual al 1.50 por ciento, todo apuntaba, en Estados Unidos, hacia la inflación. Había pues que frenar este movimiento alcista. Un remedio, el más fácil, el que menos interfiere con la libertad de productores y consumidores es el de encarecer la moneda, es decir, aumentar el tipo de interés. De 1.50 por ciento se pasó el abril de 1955, al 2 por ciento. Pero la fuerza expansiva de la economía era tan grande, y el peligro de desbordamiento tan evidente, que hubo que consolidar la resistencia de los diques construidos, es decir, aumentar más y más el tipo de interés. Desde abril de 1955, el Banco Federal de Reserva, en efecto, ha aumentado el tipo de interés del dinero en Estados Unidos, en seis ocasiones consecutivas llevándolo hasta el 3.50 por ciento en una decisión tomada en agosto último.

Ahora bien, este tipo de interés del 3.50 por ciento es el que carga el Banco Federal de Reserva a los bancos que trabajan con él. Estos, a su vez, aumentaron el tipo de interés a sus clientes privados hasta el 4 por ciento y aún el 4.5 por ciento. Esta alza de los intereses de los bancos a sus clientes se tradujo en aumentos aún más sensibles en determinadas operaciones de crédito, tales como hipotecas. Se llegó, en este capítulo al 5 por ciento y más.

Este encarecimiento del dinero, constituye, en operaciones de gran volumen un freno muy efectivo a la inflación. Astor, por ejemplo, renunció a construir el grupo de edificios y la plaza que debía llevar su nombre en Nueva York porque los intereses de la hipoteca requerida representaban una suma de dos millones y

Temas Internacionales.—

# CRISIS EN LA O.T.A.N.

Por JOSE MARIA AGUIRRE

— II —

EL RIVAL POTENCIAL DE GAMAL ABDEL NASSER

En 1955 la Regencia de Túnez, que desde 1881 se hallaba bajo el protectorado de Francia, se declaró, de acuerdo con la potencia protectora, Estado independiente. A tan feliz desenlace había precedido un largo período de lucha entre los tunecinos, de una parte, y los colonos y las autoridades francesas, de otra.

El partido nacionalista—Destur—comenzó a solicitar la autonomía inmediatamente después de terminada la segunda guerra mundial, durante la cual Túnez había sido teatro de memorables batallas—especialmente en la llamada línea Mareth—y servido de trampolín a los ejércitos aliados para el desembarco en Sicilia. La Regencia estaba asociada a la Unión Francesa desde 1946. Pero la mayoría de la población deseaba la independencia total. El Destur, cuyos viejos líderes se limitaban a reclamar de la metrópoli la autonomía interna, se escindió. Surgió así el Neodestur, que eligió presidente a Habib Burguiba y secretario general a Ben Yussef. El primero defendía la soberanía de la nación tunecina, pero deseaba que, una vez proclamado el Estado libre de Túnez, el país mantuviese su amistad y sus lazos culturales con Francia y que, en lo internacional, quedase adscrita al Occidente. Ben Yussef, partidario de la incorporación de la Regencia al bloque de países islámicos cuyo líderato se iniciaba en Egipto a través de la Liga Árabe, comenzó a acusar a Burguiba de complacencias con París.

Entre tanto, se agudizó la lucha por las libertades nacionales. Los colonos franceses reaccionaban con violencia ante la voluntad liberadora del pueblo. Las autoridades protectoras decretaron la detención de Burguiba y de Ben Yussef. Burguiba fue deportado a Francia. Ben Yussef logró huir a El Cairo.

En diciembre de 1952 la tensión entre tunecinos y franceses alcanzó su punto máximo. Ferhat Hached, secretario general de la poderosa Confederación General Tunecina del Trabajo (GGTT) y prominente figura del Neodestur, adscrito a la tendencia Burguiba, murió a manos de un grupo de sicarios a sueldo del sector más intranquilo del colonato francés. El crimen—que la policía dependiente de la Residencia General de Francia nunca llegó a descubrir—trascendió a los ámbitos internacionales. Hached era uno de los dirigentes de la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres, CIOSL—54 millones de miembros—cuyo Comité Ejecutivo se hallaba reunido en Nueva York en el momento del suceso. Si las autoridades francesas hubiesen permitido la salida de Túnez del líder de la GGTT que debía participar en las deliberaciones de Nueva York—clamó un comunicado de la CIOSL suscrito por los líderes máximos del movimiento sindical internacional libre—no se hubiera perpetrado el asesinato. Las gigantescas organizaciones American Federation of Labor, Congreso de Industrias Organizadas (fusionadas tres años más tarde) y United Mine Workers of America (dirigida por el famoso líder minero John J. Lewis) reclamaron ante la Casa Blanca, ante el Departamento de Estado, ante el Congreso y ante el mundo la libertad del pueblo tunecino. Otro tanto hicieron cerca de sus respectivos gobiernos y parlamentos y ante la opinión universal las centrales obreras no comunistas de Europa, Asia, América Latina, el Canadá, Australia y Nueva Zelanda. La Organización Internacional del Trabajo, dependiente de las Naciones Unidas, dirigió a París una enérgica protesta. Las presiones del mundo libre eran irresistibles en París. Francia comenzó por otorgar a Túnez cierta autonomía; una Asamblea Nacional libremente elegida y el mantenimiento del orden público bajo la autoridad del Bey. La nación protectora se reservó la defensa nacional y la policía exterior. Pero la ambición tunecina de soberanía no quedó satisfecha. Habib Burguiba, de regreso de la deportación, se negó a presidir el gobierno autónomo. El Neodestur prosiguió su lucha independentista, y el 3 de junio de 1955 el Gabinete francés de Edgar Faure se avino a la plena soberanía del país. Habib Burguiba, designado presidente del Consejo de ministros por el príncipe reinante, Sidi Lamini Pachá Bey, quedó proclamado por el pueblo héroe de la independencia nacional.

Inició desde el primer momento una hábil política de "remahomatización" interior. Su estrategia internacional sin embargo tendió a alejar a Túnez de la Liga Árabe y de aproximarla al Occidente. Proclamó la amistad y la "interdependencia" con Francia. Pero se cuidó sobre todo de granjearse las simpatías y la ayuda económica y financiera de los Estados Unidos. Washington envió a Túnez a uno de sus diplomáticos más sagaces, Mr. Richards, a quien la prensa de París—algo celosa de la amistad americano-tunecina—comenzó a llamar MONSIEUR LE PORTEDOLLARS. Ben Yussef, amigo de Gamal Abdel Nasser, fue revocado de la secretaría general del Neodestur y condenado en rebeldía por los tribunales de la Tunecina libre. Cuando las tropas anglofrancesas invadieron la zona del canal de Suez en el otoño de 1956, Burguiba condenó el hecho. Se abstuvo no obstante de toda actitud que significase ayuda efectiva a Egipto. Procuró, por otra parte, que su país mantuviese relaciones, si no cordiales, al menos correctas—y desde luego comerciales—con Israel.

El 25 de julio último la Asamblea Nacional tunecina decidió el destronamiento de Sidi Lamini Pachá Bey—descendiente del pirata griego Hussein, que renegó de su país y de su religión para ser investido primer Bey de Túnez por el sultán de Constantinopla, hace 250 años—y proclamó la República tunecina. Aunque, interiormente, el cambio de régimen no provocó perturbación alguna, estuvo marcado por ciertas incidencias diplomáticas de alguna significación. El embajador de Libia, representante de un rey, se retiró de la tribuna tras haber escuchado con impaciencia la unánime condena de los principios monárquicos por cuantos diputados hicieron uso de la palabra. Monsieur Corse, embajador de Francia, abandonó a su vez su asiento—el del decano del cuerpo diplomático—porque sus cartas credenciales le acreditaban como embajador de la República francesa cerca de Su Alteza el Bey. Y el representante norteamericano, MONSIEUR LE PORTEDOLLARS, hizo este comentario: "Mi país considera con aprensión que las monarquías árabes se transformen en repúblicas, porque éstas evolucionan fácilmente hacia la dictadura. Los casos de Egipto y de Siria lo prueban...".

Pero Habib Burguiba, elegido presidente de la República poco después de depuesto el Bey, se aplicó a tranquilizar a los espíritus inquietos. No tardó en lograrlo, especialmente en el caso de Mr. Richards.

medio de dólares. Este encarecimiento del crédito había alterado todo su plan financiero y le obligó a renunciar la construcción de la Plaza Astor en plena Park Avenue.

Pero desde hace unos meses, los índices de producción y de inversión de capitales señalan el

inicio de una depresión económica temporal en Estados Unidos. Ello ha determinado una acción del Banco Federal de Reserva de signo contrario a las tomadas desde 1955: ha "abaratado" el dinero al rebajar el tipo de interés del 3.50 al 3 por ciento.

# La Ropa queda más limpia en una Lavadora **PHILCO!**

Las lavadoras PHILCO ayudan a conservar la ropa mediante su exclusivo sistema "LOVEL" impidiendo el desgaste y deterioro de las prendas.



- ☑ VEA QUE PRECIOS Y QUE FACILIDADES DE PAGO!
- ☑ PARA NAVIDAD REGALE LO MEJOR: UNA LAVADORA PHILCO.
- ☑ VEALAS SIN COMPROMISO Y CONVENZASE DE QUE NO LAS HAY MEJORES.

*Almacén*  
**PHILCO**

CORONADO & CO. LTDA.

TELEFONOS: 2462 - 6567 — AVENIDA CENTRAL — APARTADO: 568.

AP-80-4.

# La Lic. Vargas Solera y la Dra. Stein de Guzmán, declaran sobre problema del 'San Dimas'

La prensa ha venido ocupándose en los últimos días, respecto a ciertas deficiencias en el Reformatorio San Dimas. Últimamente el Patronato de Bienestar Social celebró una reunión con carácter de privada con los directivos del Consejo de Defensa Social. De esta reunión y lo en ella comentado, se levantó la respectiva acta y dos copias más.

Empleados del Reformatorio, quienes se dicen afectados por los términos del acta, decidieron entablar acusación. Sobre este asunto, y el problema general del Reformatorio, tratan las declaraciones de la Lic. Vargas Solera y la doctora Stein de Guzmán.

## DICE LA JUEZ DE MENORES

Por el respeto que me merece el Poder Judicial a que pertenece, así como la comunidad costarricense, he creído conveniente aclarar algunas gestiones en que he intervenido en pro de los menores del Reformatorio San Dimas.

Desde junio del año próximo pasado, y como consecuencia del cargo que acepté en el Juzgado Tutelar de Menores de San José, me puse en contacto directo con el citado Reformatorio. Pronto comprendí que la situación de los menores ahí internados era lamentable y que sería muy conveniente estimular a su favor la ayuda de los particulares, ya que gracias a Dios, Costa Rica cuenta con una comunidad de un gran espíritu cívico, activa y

consciente de sus problemas, y que sabe darse para colaborar en la solución de los mismos. No otra cosa está significando la gran acogida que tiene en este momento el proyecto del Hospital Nacional de Niños y la iniciativa de la Vivienda en Marcha, y no ha sido sino con la ayuda de la comunidad que tenemos una ejemplar Cárcel de Mujeres, un Liceo San José, una Maternidad Carit., otras instituciones más, y una serie de patronatos que en una forma patriótica y desinteresada colabora en diversas formas con la asistencia de los enfermos del Hospital San Juan de Dios, del Hospital Neuropsiquiátrico Chapuí, el Leprosario de Las Mercedes, el Sanatorio Durán, etc. y con otras instituciones de diversos fines.

Fue así como, siendo todavía don Fernando Segura director del mencionado Reformatorio y con su complacencia, que visité varias veces dicha institución acompañado de diferentes personas y con el fin de hacer conciencia en un problema nacional de graves consecuencias y casi desconocido en un gran sector de la comunidad.

Existiendo ya interés en un grupo de personas en organizarse para colaborar con dicha institución en una mejor asistencia para los muchachos, y luego de la renuncia que de su cargo hizo el señor Segura, el Comité de Cooperación de Costa Rica a la Comisión Interamericana de Mujeres y un Comité Provisional pro cárceles y reformatorios de varones, tomó la iniciativa de convocar una reunión para que en ella se unieran intereses y parecieran por un lado, de los funcionarios de quienes dependía la dirección superior del Reformatorio y por el otro lado de la comunidad que estaba ofreciendo su aporte. Esta reunión se llevó a cabo el 4 de octubre del año próximo pasado en la Casa Amarilla, con la asistencia del señor Ministro de Justicia, Lic. Alfredo Tossi y el señor Director de Prisiones y Reformatorios Dr. Santos Quirós, como superiores inmediatos del Reformatorio, y cerca de 30 personas más. Esa reunión entre Gobierno y comunidad, fue ejemplar por armoniosa y su gran contenido democrático; en ella se habló del estado de los menores reclusos, sin ánimo de ofender a nadie, pero sacando a la luz el problema para estimular soluciones. De lo ahí comentado y para el momento actual es necesario recordar tres hechos: 1º) El señor Ministro Tossi se manifestó muy complacido del interés y deseo de cooperación en pro de los menores del Reformatorio San Dimas, expresado por los ciudadanos asistentes. 2º) El señor Director de Prisiones y Reformatorios Dr. Santos Quirós aceptó todas las necesidades que se le relataron sobre los menores, y agregó que él en parte se debía a que los empleados de ese entonces de la mencionada institución nunca habían servido para nada, no servían para nada y que nunca servirían para nada. 3º) Luego de oír las anteriores palabras quedó en los asistentes la opinión de que si este funcionario tenía ese concepto de los empleados del

Reformatorio, antes de la ayuda de la comunidad parecía que el Gobierno tenía que dar un paso de previo. No obstante lo anterior, en reuniones posteriores la comunidad se organizó en un Patronato Nacional de Bienestar Social con el fin inmediato de prestar colaboración a los menores del Reformatorio San Dimas, colaboración que en la parte material ha sido hasta el momento muy limitada, pero que en otros aspectos no ha dejado de velar y de interesarse por la suerte de estos muchachos, siendo las últimas gestiones las que son de conocimiento público. En el mes de junio de este año y en forma personal, creí conveniente comunicar a la Asamblea Legislativa el estado de necesidad moral y material de los menores de la Penitenciaría Central y así lo hice por medio de una nota en la que indiqué la importancia de que se hiciera un estudio general de los menores internados en dicha Penitenciaría y en el Reformatorio San Dimas. Como resultado de esa nota, la Asamblea tuvo a bien nombrar una comisión para que se hiciera dicho estudio y rindiera un informe, pero que entiendo todavía no se ha elaborado. La recientes opiniones sobre el Reformatorio San Dimas, de personas entendidas en la materia como son las del técnico en asuntos sociales de la OEA señor Manuel Rodríguez y del Reverendo Padre Madina que nos visitaron respectivamente en los meses de septiembre y noviembre de este a-

ño, respaldaron los sentimientos en pro de los menores de dicha institución, de las personas que tomamos la decisión de hacer una vez más la más seria gestión a favor de esos muchachos ante el Consejo de Defensa Social. En dicha reunión se volvió a hablar del problema, sin ánimo de ofender a nadie ni de personalizar, pero hablando del problema. Otra vez el Dr. Quirós, ahora Director General de Defensa Social, ha jo cuya dirección superior están las cárceles y reformatorios del país, volvió a calificar en forma parecida a lo arriba mencionado, al personal del Reformatorio San Dimas, haciendo algunas excepciones. Ante esa opinión se consideró que no era posible seguir dándole a la precaria situación de los menores que nos interesan como única respuesta y excusa año tras año, que el personal no sirve, y se insistió en que se debía encontrar una respuesta y una solución más positiva, ya que fue ra del Director General de Prisiones y Reformatorios, esa opinión sobre los empleados del Reformatorio no estaba en nuestra mano, pero nos probarla. El resultado positivo de esta última gestión ha sido hasta el momento la intervención del señor Presidente de la República en el asunto, y el anuncio del traspaso de los Reformatorios al Consejo de Defensa Social. Pero también ha quedado un saldo doloroso y negativo, y es el de haberse constatado una vez más, que problemas tan íntimamente unidos con la protección a la niñez, tengan en Costa Rica que llegar a extremos tan graves para resolverse, y el signo peligroso para las personas que se deciden a mover la indiferencia o la tolerancia ante estos problemas, de que se les pretenda amordazar con acusaciones o quejas infundadas, por decir la verdad con fines constructivos, y con procedimientos como en el presente caso que se hizo llegar la verdad en forma alterada y maliciosa a terceras personas para que se opusieran a la misma. En cuanto a una publicación de la señora doña Cristina Vásquez Camacho me interesa sólo aclarar, por el sentido como ahí se expresan los hechos, lo siguiente: 1º) No es cierto que persona alguna del grupo interesado en mejorar las condiciones de los menores del reformatorio San Dimas, le haya dado a los mismos, la calificación que la señora Vásquez dice. 2º) Hace algunos meses el señor Ministro de Justicia recibió un informe detallado de las entradas y gastos realizadas por el Patronato Nacional de Bienestar Social en pro de los menores de esta institución. 3º) A pesar de que la Ley Orgánica del Poder Judicial sólo obliga a los "Jueces Penales, el Penal de Hacienda y los Alcaldes a visitar una vez por semana las prisiones del lugar de su residencia a fin de indagar si se aplica debidamente los respectivos reglamentos, y si se da a los presos la alimentación y tratamiento que corresponden" en mi calidad de Juez Tutelar de Menores de San José me he sentido moralmente obligada a enterarme de las condiciones en que se encuentran los menores internados en los Reformatorios y de la formación moral y reorientación social que en ellos se realiza, ya que el trabajo de los Juzgados Tutelares se complementa en una forma positiva o negativa con la labor de estas instituciones. Ya expliqué que parte de este movimiento a favor de los menores se debe a las personas que me acompañaron en algunas visitas al Reformatorio; en los últimos tres meses de mi permanencia en el país, ya que recientemente estuve dos fuera de Costa Rica, consideré conveniente por motivos especiales, no visitar el Reformatorio San Dimas, pero a través de las Trabajadoras Sociales del Juzgado, he estado constantemente enterada e interesada de todo lo referente a los menores ahí internados.

LA DOCTORA STEIN DE GUZMAN  
Conjuntamente con las declaraciones de la Lic. María Eugenia Vargas, se nos entregaron las siguientes de la Doctora Stein de Guzmán:  
Me siento con derecho a intervenir en el problema del Reformatorio San Dimas. Como madre y mujer consciente de mis deberes, me creo responsable de velar, hasta donde esté a mi alcance, por el bienestar de la niñez. Si yo me preocupo del futuro de mis cinco hijos, tengo

# Boletín de La Junta de Protección Social de San José

## ADMINISTRACION DE LOTERIAS

Con referencia a la negociación que esta Junta ha llevado a cabo con el Banco Nacional de Costa Rica, se ha hecho en algunos periódicos recientemente publicaciones sensacionalistas e inexactas. Conviene aclarar esas informaciones explicando lo siguiente:

1º) Las funciones que en breve serán traspasadas al Banco, son únicamente la venta de billetes a los clientes a quienes la Junta les tiene otorgada cuota, y el pago de premios. El pago de premios lo ha venido haciendo el Banco por medio de sus sucursales en provincias desde hace siete años. Ahora se va a efectuar también en San José.

Se contrata con el Banco funciones típicamente bancarias, como lo ha hecho el Gobierno Nacional, la Municipalidad de San José, las Compañías Eléctricas, etc.

2º) Ninguna otra función fuera de las mencionadas delega la Junta, que continúa disponiendo los planes, efectuando los sorteos, otorgando las cuotas y en fin, administrando el negocio de la Lotería en su totalidad.

3º) Los clientes actuales no tienen nada que temer de esta negociación y sí muchas ventajas al poder adquirir los billetes de sus cuotas en la propia localidad, evitándose remesas de fondos y demoras en el despacho. Los favorecidos con premios tienen 50 sucursales del Banco en el territorio nacional donde hacerlos efectivos.

4º) La Junta obtiene una economía anual mayor de cien mil colones en los gastos de operación de la Lotería. Si pudiéndola obtener no lo hiciera por mantener en sus puestos a todos sus empleados, no estaría administrando bien los intereses que le están confiados. Sensible como es la separación de cualquier buen servidor, no puede sin embargo considerarse obstáculo insalvable cuando se trata de la economía de la Institución. Así se ha visto obligada a proceder en Administración de Fincas, Contabilidad, Ingeniería, Almacén, Talleres, reduciendo el personal a lo estrictamente necesario.

5º) El dato de 45 empleados que quedarán cesantes, es falso. A lo sumo quedarán sin qué hacer en la Lotería unos 26 y de ellos es probable que algunos puedan ser trasladados a otros puestos, como se hizo ya con un cajero. Se estudia un plan con ese propósito. Y desde luego los cesantes tendrán sus prestaciones legales que en la mayor parte de los casos alcanzan a los nueve meses.

# COSTA RICA ESTA CON SUS MAESTROS

La "ANDE" se siente rodeada del estímulo y la simpatía de eminentes personalidades que representan la más genuina opinión del pueblo.

El proyecto de ley de pensiones y jubilaciones de la "ANDE", para su promulgación en la presente legislatura, requiere que el Poder Ejecutivo lo remita a conocimiento de la Asamblea Legislativa en el actual período de sesiones extraordinarias. Del Gobierno de don José Figueres depende que los educadores todos recobren derechos adquiridos que, sin embargo, les fueron arrebatados.

## OPINAN LOS EX-MINISTROS DE EDUCACION PUBLICA

Espero que los señores diputados acojan y estudien su Proyecto con ánimo de justicia y comprensión. Estoy con Ustedes, fiel a las preocupaciones de la antigua profesión

**JOAQUIN GARCIA MONGE**

Ex-Ministro de Educación Pública

Lo menos a que se puede aspirar en un régimen como el nuestro, es a perfeccionar, en forma legal, el proyecto de ustedes. El sistema de Seguro Social, en el caso específico de los maestros, le vino a cercenar derechos

**ALEJANDRO AGUILAR MACHADO**

Ex-Ministro de Educación Pública

Los señores diputados saben que se pide algo equitativo y saludable para la adecuada conservación y engrandecimiento de la cultura nacional

**SALVADOR UMAÑA**

Ex-Ministro de Educación Pública

Las críticas en la discusión del problema no son otra cosa sino la ignorancia en que están esas personas respecto del trabajo encomendado a los educadores

**VIRGILIO CHAVERRI**

Ex-Ministro de Educación Pública

Ponderar la justicia en que se apoya este proyecto es aclarar lo evidente, es querer añadir luz a la de un sol esplendoroso. La Ley debe venir. No creo que se encuentre tropiezos

**HERNAN ZAMORA ELIZONDO**

Ex-Ministro de Educación Pública

Recomendamos a la Asamblea Legislativa el proyecto de Ley de Pensiones de la ANDE, el cual considero justo y equitativo

**LUIS FELIPE GONZALEZ FLORES**

Ex-Ministro de Educación Pública

El dictamen de mayoría, suscrito por los diputados, señorita Chacón y Lic. Chaverri B., es favorable al proyecto de la ANDE

Este proyecto interpreta una tesis de justicia que corresponde con las necesidades, la responsabilidad y los merecimientos de los servidores de la Educación Nacional. Mi felicitación y mis mejores votos a la ANDE con motivo del intenso y valioso trabajo que está realizando por el mejoramiento de las condiciones económicas de los trabajadores de la educación

**EMMA GAMBOA**

Ex-Ministro de Educación Pública

El dictamen de minoría firmado por el diputado Lic. Solórzano Salas es favorable al proyecto de la ANDE

## TAMBIEN LOS 3 CANDIDATOS A LA PRESIDENCIA ESTAN CON EL PROYECTO

No debe demorarse más la tramitación del proyecto de la ANDE. Desde hace 50 años el Magisterio Nacional había obtenido un indiscutible derecho en la materia de pensiones y jubilaciones

**LIC. JORGE ROSSI**

Candidato y Jefe del Partido Independiente

Me he preocupado siempre por la justa recompensa a los educadores, mediante adecuados sueldos y garantías para que en oportunidad puedan disfrutar de un merecido retiro con goce de una pensión decorosa

**FRANCISCO J. ORLICH**

Candidato y Jefe del Partido Liberación Nacional

**JUSTICIA  
PARA  
EL EDUCADOR**

Desde mi posición eventual de candidato y desde mi curul de diputado, pensando en mis viejos maestros y profesores, haré todo cuanto a mi alcance para que el proyecto de la ANDE, sea rápida y favorablemente promulgado por la Asamblea Legislativa.

**LIC. MARIO ECHANDI**

Candidato y Jefe del Partido Unión Nacional

**RECOBRAR DERECHOS CON 50 AÑOS DE VIGENCIA**

En el viejo régimen de pensiones, propio y específico de los educadores, se exigían para la pensión 50 años de edad y 30 de servicios. Las jubilaciones se calculaban con el promedio de los sueldos devengados durante los últimos 10 años

**A ESTE REGIMEN, QUE ESTUVO EN VIGENCIA DURANTE MEDIO SIGLO, QUIERE VOLVER LA "ANDE".**

Ahora, en vez de 50 años de edad y 30 de servicio, el Seguro Social exige 65 años de edad y 45 de servicios. La pensión se calcula sobre un sueldo máximo de ₡ 400 al mes, y aun así el interesado no recibirá más del 60% de esa suma, o sean 260 colones al mes para el educador de clase A., que es lo más a que puede aspirar

**ESTE EL REGIMEN NUEVO E INJUSTO QUE LA "ANDE" NO QUIERE**

LA JUSTICIA ESTA CON LOS MAESTROS.—

TODO EL PAIS ESTA CON LOS MAESTROS.—

LA JUSTICIA DEBE TRIUNFAR.—

**¿HABRA ALGUN PODER QUE SE OpongA A LA JUSTICIA QUE SE RECLAMA?**

# Liberación

## LIBERACION PIENSA

LO QUE OFRECEN

**"ELLOS":**

LO QUE OFRECEMOS

**NOSOTROS...**

Mientras las columnas periodísticas y los programas de radio de los adversarios de nuestro Movimiento acumulan calumnias, insidia y despecho, nuestro partido encausa su campaña hacia derroteros de positivo beneficio para el pueblo y para la Patria.

Mientras ellos luchan por envolver su vacuidad política en la cortina de humo del escándalo, Liberación Nacional le presenta al electorado una Plataforma Política seria, en la que el pueblo observa la descripción de sus problemas fundamentales, pero también la preocupación sincera y grave de su Partido para buscarle soluciones correctas a esos problemas.

Frente a ese edificio de rencor, odio y amargura que levantan nuestros oponentes, que cede al más leve soplo de la realidad y se esfuma al ser enfrentado a la majestad de la verdad, se alza el edificio de nuestros postulados hechos realidad en muchos aspectos, y levantados sobre el basamento de los ideales de cultura, progreso y justicia social que anhelan nuestros compatriotas.

Nuestra Plataforma Política no es para el disfrute egoísta de grupos, clases o partidos sectarios, sino para el de todos los costarricenses, aún de aquellos que por antecedentes poco honrosos y por despecho político nos adversan, más por amargura personal que por pensamiento de bienestar general.

Ellos construyen monumentos de rencor y de insidia. Nosotros los construimos de anhelos y de esperanzas, porque ponemos lo mejor de nuestro esfuerzo en el estudio de los problemas fundamentales de nuestra organización política y

social, en la búsqueda de soluciones técnicas de sentido humano y constructivo.

Mientras nosotros, confiados en la madurez intelectual y cívica del pueblo costarricense, vamos de tribuna en tribuna haciendo escuela de principios, hablándole a la gente de sus derechos y de sus deberes, de la responsabilidad que le incumbe en el planteamiento y solución de sus problemas económicos, políticos, educacionales y sociales, nuestros adversarios encaminan su campaña a tareas negativas, pretendiendo destruir la personalidad de nuestro Partido y de nuestros Candidatos, atacando nuestra obra invulnerable a la diatriba y el despecho.

Ante un programa con fisonomía propia, de proporciones concretas en que se halla la esencia de nuestros problemas vitales, nuestros adversarios esbozan, esporádicamente, algunas ideas demagógicas y acomodaticias, rasgos generales de tendencias heterogéneas y contradictorias, que lo mismo pueden figurar en la China comunista como en la Italia fascista, porque son insinceras y oportunistas.

Nuestro Programa de Gobierno recoge las inquietudes auténticas que palpitan en el seno de nuestro pueblo y corresponden a las modernas concepciones ideológicas. Nuestro Programa pugna por elevar la dignidad del individuo, convirtiéndolo en unidad eficiente de una sociedad más perfecta y más feliz, en donde la empresa encuentra orientación, la industria protección, la agricultura impulso; en donde las clases socia-

les no antagonizan, sino que se las invita al trabajo armonioso por la comprensión del sentido verdadero de su función social y el disfrute racional y equitativo del producto de los bienes que mediante el trabajo común producen, enseñándoles que son para el incremento de la riqueza nacional, y no sólo para la de grupos privilegiados, a los cuales una tradición sin fundamento ni razón, ya superada, les señalaba la condición de usufructuarios exclusivos del trabajo de los costarricenses.

Ante esa unidad clara y tangible de nuestro Programa, nuestros adversarios sólo ofrecen la nebulosidad de sus ideas encontradas, de su confusión, de su desorientación, de sus disonancias sin derroteros fijos.

Las actividades bien dirigidas, producto del esfuerzo de muchos meses de trabajo concienzudo, sistematizado, tienen la compensación de convertirse en valores estables que conducen al triunfo y al logro de anhelos de superación. Las actividades que son producto de intereses bastardos y de tendencias egoístas, antisociales y antipatrióticas, sólo pueden conducir al caos y al ridículo.

Las primeras reflejan nuestra situación ante la conciencia cívica del electorado costarricense, cuya capacidad para elegir a los hombres y mujeres que lo van a servir y a interpretar en el Poder Ejecutivo, en la Cámara Legislativa y en las Municipalidades, le permitirá acertar con sus votos en la elección de las candidaturas de las papeletas verde-blanco-verde.

# ROTUNDO FRACASO DEL ECHANDISMO EL DOMINGO EN CIUDAD QUESADA

El Partido Unión Nacional, con bombos y platillos, anunció el viernes pasado que iniciaría la campaña de Plaza Pública el domingo 10. de diciembre (ayer) en CIUDAD QUESADA, con una reunión y desfile de carrozas.

Ni la reunión ni el desfile pudo llevarse a cabo, pues no hubo gente para hacerlos.

En el Cantón de San Carlos el echandismo está caidísimo, porque allá han apreciado la gran obra del gobierno de Liberación Nacional y conocen a don Francisco Orlich como a un ciudadano trabajador y de empuje.

Además no quieren nada con el aliado de los invasores que en varias oportunidades han llegado a intranquilizar los hogares de Ciudad Quesada, con el único afán de satisfacer sus bajos apetitos personales.

CIUDAD QUESADA Y SAN CARLOS DESEAN QUE SIGA EN EL PODER UN PARTIDO DE RESPETO PARA TODOS Y QUE LE INTERESA TRABAJAR, COMO ES LIBERACION NACIONAL.  
**POR ESO VOTARAN VERDE, BLANCO Y VERDE.**

## EL PARTIDO LIBERACION NACIONAL

Invita a la Misa que en sufragio de doña

**Margarita Esquivel Vda. de Campos**

con motivo de su novenario, se celebrará hoy a las nueve de la mañana en la Iglesia Parroquial de San Rafael de Heredia.

Al mismo tiempo expresa su sentida condolencia a don Rubén Campos Esquivel y demás parientes.

San José, 3 de diciembre de 1957.

**RAFAEL SANDI CORDOBA,**

vecino de San Antonio de Escazú,

se retira de las filas del Partido Unión Nacional y da su adhesión a don Francisco J. Orlich y al Partido Liberación Nacional, porque cree que sólo don Chico y los programas que propugna, garantizan el futuro de Costa Rica. Las obras realizadas por la Municipalidad y por el Gobierno en este distrito, son clara muestra de que Liberación cumple. Su aspiración es que siga adelante el empuje de trabajo que ahora se lleva.

San Antonio, 2 de diciembre de 1957.

En el cantón de Tibás se está preparando, para la semana entrante, un homenaje a

## **DON FRANCISCO J. ORLICH**

El acto se llamará "la caravana política de la victoria", y consistirá en un hermoso desfile de vehículos que dará la vuelta a todo el cantón, iniciándose en Copey pasando por Cinco Esquinas, doblando por Lorente, llegando a la Ciudadela del Inyu y rematando en la plaza de San Juan, a donde llegarán vecinos de Linda Vista y otros lugares. En la plaza se levantará la tribuna, desde la cual harán uso de la palabra distinguidos miembros del Partido y el candidato.

Existe un gran entusiasmo por este novedoso acto de homenaje que ha planeado el Comité del Cantón de Tibás y será sin duda una victoria más en la cadena de reuniones llenas de entusiasmo y fervor que está celebrando LIBERACION NACIONAL.

**NUESTROS COLORES SON LOS SUYOS. LOS QUE HAN IDO CON USTED TANTAS VECES A LA VICTORIA:  
VERDE BLANCO Y VERDE!!!**

# PACAYAS OVACIONO A



El Teatro de Pacayas colmado de liberacionistas que, con entusiasmo y fe en la victoria, recibieron a don Francisco Orlich el sábado pasado, en horas de la noche.



Don Hernán Vargas Ramírez, candidato a la primera suplencia por la Provincia de Cartago, cuya labor en beneficio de los cantones de Alvarado y Jiménez ha sido sobresaliente, cuando hacía uso de la palabra.



El Lic. José Rafael Cordero, con voz clara y decidida enjuicia el fracaso de los que traicionando sus principios se fueron por ambiciones personales del Partido de la Victoria, Liberación Nacional.

El sábado anterior el candidato del victorioso Partido Liberación Nacional visitó el pintoresco Cantón de Alvarado, en la provincia de Cartago. A las siete de la noche todo el pueblo pacayense se dió cita en el Teatro de la localidad con el objeto de escuchar el mensaje de paz y prosperidad del caudillo liberacionista y mostrar su fervor por el triunfo de los colores verde-blanco-verde.

A la entrada de la ciudad cientos de ciudadanos esperaban al señor Orlich, a quien hicieron bajar de su vehículo para acompañarlo hasta el centro de la población, en medio del mayor entusiasmo. La excelente filarmónica de la localidad entonaba mientras tanto alegres marchas y todo era en el ambiente fe en el triunfo del Liberación Nacional.

Acompañaron a don Chico en su visita a Pacayas los candidatos a diputados de la Provincia de Cartago Lic. José Rafael Cordero Croceri don Hernán Vargas Ramírez y don Jorge Mora Monge. Además el progresista empresario puntarenense don Guillermo Lizano y su apreciable señora esposa.

Ya en el local del Teatro abrió la magna reunión don Marcial Jiménez, Jefe de Propaganda del Partido en el Cantón de Alvarado, quien en vibrantes y sentidas palabras patentizó al señor Orlich la simpatía con que

# FRANCISCO ORLICH



Así como en Pacayas, en todo Costa Rica arrolla Liberación Nacional, el Partido de la libertad y del progreso.

cuenta en todo ese cantón. Le siguió en el uso de la palabra el señor Rafael Angel Figueroa Aguilar, quien encabeza la papeleta municipal del Partido en el cantón. Luego habló don Manuel Solano Avendaño, aventajado estudiante de Derecho y miembro del Comité Ejecutivo del Liberación en Cartago. El señor Solano recalcó sobre la necesidad que hay de llevar a la próxima Asamblea Legislativa la mayor cantidad de diputados liberacionistas, a fin de que el señor Orlich pueda cumplir el programa de progreso y bienestar que significan los colores verde-blanco-verde. En medio de estruendosas ovaciones subió a la tribuna don Hernán Vargas Ramírez, quien ocupa la candidatura a la Primera Suplencia y quien además llevará la representación de los Cantones de Alvarado y Jiménez a la Cámara. El señor Vargas fue constantemente interrumpido en su interesante disertación por los cientos de ciudadanos suyos que llenaban el Teatro y que deseaban patentizarla ante el Caudillo liberacionista, su adhesión política y personal.

Habló luego el Lic. José R. Cordero Croceri, elemento joven y dinámico, que es también candidato a diputado del Partido Liberación Nacional por la Provincia de Cartago. El Licenciado Cordero Croceri fustigó duramente a los

elementos que se habían apartado del Liberación Nacional, a los cuales comparó con Judas, el primer traidor que hubo en la tierra y para quienes señaló el mismo castigo que tuvo el famoso personaje bíblico, que era el desprecio, en este caso, de toda la ciudadanía costarricense. Prometió a los vecinos de Pacayas, luchar desde su curul en la próxima Asamblea Legislativa por los intereses del Cantón y de su Provincia.

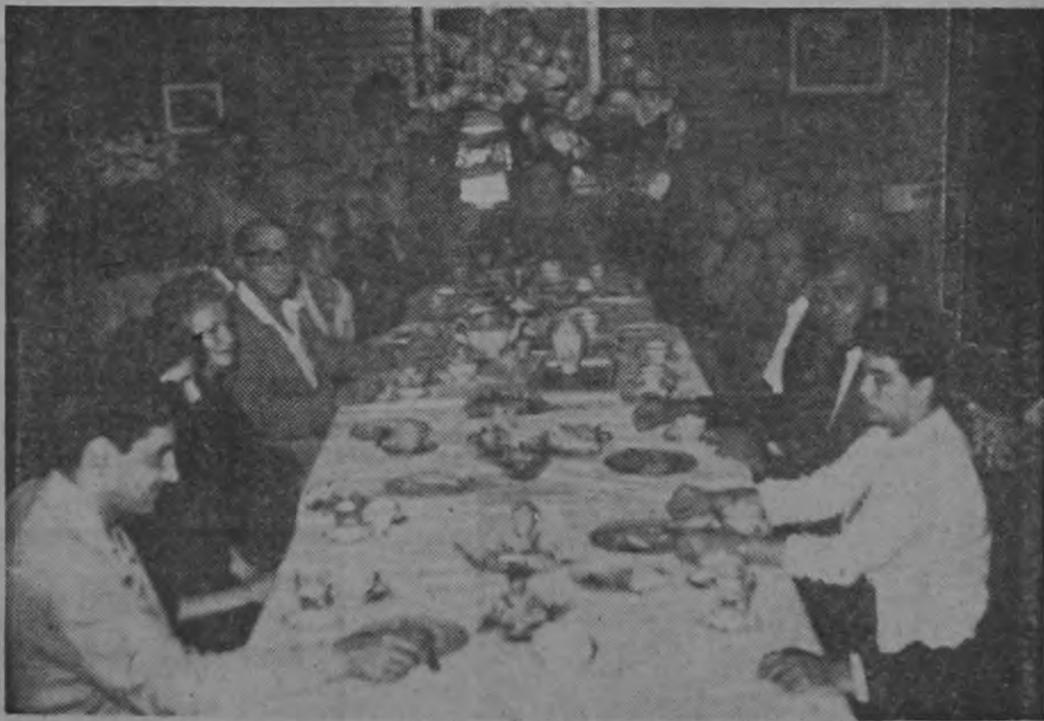
Por último habló, en medio de las más entusiastas muestras de simpatía, el ya electo Presidente de los costarricenses don Francisco J. Orlich. El líder de las mayorías populares enfocó con amplio conocimiento de causa los diversos problemas que afectan al Cantón de Alvarado y manifestó que las comisiones de estudio del Partido se encontraban estudiándolas a efecto de darles una solución satisfactoria. Agradeció las muestras de simpatía que había recibido en su visita a Pacayas y aprovechó la ocasión para señalar los errores que estaba cometiendo la Oposición en la burda campaña que realiza contra el Liberación Nacional y que le ha merecido el desprecio de la ciudadanía, que desea que se lleve adelante el programa de progreso y bienestar que ha significado el régimen liberacionista. Al final de su disertación el señor Orlich fue

efusivamente felicitado por los altivos ciudadanos pacayenses que dieron una nueva demostración de su alto espíritu cívico.

Al concluirse la reunión don Chicho y acompañantes pasaron al estimable hogar de don Abdenago Montero,

uno de los vecinos más progresistas del Cantón de Alvarado, quien en unión de su distinguida señora esposa, ofreció un suculento café a los visitantes. En horas avanzadas de la noche el señor Orlich se dirigió al Distrito de Cervantes en donde tuvo

la satisfacción de saludar a muchos vecinos de esa localidad que lo esperaban con el deseo de patentizarle su adhesión política, regresando horas después a San José, íntimamente satisfecho por la victoriosa jira realizada.-



Don Francisco Orlich disfruta con satisfacción del agasajo que le fuera brindado y que puso de manifiesto el aprecio que se le tiene en toda la Provincia de Cartago.

## PUEBLO contra MENTIRA!



# Esta es su NAVIDAD...!

Fíjese en nuestras

## MARAVILLOSAS OFERTAS

solamente hasta el 24 de Diciembre

# GIBSON



### CONGELADOR GIBSON

17 pies cúbicos — 580 libras cap.

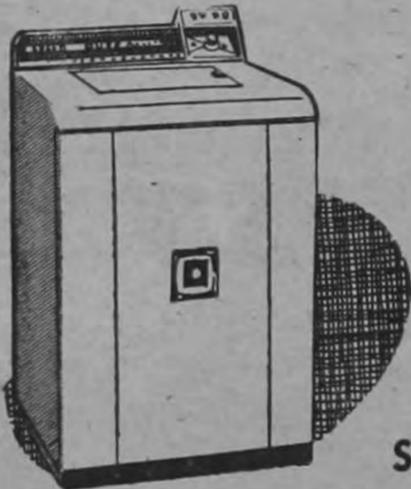
CONTADO .....	₡ 3.007.70
PRIMA .....	372.95
SEMANTAL .....	32.30



### COCINA GIBSON

De lujo. — 2 hornos. — Totalmente automática

CONTADO .....	₡ 3.723.35
PRIMA .....	400.00
SEMANTAL .....	40.55



# Speed Queen

(de doble tanque)

- Primera en ventas en toda América
- Primera en belleza y utilidad
- Siempre la preferida en Costa Rica.

### SPEED QUEEN Automática

CONTADO .....	₡ 2.847.95
PRIMA .....	300.00
SEMANTAL .....	28.35



### SPEED QUEEN

Modelo 50 (Doble Tanque)

CONTADO .....	₡ 1.356.95
PRIMA .....	140.00
SEMANTAL .....	13.55

El nuevo y excitante modelo de 104 selecciones

# WURLITZER

Fonógrafos de ALTA FIDELIDAD

- Aumentan las utilidades de los negocios
- Atraen mayor clientela
- Ahora al alcance de los comerciantes.

## WURLITZER

posee tono y belleza  
inigualables

El nuevo y magnifico modelo de 200 selecciones



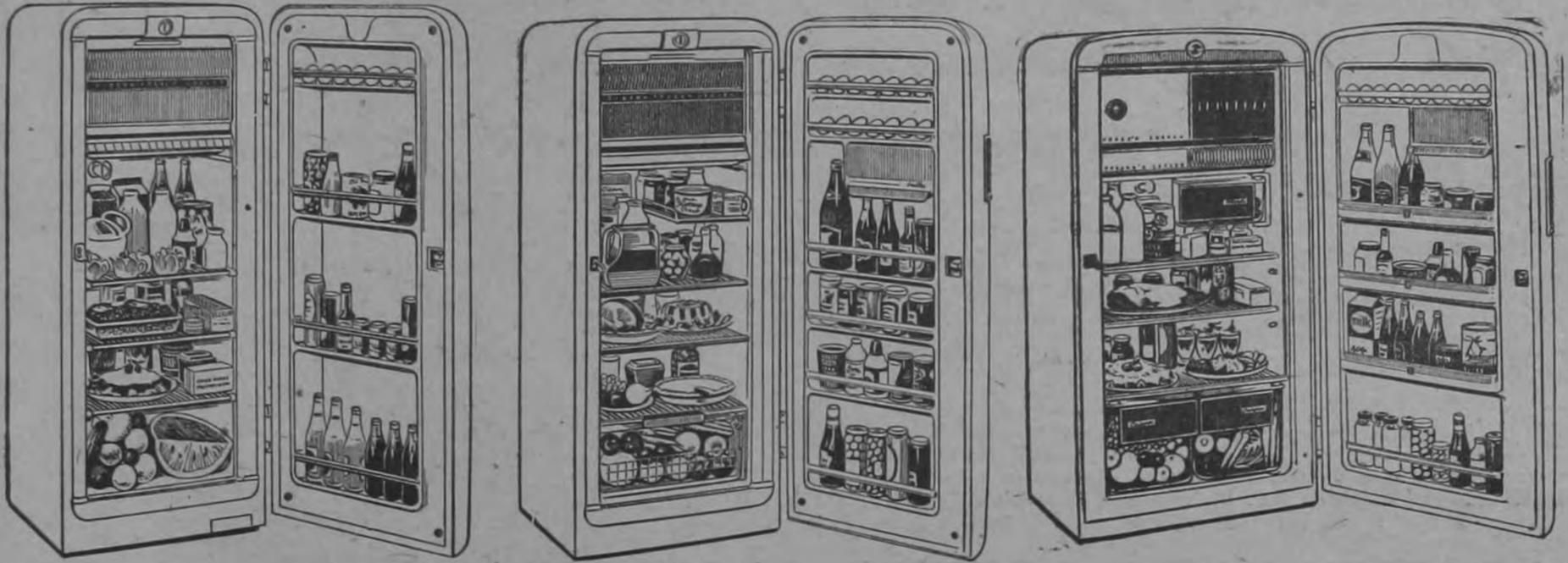
Modelo 2104	
CONTADO .....	₡ 1.999.00
PRIMA .....	1.999.00
MENSUAL .....	433.35



Modelo 2150	
CONTADO .....	₡ 2.999.00
PRIMA .....	2.999.00
MENSUAL .....	473.35

# DESDE HOY ESTAREMOS ABIERTOS HASTA LAS NUEVE DE LA NOCHE

# GIBSON



**REFRIGERADOR GIBSON**  
G-100-C 10 1/2 pies

**REFRIGERADOR GIBSON**  
GP-104-C 10 1/2 pies,  
de lujo y con deshielo automático

**REFRIGERADOR GIBSON**  
GA-133-C 13 pies cúbicos,  
deshielo automático

CONTADO .....	¢ 2.912.00	CONTADO .....	¢ 3.292.85	CONTADO .....	¢ 4.187.10
PRIMA .....	300.00	PRIMA .....	330.00	PRIMA .....	420.00
SEMANAL .....	31.85	SEMANAL .....	36.10	SEMANAL .....	45.90

## MOTOROLA 1958

CON LA EXCLUSIVA ALTA FIDELIDAD "VOZ DE ORO"

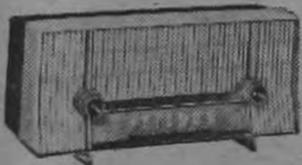
Escoja entre más de 100 magníficos modelos y pague por cualquiera

☉ **30.00 de prima y**  
☉ **5.00 semanales**

ESTOS SON ALGUNOS DE LOS NUEVOS MODELOS:

**RADIOS DE MESA**

**RADIO RELOJ**



**MODELO 5T24**

**MODELO 10T28**

**MODELO 5T27**

**MODELO 5C23**

2 parlantes Moderno estilo en combinaciones de colores muy atractivos. Precio económico.

8 tubos y 2 parlantes. Controles de tono separados. Mágico sonido "Voz de Oro".

Con sistema "Volumatic" y sonido "Voz de Oro". En preciosas combinaciones de colores.

Despiértese con música con este maravilloso radio-reloj. El reloj es luminoso. Magnífico receptor.

*Almacén*

**OSCAR STUPP**



Precios de contado con el  
sensacional descuento del 25%.

TELEFONO 2468

APARTADO 1645

AVENIDA CENTRAL - PIE CUESTA DE MORAS

# - Notas Sociales -

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

## LA MUNICIPALIDAD DE PUNTARENAS

con profunda pena participa el fallecimiento de nuestra querida Regidora

### Prof. BETTINA Vda. de ORDOÑEZ

(q. d. D. g.)

e invita a sus funerales que se efectuarán hoy a la 1 de la tarde.

Puntarenas, 3 de diciembre de 1957.

#### NATALICIO

LA REPUBLICA congratula al excelente amigo, el caballero don Roberto Rivera Aguilar, hijo del Dr. don Guillermo Rivera y de su señora esposa doña Matilde Aguilar de Rivera, quien hoy celebra la grata fecha de su natalicio. Un grupo de sus amistades le ofrecerá un agasajo.

#### PARA CHILE:

Conforme lo había consignado LA REPUBLICA, ayer se ausentaron para Chile, el profesor don Hernán Vera, Jefe de la Misión de la Unesco, su señora esposa doña Lilia de Vera y sus hijos, quienes fueron muy agasajados en esta capital. LA REPUBLICA les reitera su despedida.

#### Sra. doña Jessie de Chittenden

LA REPUBLICA celebra el restablecimiento de la apreciable dama doña Jessie Carranza de Chittenden, recientemente operada en los Estados Unidos.

#### PARA ESTADOS UNIDOS.

LA REPUBLICA despide a don Víctor Wolff, o su señora esposa doña Evangelina de Wolff y a su hijo Herberth, quienes se ausentaron para los Estados Unidos.

#### La gravedad de don Stanley Lindo

Las noticias recibidas hasta ayer de los Estados Unidos informan que en Nueva Orleans permanece gravemente enfermo don Stanley Lindo. Que se experimente un cambio favorable en su organismo, son los deseos de LA REPUBLICA.

#### Comida

Para celebrar el retorno a la patria del Dr. Francisco Saborio, hijo de don Francisco Saborio y de su señora esposa doña Julita de Saborio la distinguida Prof. Srta. Carmen Fonseca le ofreció una comida que estuvo muy espléndida y concurrida.

## - CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
13						14						
15						16				17		
18				19	20				21			
22			23	24				25				
			26	27				28				
29	30	31					32					
33						34						
35					36				37	38	39	40
41				42				43		44		
45				46				47	48			
49		50						51				
52								M	53			

Sabía Ud. que la moca se cria especialmente en el estiércol siendo preferido el estiércol de caballo? También las basuras, desperdicios de comida, material vegetal y animales en descomposición, etc. son propicios para que la mosca deposite sus huevos.

#### HORIZONTALES:

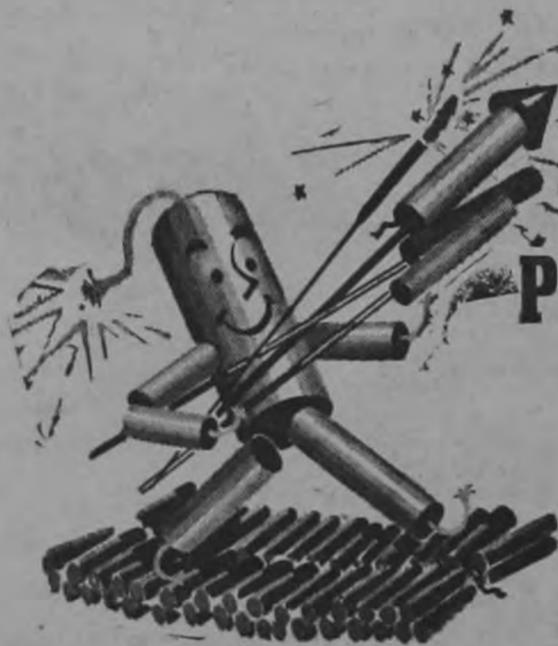
- 1—De arena o de agua.
- 2—Cubiertas exteriores de las flores.
- 3—Flor blanca.
- 4—Oloroso, aromático.
- 5—Sospechar o recelar.

- 16—Sacerdote hebreo.
- 17—Negación, Inv.
- 18—Nombre de mujer.
- 19—Extremidad de los peces.
- 21—Letra castellana.
- 22—Saludable.
- 24—Amarre.
- 25—Famoso traductor bíblico.
- 26—Del verbo citar.
- 28—Campo común.
- 29—Santidad.
- 32—Quisieras.
- 33—Nombre de mes.
- 34—Río de Alemania.
- 35—Barro o lodo.
- 36—Se atreva.
- 37—Victima de Caín.
- 41—Desinencia de los quebrados.
- 42—Entretenida.
- 44—Ave trepadora.
- 45—Letra griega.
- 46—Región fabulosa de Oriente.
- 47—Regalar, obsequiar.
- 49—Monacillo.
- 51—Nombre de mujer.
- 52—El viento de Oriente.
- 53—Aparatos de pesca.

#### VERTICALES:

- 1—Roedores.
- 2—Nombre de mujer.
- 3—Lago de Europa.
- 4—Exclamación.
- 5—Paseo campestre.
- 6—Antifaz.
- 7—Demente.
- 8—Se apodera de lo ajeno.
- 9—Organización Militar Ibérica, Inic.
- 10—Artículo.
- 11—Motín, rebelión militar.
- 12—Composiciones poéticas.
- 20—Hoja de lota.
- 21—Caudillo árabe.
- 23—Aleación de hierro y carbono.
- 25—Estrujara.
- 27—Del verbo izar.
- 28—Letra castellana.
- 29—Quitarás la piel.
- 30—Que designa objetos distintos pero del mismo género.
- 31—Paleta acuática.
- 32—Ciudad de Arabia.
- 34—Guardias de osos.
- 36—Dejo fuera.
- 38—Población de Cuba.
- 39—De pequeña estatura.
- 40—Monedas o instrumentos musicales.
- 42—Colindante.
- 43—Golfo árabe.
- 46—Ondulación.
- 48—En el mar.
- 50—Artículo, Inv.

## A gozar de lo lindo...



Prepárese a pasar horas divertidas, con las viejas y las nuevas diversiones que se ofrecerán este año en

## PLAZA GONZALEZ VIQUEZ

- ✓ CORRIDAS DE TOROS
- ✓ BAILES POPULARES
- ✓ JUEGOS DE POLVORA
- ✓ EVENTOS DEPORTIVOS
- ✓ CONCIERTOS MUSICALES
- ✓ DIVERTIDAS MASCARADAS
- ✓ ATRACTIVAS ILUMINACIONES

y mil diversiones más...

**28-29-30 y 31 de Diciembre y 1 de Enero**

COMISION DE FIESTAS

1957-1958

(2)

## — CISCO KID —



C	O	L	A	S	A	A	C	V	O	S	O
A	R	A	D	O	S	S	E	R	I	O	S
T	E	A	T	E	R	I	D	O	L	O	
A	J	A	S	E	R	E	L	A	S		
R	A	S	A	T	I	R	E	I	N	O	
A	S	E	N	T	A	R	A	T	E	A	S
			O	E	R	R	N	O	E		
U	R	B	E	A	R	T	E	R	I	A	S
P	E	R	L	A	O	I	S	O	L	E	
S	A	I	R	E	A	L	N	O	R		
A	T	A	T	A	N	L	O	S	J	O	
L	A	D	N	E	C	A	R	A	N	A	S
A	S	E	A	L	O	S	O	L	A	N	O

Anúnciese en "LA REPUBLICA"



El Club de Leones de San José, viene realizando una ejemplar y meritoria labor en todo el país. Antier tarde, con numerosa concurrencia, hizo entrega de numerosos obsequios para la Escuela de Enseñanza Especial, recibiéndolos la profesora doña Samady de Araya que en nombre de la misma institución expresó sus sinceros agradecimientos.

En la presente fotografía puede apreciarse el momento de la entrega de los regalos y de izquierda a derecha aparecen las señoras de Oreamuno, de Hernández, de Bravo, de Bettoni, de Céspedes, de Araya, la profesora doña Gamady de Araya, señoras de Vinocour, de Vargas y de Guardia. LA REPUBLICA felicita efusivamente al Club de Leones de San José, ya que ha contribuido para hacerle más feliz, a todos los integrantes de la Escuela de Enseñanza Especial.

Sra. Cecilia Moreno de Castellanos

LA REPUBLICA adelanta su despedida a la joven señora Cecilia Moreno de Castellanos, hija del Dr. don Ricardo Moreno Cañas, quien se ausenta en estos días de regreso a México, restablecida de su reciente operación en el Hospital San Juan de Dios.

De Estados Unidos

LA REPUBLICA adelanta su bienvenida a don Juan Rivera Aguilar, hijo del Dr. Guillermo Rivera de su señora esposa doña Matilde de Rivera, quien llega en estos días a Costa Rica, procedente de los Estados Unidos donde realiza con todo éxito sus estudios profesionales.

**EL DOMINGO VIAJARA EL SR. OSCAR BACIGALUPI Y SRA.**

El 8 de diciembre viajará a la República de Haití el diplomático argentino señor Oscar Bacigalupi y su esposa Sra. María Teresa Casagrande de Bacigalupi, a donde el gobierno del general Aramburú le ha encomendado una nueva e importante misión. El Sr. Bacigalupi ha desempeñado con acierto las funciones de Consejero de Primera Clase de la Embajada de Argentina en nuestro país, dejando aquí entrañables lazos de amistad.

**LA GRAVEDAD DE DOÑA ANA MARIA DE CALDERON MUÑOZ EN MEXICO**

Ha experimentado una ligera mejoría doña Ana María Guardia viuda de Calderón Muñoz, señora madre del ex-Presidente de la República, Dr. don Rafael Angel Calderón Guardia. La respetable enferma permanece en cámara de oxígeno y rodeada de especialistas. LA REPUBLICA hace votos porque restablezca pronto.

**EL TÉ DE ESTA TARDE A BENEFICIO DE LOS TRABAJOS DE LA IGLESIA DE SAN PEDRO DE MONTES DE OCA**

Hoy a las tres de la tarde, en la casa de la señora Flor Zeledón de Riba, se llevará a cabo un té a beneficio de los trabajos de la Iglesia de San Pedro de Montes de Oca. Lo organizan las señoras Patricia de Lahmann, Ramoncita de González, Yolanda de Solano, Trina de Cortés, Teresa de Aguilar, Virginia de Fournier y otras más.

Srita. Lilliam Morales Guler

LA REPUBLICA celebra la mejoría de la señorita Cecilia Morales Guler, quien sufrió un accidente.

Mayela Arroyo Saborio

En Alajuela sigue mejor de su seria indisposición la niña Mayela Arroyo Saborio, hija del Lic. don Antonio Arroyo y de su distinguida señora es Posada Inés Saborio de Arroyo. LA REPUBLICA hace votos porque mejore pronto.

Dos años de matrimonio

Hoy celebrará el segundo aniversario de bodas el hogar que forman los apreciables jóvenes don Edgar Arias V. y su esposa señora Vitalia B. de Arias, a quienes saludamos con tal motivo.

CLINICA BIBLICA

De la Clínica Bíblica fue trasladada a su casa la estimable señora doña Gladys de Quesada, esposa del Lic. don Máximo Quesada. LA REPUBLICA desea su pronto restablecimiento.

Don Alejandro Zeller

De su larga enfermedad sigue mejor don Alejandro Zeller. LA REPUBLICA lo celebra.

DON RAFAEL BORBON BARAHONA

LA REPUBLICA celebra la mejoría del caballero don Rafael Barbón, quien estuvo muy enfermo en la Clínica Bíblica.

# Notas Sociales

A cargo de

— RODRIGO ACUÑA —

Teléfono 1014

Cumpleaños

Hoy cumple años, la estimable señora doña Mercedes de Cañas. LA REPUBLICA le presenta sus respetos.

Restablecida

LA REPUBLICA celebra la mejoría de doña Terela Fonseca de Saborio, quien ha restablecido de su indisposición.

Del exterior

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a la señora doña Claudia Herrera de Sáenz quien regresó del exterior.

Su Predilección por

## VALDESPINO

es la predilección de los que sólo toman lo mejor



Para las ocasiones en que el coñac es lo indicado, hay predilección por

### VALDESPINO



Insista en que le sirvan un buen licor; insista en

### VALDESPINO

Servirle es siempre un placer...



## HOLTERMANN & PECHTEL LTD.

que también le ofrece un surtido completo de whiskys escoceses, canadienses y americanos, gin, cremas, vermouth, jerez, oporto, champagne, cerveza, vinos de mesa, etc.



## Atención...!

Consumidores de

# LIRIO BLANCO

la leche en polvo que sabe mejor y cuesta menos,

FALTAN SOLAMENTE

# 11 DIAS



PARA QUE FINALICE EL

## GRAN CONCURSO DE NAVIDAD

MAS DE 300 PREMIOS CON UN VALOR DE ₡ 40.000.-

APRESURESE A CAMBIAR SUS ACCIONES.

Entregue lo necesario en los lugares de canje o donde Pedro Abreu M., Agencia Nestlé, Paso de la Vaca, San José.— En este Concurso también pueden tomar parte los consumidores de MILO y SOPAS MAGGI.

# - Notas Sociales -

A cargo de

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

## MISA DE TERCER ANIVERSARIO

Amado Madriz Montero, María Cristina y Carlos Madriz Jiménez, Efraín y Daisy de Núñez, Juan Rafael y Noemy de Moya, Edgar y Nelly de Amador, Eithel e Iris de Madriz, Roberto y Hilda de Madriz, Alfredo y Gilda de Madriz, hermana, sobrinos, nietos y demás familiares,

Invitan a sus amistades a la Misa que se oficiará mañana miércoles 4 de diciembre, a las 7 y 30 de la mañana, en la Iglesia de La Dolorosa, en sufragio del alma de su querida esposa, madre, hermana y abuelita,

## LOLA JIMENEZ DE MADRIZ.

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá nuestra sincera reconcomiento de gratitud.

San José, diciembre 3 de 1957.

### Don Ruperto Molina

En Cartago sigue mejor de salud el hacendado don Ruperto Molina, padre del amballero don Hernán Molina, quien es tuvo seriamente enfermo en el Hospital San Juan de Dios.

### HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS.

En el Hospital San Juan de Dios, ayer fue operada la señora Balbina Camacho de Musmanni. Su estado de salud es satisfactorio.

### DE EUROPA.

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a don Carlos Luis Musmanni, hijo de don Cayetano Musmanni, y doña Rora de Musmanni, quien regresó de Italia y Francia.

### MEJOR DE SU ACCIDENTE.

Ha restablecido de su grave accidente el jovencito Aurelio Montealegre, hijo de los esposos don Eduardo Montealegre y de Lila de Montealegre.

LA REPUBLICA lo celebra.

### CUMPLEAÑOS.

LA REPUBLICA saluda a las siguientes personas que cumplan años hoy: señoras doña Isabel de Ferris, doña Flora de Domínguez, doña Emilia de Rodríguez, doña Amalita de Povedano, doña Carmen de Robert, señorita Angelita Villanea, señoras Dr. Hermann Carmiol Borbón y don Julio Castillo.

### DOÑA MARIA DE DREXLER

Ha restablecido de su reciente gravedad en el Hospital San Juan de Dios, la respetable dama doña María de Drexler, señora madre del Presbítero don Antonio Drexler.

LA REPUBLICA lo consigna con complacencia.

### CLINICA BIBLICA.

De la Clínica Bíblica fue trasladado a su casa, a don Carlos Huete. LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

### De México

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a don Rolando Zamora quien llegó de México.

### De Venezuela

LA REPUBLICA presenta su bienvenida a la señorita Carmen Fonseca Saborio, va lioso elemento del Magisterio Nacional, quien regresó de Venezuela.

## Para Navidad...

Regale **SWANK** PARA QUEDAR BIEN

...PERO FIJESE QUE SEA **SWANK**

SIEMPRE MAXIMO EXPONENTE DE BUEN GUSTO

EN JOYERIA PARA CABALLEROS

SUS CATRES EN EL "CICLO CLUB". Tel. 2888

# RECIBIMOS CEMENTO ASFALTICO

PENETRACION 100/120

## DIMACO LTDA.

TELEFONO 1654

APARTADO 1285

## MISA DE NOVENARIO

Las familias Aguilar Ruiz, Barrantes Aguilar, Umaña Aguilar, Ramos Aguilar, Quesada Aguilar y Méndez Sáenz,

invitan por este medio a sus amistades a la Misa de Requiem que se oficiará mañana miércoles a las 7 a. m. en la Capilla de Las Animas, en sufragio del alma de su querido e inolvidable padre y abuelo,

## SALOMON AGUILAR RAMIREZ

(q. d. d. g.)

La asistencia a este acto piadoso será eternamente agradecida.

San José, 3 de diciembre de 1957.

## Mundo Diplomático

### AGASAJO AL DR. DON BERNARDO MONTES DE OCA, ENBAJADOR DE COSTA RICA EN PANAMA

El Cuerpo Diplomático prepara un agasajo para despedir al Dr. don Bernardo Montes de Oca, Embajador de Costa Rica en Panamá, para donde sale con sus hijas y con su señora esposa doña Catadina de Montes de Oca, quien ha restablecido de su accidente.

### COMIDA EN HONOR DEL ENBAJADOR DE ALEMANIA EN COSTA RICA Y DE LA SEA. DE KORTH

El próximo sábado, en su residencia en San Francisco de Dos Ríos, don Let Preus y su señora esposa doña Tila de Preus, ofrecerán una comida a S. E. don George Korth, Embajador de Alemania en Costa Rica, y de la señora de Korth.

### ENBAJADOR DE NICARAGUA EN COSTA RICA REGRESA ESTA SEMANA A SAN JOSE

LA REPUBLICA adelanta su bienvenida al Dr. don Leonte Herdocia, Embajador de Nicaragua en Costa Rica, quien regresa en estos días a San José, procedente de su patria donde fue operada, en León, su señora madre, la respetada dama doña Luz de Herdocia. Las noticias de ayer informan que dichosamente sigue mejor, lo que mucho celebramos.



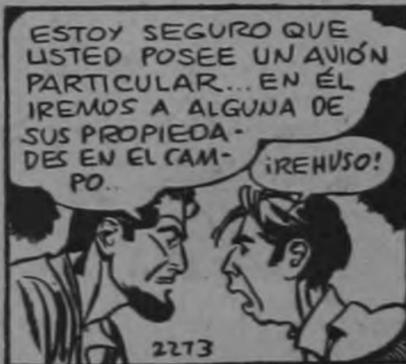
TOME

# Imperial

LA MEJOR CERVEZA NACIONAL

CATRES DESDE ₡ 75.00 EN EL CICLO CLUB

## — EL SANTO —



### ROXANA.

Con el nombre de Roxana será bautizada la bella primogénita, nacida en la Clínica Bíblica, en el hogar que forman los jóvenes esposos don Mario Bonilla y Nora Cortés de Bonilla. LA REPUBLICA le adelanta sus mejores deseos.

### MARIA CECILIA VIQUEZ CORTES.

Seriamente enferma se encuentra la niña María Cecilia Viquez, hija de los esposos don Antonio Viquez Valverde y de Virginia Cortés de Viquez. LA REPUBLICA desea se experimente un cambio favorable en su organismo.

# AIRE LIBRE

A cargo de LUIS CARTIN P. — Fotos de V. M. SOLANO.



## HECTOR MASIS GANO LA CICLISTICA



En un duelo formidable con el sensacional novato Juan Rafael Mora, logró el rápido rufes ha darse de una victoria por una rueda en una entrada cerrada sobre la meta. El mérito es mayor porque tuvo un serio rival desde el primer momento de la prueba.

## LOS VETERANOS MANUDOS CAMPEONES RELAMPAGOS DE 1957.-



Presentamos al equipo de veteranos de la Liga Deportiva Alajuelense que el domingo logró conquistar gallardamente el Campeonato Relámpago con el que se declararon inauguradas estas actividades oficialmente. Puede identificarse perfectamente a los porteros Umaña y Porras, los defensas Barquero y Tica, los medios Cadet, Garrobero y Morales; los delanteros Chime Rojas, Riggioni, Conejo. Lograron el título derrotando al Cartaginés por uno a cero y en la final a Herediano también por uno a cero y ofrecieron gran espectáculo.

### DE ULTIMA HORA:

Filadelfia, EE. UU., 2.—El equipo mosquito costarricense San Francis, fue derrotado por un seleccionado local, por marcador de un tanto contra cero. Los pequeños jugadores de futbol extrañaron la cancha con nieve y el frío intenso. Volverán a jugar el próximo sábado frente al Peé Wee Whrik de nuevo aquí.

## Pese al mal tiempo jugaron bien las futbolistas



Aquí están muy sonrientes las muchachas que integran el conjunto Independiente, que lucharon tesoneramente por el triunfo, pero que a la postre tuvieron que aceptar una derrota estrecha frente a las del América. En realidad el juego fue muy parejo pero dos fallas debido a la pelota mojada de la arquera americana significaron su caída. De todas maneras demostraron bastante clase en su juego.

## Llamas y Contreras ofrecieron un espectáculo inolvidable



He aquí a los dos grandes tenistas mexicanos recibiendo del día siguiente deportista Don Sigurd Koberg un bello trofeo como premio a su gran desempeño y como recuerdo de su grata visita a nuestro país en la que han dejado enormes simpatías y valiosas enseñanzas.

# EL COMBINADO LIBERTO EMPATO SU SERIE EN GUATEMALA



A la hora de iniciarse el encuentro que escenificaron el domingo el Club Sport La Libertad y el equipo Universidad Nacional de Guatemala, alrededor de diez mil espectadores colmaban las graderías del Estadio Autonomía.

Entre la fanática chapina existía un extraordinario interés por presenciar este encuentro ya que la serie se encontraba empatada debido a que el combinado decano había perdido en su primera presentación ante el Comunicaciones y el jueves logró triunfar sobre el Deportivo Municipal por el marcador de cuatro tantos contra dos. Además es precisamente el conjunto universitario el que mejor responde cuando se trata de defender los colores deportivos de la hermana república.

Al iniciarse la contienda los

equipos alinearon de la siguiente manera:

## COMBINADO LIBERTO:

Chito Núñez; Guido Rodríguez, Mario Vega e Isidro Williams; Gemelo Quesada y Bicho Hernández; Gallego Armijo, Mon Rodríguez (Oscar Piedra), Guido Peña, Lázaro Candal (Pelirrojo Córdoba) y el Culco Bejarano.

## UNIVERSIDAD DE GUATEMALA:

MALA—Seco Berger; Cortés, Geronazzo y Chema Juárez; Chivo Jirón y Seisdedos; Jorge Vickers, Obando, Pérez, Gigante Rodríguez y Yeyo Ruano.

Desde los primeros minutos del cotejo pudimos apreciar como los jugadores de ambos bandos se dedicaron a desenvolverse con

gran empeño y a gran velocidad para tratar de colocar en ventaja a su respectivo cuadro pero generalmente las defensas superaron a los artilleros no permitiéndoles acercarse demasiado a las porterías.

En las filas del conjunto costarricense los delanteros no lograban terminar de acoplarse ya que los interiores defecionaron en su labor constructiva y por lo tanto el director técnico Manolo Amador ordenó dos cambios entrando Oscar Piedra por el internacional Mon Rodríguez y posteriormente el Pelirrojo Córdoba en sustitución de Lázaro Candal.

La sustitución mejoró bastante y el combinado logró poco a poco ir acomodándose en el terreno hasta lograr quitarse de encima el asedio a que estaba siendo sometido y a partir de

ese momento las acciones corrieron parejas sin que se notara dominio de alguna de las partes. Se llegó al final de la etapa inicial con el marcador igualado a cero tantos.

En la complementaria La Libertad entró en un plan arrollador y a los cuatro minutos Guido Peña aprovechó una pelota filtrada por elevación sobre la zaga local para decretar el primer tanto del partido. Fue un lindo gol que la concurrencia supo premiar con largos aplausos. En su consecución participaron casi todos los cañoneros blanqui-negros.

Esta anotación despertó una reacción de los chapines que desesperadamente se lanzaron a la conquista del empate y dos obuses se estrellaron en el travesaño cuando ya el Chito Núñez estaba totalmente batido.

Fue a los 20 minutos cuando se produjo el tan ansiado y justo gol de la Universidad logrado en forma espectacular por el Gigante Rodríguez con un cierto remate.

La calidad balompédica que se desarrolló en la grama fue del agrado y beneplácito de la numerosa concurrencia que aplaudió las buenas intervenciones de uno y otro equipo sin hacer distinciones debido a la buena labor de las oncenas.

Cuando el silbatero indicó que el evento había llegado a su final el score apuntó un tanto para cada bando. Un merecido empate ya que los dos equipos batallaron duramente los noventa

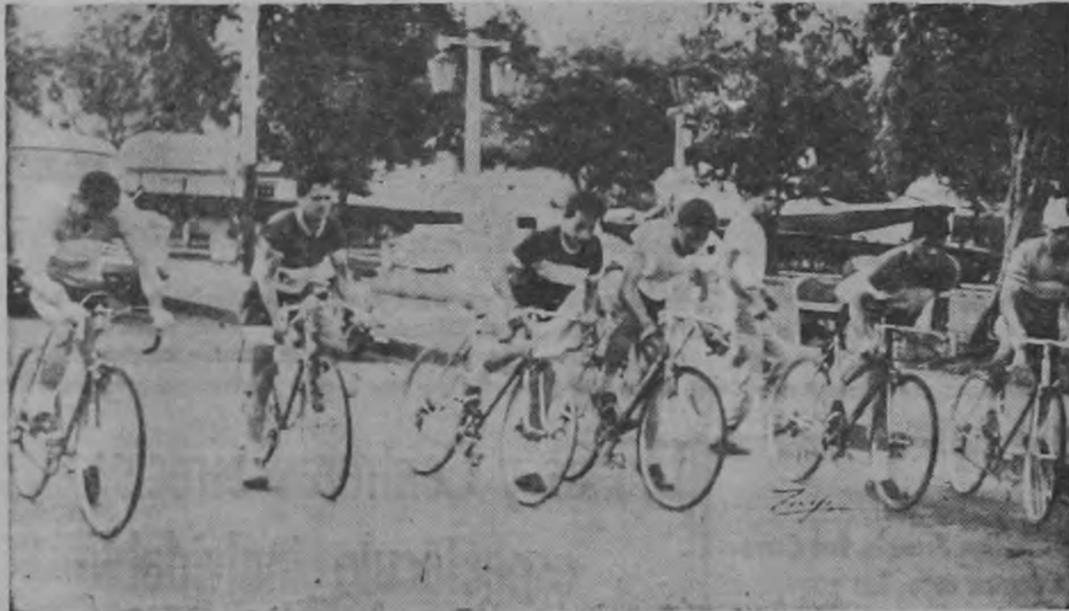
minutos sin dar ni pedir cuartel y que fue de la complacencia general.

De esta manera también llegó a su ocaso la temporada internacional celebrada en Guatemala por un equipo representativo del Club Sport La Libertad que integrado por elementos de otros cuadros supo poner muy en alto el prestigio balompédico y cultural de nuestra patria logrando la victoria de la serie por gol average ya que los decanos perdieron en su debut con tabquilla de por por uno, derrotaron en su segundo juego al Municipal por cuatro a dos y finalmente igualaron con la Universidad Nacional a un tanto. Los delegados blanqui-negros se trajeron para sus prestigiosas urnas un precioso trofeo de la Universidad y según tenemos entendido, el Sr. Renato Delcore, Embajador de Costa Rica en Guatemala, enviará próximamente un bello trofeo obsequiado al triunfador de la temporada.

Por último sólo nos resta felicitar muy efusivamente a los directivos del Club Sport La Libertad quienes no obstante el problema conocido por todos y que se les presentó a última hora, bajo una fuerte censura lograron formar un conjunto que sin bombos ni platillos se trasladó a Guatemala para cumplir con la Asociación de Periodistas de ese hermano país, sacando resultados muy satisfactorios para nuestra patria.

Crónica de Juan Rafael Meoño,

## POR UNA RUEDA GANÓ HÉCTOR MASIS LA CICLISTICA



Este fue el momento de la arrancada para la segunda prueba de preparación de nuestros ciclistas con miras a las competencias internacionales de fin de año. Recorrieron las ocho vueltas a bastante buen tren y algunos de los nuevos elementos mostraron condiciones. La prueba fue ganada por el ya experimentado Héctor Masís por una rueda en entrada sensacional a la meta con Juan R. Mora.

Muy reñida resultó la carrera ciclista del domingo desarrollada alrededor de La Sabana y que organizada por la Junta Nacional de Ciclismo, con miras a la preparación de los elementos nacionales que a fines de este mes se medirán con una prueba panameña.

Acudieron a la cita ocho elementos, entre ellos sólo un veterano internacional como Héctor Masís, resultando nuevos elementos todos los demás, mostrando varios de ellos pasta de verdaderas promesas.

A la orden del juez de salida partieron los ocho competidores, pudiendo notarse desde el primer momento que la lucha por la victoria estaba establecida entre Héctor Masís y el prometedor novato Juan Rafael Mora.

El duelo fue desarrollándose en forma brillante y ninguno se despegaba más de cinco metros de su rival, sin saberse cuando faltaba poco trecho de la última vuelta quién ganaría.

La octava vuelta fue dramática pues los dos pedalistas venían pegados y dándolo todo por el triunfo en lucha sin cuartel que emocionó a los espectadores.

La entrada fue cerrada y no se sabía exactamente quien había ganado y resultando felicitados efusivamente ambos muchachos por su magnífico esfuerzo, especialmente Mora que dio así lucha tremenda a un rival más experimentado como Héctor Masís que tuvo que darle todo ante un rival tan duro.

Los jueces declararon ganador a Masís por una rueda, registrando ambos el mismo tiempo oficial.

He aquí la clasificación final de la carrera del domingo.

1º Héctor Masís	51:05
2º Juan R. Mora	51:05
3º M. González	51:50
4º J. Gómez	51:52
5º O. Avila	52:17
6º J. Barboza	53:05



JUAN R. MORA



GUIDO PEÑA

## Guido Peña fue el mejor en la Serie con Guatemala

El centro delantero orionista Guido Peña tuvo una actuación realmente extraordinaria en Guatemala reforzando al Combinado Libertad. Fue autor de cuatro de los seis goles que se produjeron en los tres partidos de la serie. Además reanunció juego y luchó incansablemente por contribuir al mejor desempeño de su cuadro. Salió así de una mala racha en la que el muchacho que tiene grandes condiciones para ser dispuesto a volver.



Aquí vemos a Héctor Masís (adelante) y a Juan Rafael Mora (atrás) en pleno duelo de superación durante la carrera celebrada el domingo alrededor de La Sabana. Los dos lucharon palmo a palmo la victoria y entraron juntos a la meta en forma sensacional. Pero la victoria fue otorgada a Héctor Masís por una rueda. Fue una emocionante de la prueba este duelo de los dos bravos pedalistas.



HÉCTOR MASÍS

# EL DIRECTOR DE DEPORTES CONTESTA INTERPELACION PUBLICA QUE LE HICIERAN DIRIGENTES DEL BASQUET

Diciembre 2 de Diciembre, 1957  
 Alfonso Mora Güell  
 compañeros  
 Ciudad.

Estimados señores:  
 Es mi deseo el dar respuesta al emplazamiento que ustedes me hacen para que explique las razones por las cuales esta Dirección General de Deportes no ha iniciado la construcción del Gimnasio Nacional, habiéndome entregado desde hace muchos meses el Poder Ejecutivo la suma de medio millón de colones en bonos del Estado para esos fines, y a la vez me preguntan qué medidas piensa tomar la Dependencia a mi cargo si la Caja Costarricense del Seguro Social nos pidiera la inmediata entrega de la instalación deportiva, conocido con el nombre de Gimnasio Provisional, ubicada en la Avenida Segunda que dejará al baloncesto sin donde realizar sus prácticas y sus campeonatos.

Dicen ustedes que para hacer este emplazamiento cuentan con el apoyo de más de 300 jugadores de básquetbol que están ansiosos de una explicación, olvidando que en este problema de un Gimnasio están también interesados los boxeadores, tennistas, los judokas, los del ping pong, levantadores de pesas, gimnastas, y tantos otros deportes que se practican bajo techo, razón por la cual es mucho mayor el número de atletas que están interesados en que dicho edificio se construya, a más de la afición y el deportismo de todo el país.

Pero, entre todo se número que anhela que dicha instalación se lleve a cabo, la Dirección General de Deportes reclama el primer lugar, pues por ello viene luchando desde hace muchos años. Es más, el medio millón de colones en bonos al que ustedes hacen referencia no es sino el resultado de constantes y numerosas gestiones que la Dirección hizo y mantuvo con los personeros del Gobierno, el cual, comprensivo de la necesidad que le expusimos, dispuso dar nos esa ayuda.

La citada suma, como bien puede comprenderse, no alcanza ella sola para cubrir el gasto que implica la construcción de un Gimnasio Nacional. El Poder Ejecutivo la dió con la idea de que el hangar de la SALA, que iba a ser abandonado porque esta Empresa se trasladaría al Aeropuerto Internacional de El Coco, fuera acondicionado y convertido en un Gimnasio, aprovechando parte de las instalaciones allí construídas.

Y aquí surgió el primer y fundamental problema, con que la Dirección General de Deportes se encontró para diligenciar, con la brevedad que ustedes demandan, la construcción del Gimnasio. Atendiendo el deseo del Ministerio de Economía y Hacienda de que el Gimnasio debía de construirse en La Sabana, adaptando la instalación de SALA, hubimos de esperar que dicha Empresa iniciase los trámites de su traslado a El Coco, y al mismo tiempo que el Estado adquiriese la propiedad de esos hangares.

A esta fecha ese traslado aún no se ha operado.

Comprensivos de que SALA tomaría un tiempo de más de dos o tres años para dejar libres los hangares de La Sabana y de que estos, conforme a estudios técnicos que hicieron los Ingenieros Jenkins y Gordienko no reunirían condiciones de adaptabilidad para un Gimnasio Nacional que fuera escenario de espectáculos deportivos culturales para concurrencias grandes y por ello de amplia capacidad y confort para toda clase de público, pensamos entonces en construir dicho edificio en Plaza González Víquez —para lo cual había que contar con la colaboración de la municipalidad de San José,—dejando la instalación de SALA para acondicionar allí un Gimnasio auxiliar en donde, necesariamente, deberán hacer su preparación y entrenamiento todos los deportes cuyos espectáculos se escenificarán en el Gimnasio Nacional siendo un centro de mantenimiento de actividades físico-deportivas fundamental y básico para el desarrollo y propulsión del deporte nacional.

Fue entonces cuando iniciamos gestiones con dicha Entidad comunal, y también con el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, —que estaba interesado en la urbanización de la citada plaza— a efecto de planificar un campo de recreo y deporte, que convirtiera ese lugar capitalino en centro de actividad físico-cultural y lugar para distracción y solaz del vecindario.

Ya en ese plan se efectuaron numerosas entrevistas y conversaciones. El mismo básquetbol prefería que el Gimnasio Nacional

se levantase en la Plaza González Víquez para lo cual enviaron a esta Dirección un estudio que así lo aconsejaba.

Encontramos en la municipalidad de San José, y en el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, amplios y loables deseos de, en un plan de mutua comprensión y sanos y progresistas anhelos de mejoramiento comunal y urbanismo, hacer de la Plaza González Víquez un moderno parque de recreo y deporte.

Mediante un acuerdo de total conformidad convenimos en dividir la plaza en tres porciones. Una, estaría a cargo de la municipalidad, otra del INVU y una tercera a cargo de esta dirección para que allí construyese, allí el Gimnasio. El terreno que se nos asignó fue el lote que está al norte de la plaza, ubicado entre la línea del ferrocarril al Pacífico y la Avenida que pasa frente al Teatro Ideal.

Se encargó para que hiciera el estudio y la planificación al Ingeniero Arquitecto señor Oscar Hütt quien ha estado trabajando con esta Dirección en las obras que ella realiza en diferentes lugares del país. De el estudio realizado por este competente profesional se llegó a dos problemas serios y que requerían una solución urgente. Una era, la de que para construir un Gimnasio Nacional en el sitio debían contemplarse los requisitos modernos para que la instalación sirviera a una ciudad del futuro, no sólo para actividades deportivas sino también para muchos otros fines cívico-sociales, y a la vez culturales,

el espacio que se le dejaba a la Dirección General de Deportes era realmente pequeño, y había por ello que pensar en más terreno. Por otra parte una razón de ornato, hacia también pensar en que una edificación como la que proyectamos llevar a cabo, metida en el pequeño lote que se le había dejado a la Dirección, perdería toda belleza y los fines perseguidos no se llenarían a cabalidad. Fue necesario pensar en una mayor capacidad de terreno que diera cabida a un Gimnasio Nacional digno de Costa Rica, por lo que hubo que gestionar nuevamente con la municipalidad y con el INVU, que se nos permitiera levantar la obra en el centro de la plaza. Todos los planes tenían que modificarse, pues las zonas de parqueo, alamedas, etc., debían planificarse en forma diferente. Tanto el INVU, como la municipalidad con espíritu de cooperación digna de un reconocimiento comprendieron el problema y las conveniencias de que el Gimnasio se situara en el centro de la plaza, y nos dieron su autorización, y por cierto que la de la municipalidad fue recibida muy recientemente.

El otro problema que surgió fue el del subsuelo. Del estudio practicado por el Ingeniero Hütt surgieron dudas acerca de su elemental principio de ingeniería obligada que se hiciera un estudio de ese subsuelo lo que se puso al cuidado del Ministro de Obras Públicas; que a su vez sometió el caso a exámenes de Laboratorio en la Universidad.

Por múltiples razones, entre las cuales estaba la urgencia de otros trabajos, el Departamento encargado para dar un dictamen técnico aún no lo ha suministrado.

Mientras tanto, el Arquitecto señor Hütt inició el estudio y planificación de la obra en lo cual lleva varios meses. No se trata de un simple plano ni de hacer una maqueta. Es un estudio de Ingeniería, profundo y responsable, ya que él ha de dar los planos requeridos para proceder a licitar esa construcción. Creo que el propio Arquitecto señor Hütt no tendría ningún inconveniente en dar a ustedes una información detallada de lo que él está haciendo, si fuera del caso.

Este trabajo delicado y difícil espero sea entregado en este mismo mes, para proceder de inmediato a cumplir los requisitos de licitaciones a que estamos obligados conforme a la Ley de Administración Financiera.

Hay que pensar en que vamos a hacer un Gimnasio Nacional que sirva a nuestra juventud durante muchos años, y que ha de construirse de acuerdo con la técnica y al avance moderno en esta clase de arquitecturas. No cabe por ello atropellar los proyectos que tenemos con el objeto de dar solución inmediata a este problema.

Créame que en este proyecto de construir el Gimnasio Nacional tengo puesta la mayor ilusión de mi vida; siempre he manifestado que no estaré contento hasta tanto no ver realizada esta empresa que sé que es dura, pero que debe llevarse a cabo. Estamos a pua

to de iniciar la obra; algunos detalles han demorado el comienzo; pero tengo yo el mismo interés que ustedes y quizá más porque se que necesita un buen campo de juego el básquetbol, pero también requieren sitio para practicar los otros deportes como el boxeo, el volibol, el tenis la natación, el billar, etc.

Sé que no haríamos bien si pensáramos en tomar el medio millón de colones en bonos que el Gobierno nos entregara y construyéramos cualquier cosa para salir del paso o acondicionáramos una cancha de básquetbol. Si necesitamos un Gimnasio hoy que construílo y en eso está el empeño de ustedes, el de muchos otros deportistas y está el mío.

Preguntan ustedes qué proyectos tiene la Dirección General de Deportes para en el caso de que la Caja Costarricense del Seguro Social, nos pida que entreguemos el terreno en donde está la Cancha Provisional?

Aparte que no creo que tal gestión se produzca muy pronto, en el remoto caso de que ello sucediese, pueden estar seguros los básquetbolistas de que, así como, sin que ningún deportista nos lo pidiera, hicimos cuanto estuvo a nuestro alcance para que nuestra Cancha Provisional que había sido destruída, se repudiese, procuráramos construir, en la misma Plaza González Víquez, o en cualquier otro lugar, con los mismos materiales que ahora tenemos, una nueva cancha para que en ella se lleven a cabo las actividades del básquetbol nacional, y también para... (Pasa a la Pág. 23)

## USTED NO PUEDE DARSE EL LUJO DE VESTIR MAL!

Vista únicamente  
**TRAJES**

*Raval*

Mejore ciento por ciento su presentación y su personalidad. Un hombre bien vestido surge más rápidamente.

Los Trajes RAVAL son únicos en Centroamérica por su terminado, por sus finas telas inglesas y por su gran duración.

Un Traje Raval es una tarjeta de presentación para un buen porvenir.

*Ramírez Valido Ltda.*

**Raval viste a toda la familia**

ABIERTO HASTA LAS 9 DE LA NOCHE



# El Alajuelense ganó el relámpago de veteranos



En la mesa de honor para la entrega de trofeos del Campeonato de Veteranos estuvieron fungiendo los Sres. directivos del Torneo Relámpago con que se inauguró el Campeonato Nacional de Veteranos, fué dedicado al Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica. El saque de honor en



Los veteranos del Club Sport Herediano posaron para nuestra cámara momentos antes de recoger el trofeo que les correspondió como Campeones del torneo anterior. Ahí podemos reconocer a Neco Varela, Agapito González, Pollita Soto, Mario Varela, Chimbolo Quesada, Fulton Vargas y Luis Rodríguez. Con ellos la siempre excelente deportista Sonia Arguedas, madrina del equipo de gloriosos veteranos floreenses.

Muy lucido resultó el programa futbolístico del domingo por la tarde en el estadio capitalino, a cargo de los equipos de veteranos que con brillante ceremonial inauguraron sus actividades oficiales del presente año.

Primeramente fueron juramentados frente a la glorieta principal y después recibieron trofeos los siguientes equipos: Herediano como campeón del certamen anterior; Alajuelense como subcampeón y Gimnástica Española por su disciplina.

Inmediatamente después dio comienzo el torneo relámpago con la participación de todos los equipos, con el siguiente desarrollo:

El primer partido estuvo a cargo de los conjuntos Cartaginés y Libertad, que resultó muy reñido hasta el punto de que terminó cero a cero. Pero por un corner cedido por la defensa brumosa clasificó ganador el conjunto blanquinegro, en el que el zaguero Guillermo Vega lució como el mejor hombre.

El segundo partido fue sostenido por los equipos del Herediano y la Gimnástica Española, logrando un triunfo categórico el once floreense por cuatro goles contra cero. Fueron autores de los tantos, Rodríguez, Neco Varela y Chimbolo (2). La figura del medio Santiago Bonilla fue la más destacada.

El tercer encuentro fue protagonizado por el Alajuelense y el Cartaginés, éste último como el mejor perdedor. Los brumosos lucharon hasta lo indecible por clarificar en esta su segunda oportunidad. Pero un gol anotado brillantemente por Licho Morales terminó con todas sus esperanzas. Chime Rojas en los mandados y Macho Evans en los brumosos fueron los mejores hombres de la cancha.

El cuarto encuentro, puso freno

te a frente al Herediano y a La Libertad, los eternos rivales del fútbol nacional. En realidad fue un bonito partido que se resolvió ya casi al final con dos cañonazos de Mario Varela que dejaron sin chance alguno al arquero liberto Macho Rey. Los mejores hombres fueron Neco Varela en los floreenses como zaguero central cuidando al austriaco Koenig y en los libertos Jorge Calvo.

Vino el partido final entre Alajuelense (vencedor del Cartaginés) y Herediano (vencedor de Gimnástica y Libertad), que fue dedicado al Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos realizando el saque su Presidente, nuestro colega Luis Cortín en medio de cariñosos aplausos.

En realidad fue un partido de enorme interés pues los dos cuadros pusieron todo su empeño y enorme experiencia en procura del triunfo, desarrollándose lindas jugadas en toda la cancha, recibiendo grandes aplausos de la concurrencia.

El primer tiempo terminó cero a cero por lo que el interés por la complementaria resultó extraordinario pues ahí se iba a decidir el título de Campeón Relámpago de Veteranos.

Y precisamente como corolario para esa gran tarde de fútbol, vino Evelio Martínez a realizar una jugada perfecta por el extremo derecho y después de burlear a dos contrarios centró fuerte para que Mario Riggioni con cabeza dejara del todo vencido a Agapito González, en el mejor gol de todo el torneo.

Nuestra felicitación al Comité Organizador de este Campeonato de Veteranos por la magnífica forma como se desarrolló el torneo, a equipos y a los árbitros que pusieron todo de su parte para lograr un éxito indiscutible.

## EL SAQUE DE HONOR



El Torneo Relámpago con que se inauguró el Campeonato Nacional de Veteranos, fué dedicado al Círculo de Periodistas y Locutores Deportivos de Costa Rica. El saque de honor en el partido decisivo lo realizó nuestro compañero de labores Luis Cortín, en su condición de Presidente de la entidad. Aquí lo vemos golpeando el balón rodeado de tres gloriosos veteranos Santiago Bonilla, el Indio Buroy y Chano Campos. También aparece el colega Eduardo Sáenz que formó parte de la comisión del C. P. L. D. que asistió al interesante campeonato.

## EL AMERICA VENCIO AL INDEPENDIENTE



Mala suerte tuvieron las esforzadas muchachas futbolistas, pues precisamente en la mañana que les fue concedido el estadio capitalino por primera vez en el año, la lluvia enfrió a los aficionados y molesto bastante el desarrollo del juego.

La concurrencia resultó escasa creyendo posiblemente el público que el evento no podría realizarse por el mal tiempo, olvidándose de que con el espíritu de este grupo de muchachas no hay factor que las detenga en su afán de dar a conocer sus progresos balompédicos.

Después el partido preliminar en el que vimos al campeón de los barrios capitalinos Churchill Espinoza caer ante un fogoso y joven equipo como el Madrid por 4 a 3, entraron las muchachas a la cancha recibiendo un cariñoso recibimiento.

Las del América vistieron uniforme verde con pantalóneta negra, mientras que las del Independiente lucieron elegante combinación de sweater roja con pantalóneta azul.

Dió comienzo el partido con bastante velocidad en ambos sectores, pero cuando escasamente se habían jugado diez minu-

tos vino un fuerte aguacero a perjudicar el espectáculo, viéndose el árbitro a suspender el juego por algunos minutos.

Pero como el chaparrón resultó pasajero, poco después salían de nuevo a la cancha los dos cuadros femeninos, para reanudar el cotejo mereciendo grandes aplausos por su bien demostrado espíritu deportivo.

Después de varios intentos de anotar por parte de las verdes del América, vino el primer tanto del partido cuando la medio volante Socorro Salas tiró desde fuera del área y el balón escapó al control de la portera Palacio por estar mojado, entrando el balón en la valla roji-azul.

Pero el tanto conseguido en esas condiciones no desmoralizó en absoluto a las rojas, que entonces redoblaron sus esfuerzos por empatar, llevando varios avances muy peligrosos que detuvo la portera o la defensa Haydeé Porras.

Pero en definitiva poco antes de finalizar el primer tiempo, logró la hábil delantera roja Chiqui sorprender a la portera rival y con tiro raso empatar el partido a un tanto.

En el segundo tiempo prácti-

mente empezando vino el segundo tanto americano en otra jugada inesperada, pues un balón servido por una defensa para su portera, se le escapó a esta y quedando sobre la línea de arco fue tocado por Dinorah Arias para anotar codiciosamente, el que habría de ser el tanto de la victoria americana.

Después se produjeron algunas jugadas fuertes, especialmente de la zaguera Haydeé Porras, que juega tan duro como cualquier varón y hasta hubo amagos de pelea.

Pero los minutos fueron pasando y el marcador no se movió durante el resto del tiempo reglamentario, logrando el gane las chicas del América por dos tantos contra uno.

En realidad el espectáculo fue bueno si se toma en cuenta el mal estado de la cancha y lo difícil del manejo de la pelota debido a la lluvia, no pudiendo en esas condiciones pedirse más a dos equipos femeninos.

Las veteranas (no de edad sino de jugar fútbol) Haydeé Porras y Chiqui se mostraron como las mejores en ambos equipos.

## Clasificación del Fútbol Menor

CUADRANGULAR Año 1957

### CATEGORIA JUVENIL

Equipos	JJ	JG	JE	JP	GF	GC	P.
Deportivo Saprissa ..	6	6	0	0	13	2	12
Liga Dep. Alajuelense ..	6	3	0	3	15	11	6
Dep. Nicolás Marín ..	6	2	0	4	3	14	4
Club Sport Herediano ..	6	2	0	4	8	8	4

### CATEGORIA INFANTIL

Club Sport Libertad ..	3	2	1	0	8	4	5
Deportivo Saprissa ..	3	1	2	0	2	2	4
Unión Dep. Tibaseña ..	3	1	0	2	3	4	2
Dep. Nicolás Marín ..	3	0	1	2	2	5	1

### CATEGORIA MOSQUITO

Deportivo Saprissa ..	6	6	0	0	16	1	12
Dep. Salt Francis College	6	2	2	2	5	5	6
Club Sport Herediano ..	6	1	2	3	4	4	4
Dep. Nicolás Marín ..	6	1	0	5	2	15	2

# GIGANTES GANO EL TORNEO CUADRANGULAR DE BEISBOL

El Hopec con Solón Contreras en la goma, dió buena cuenta de un Caribe que llegó al terreno con apenas los nueve hombres y entre los cuales; ninguno perteneció al staff de lanzadores por lo que hubo de ocupar el montículo Alvaro Palomo. El Hopec que nos lució con ansias de superación, pronto logró tomar ventaja fue en la primera entrada y cuando Libby que llegara a la inicial por error de Berrios y Durán que recibiera base por bolas, anotaran impulsados por sencillos de Vargas y de Richards. Una carrera más para el Hopec en la segunda entrada y dos en la tercera, dieron clara idea de que el triunfo sería para los ahijados de Holtermann y Petchel, como en efecto ya que pese a que el Caribe intentó una reacción en las entradas finales, sólo logró 3 carreras, una de M. Palomo en la cuarta entrada una de A. Palomo en la séptima y una de Stephens en la octava. El Hopec dió la puntilla en el octavo episodio con tres anotaciones para hacer un total de 8 incluyendo un cuadrangular de Stanley. Este triunfo del Hopec lo gró hacerlos nivelar en puntuación con el Numar que en juego de regular la hora fuera derrotado por el Gigantes, ambas novenas ocupan el segundo lugar y tendrán el sábado en horas de la tarde que resolver este empate a un juego. El Caribe automáticamente quedó eliminado. Los números finales de este encuentro fueron: para el Hopec 8 carreras, 10 hits, 5 errores y 8 dejados en las bases.

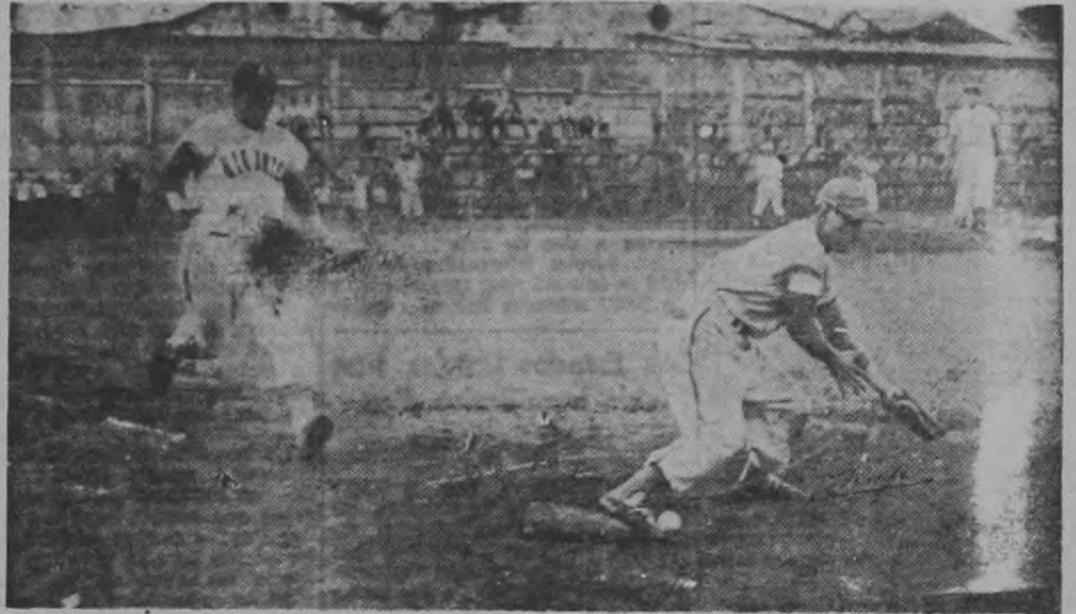
El juego deslucido por la lluvia que dejara el terreno en malos condiciones y que provocara numerosos errores de ambos lados, el Gigantes sacó un difícil triunfo frente al Numar, pese a que los pupilos de Daniel Vargas tomaron una jugosa delantera de 6 carreras anotadas todas en la entrada inicial, el

Numar de atrás para adelante, lo gró poco a poco descontar ventaja para llegar a un final de 7 por 6 a favor del Gigantes. Ambas novenas colocaron a sus titulares, confiando el Gigantes el montículo a Edgar Solano y el Numar a Carlos Luis Sequeira. El Numar como visitante, fue el primero en ponerse en ventaja de un dos por cero, carreras anotadas cuando se marcaba en la pizarra dos outs y motivadas por errores de Pasos y de Bermúdez. Poco duró la ventaja inicial de Numar ya que el Gigantes y en el cierre de la misma entrada, ripostó con seis anotaciones, abrió la tanda Miguel Masís con un doblete y luego Barboza y Bermúdez al parecer contagiados, también conectaron de dos esquinas, esto fue todo para Sequeira que después de enfrentarse a 6 bateadores y de permitir 5 carreras, hubo de viajar a la ducha para que en su lugar viniera a sofofocar el incendio Roberto Molina, éste permitió una carrera en el cierre de la primera entrada y otra en el cierre de la segunda; en la que fue retirado para darle lugar al ancudo Bustos quien terminara la función y sea permitir más anotaciones al Gigantes que se vio limitado en el período de Bustos a 3 imparables. Dos carreras, llegaron para el Numar en la segunda entrada, luego fueron silenciados para que de nuevo y en el Looky se ven reaccionaran con las dos anotaciones finales que pusieran cifras definitivas, Solano que venía luciendo bastante bien, debió de ser retirado cuando Cedeño le conectó un sencillo que vino acompañado de un doblete de Alvaro Saborido el Picher que salió a defender la mínima ventaja del Gigantes fue Farid Dumani quien una vez más con su experiencia, logró dominar la situación en los dos inning y tercio restantes y en los cuales

se enfrentó a 7 bateadores o lo que quiere decir a batear por out. El juego en sí fue deslucido ya que como dijimos fueron numerosos los errores cometidos, en total el marcador sumó 13 errores, salvo el encuentro de tenacidad con

que el Numar buscó la nivelación de cifras y a decir verdad ésta hubiera llegado de no contar el Gigantes con los recursos de Farid Dumani quien a la hora buena, controló las aspiraciones del Numar.

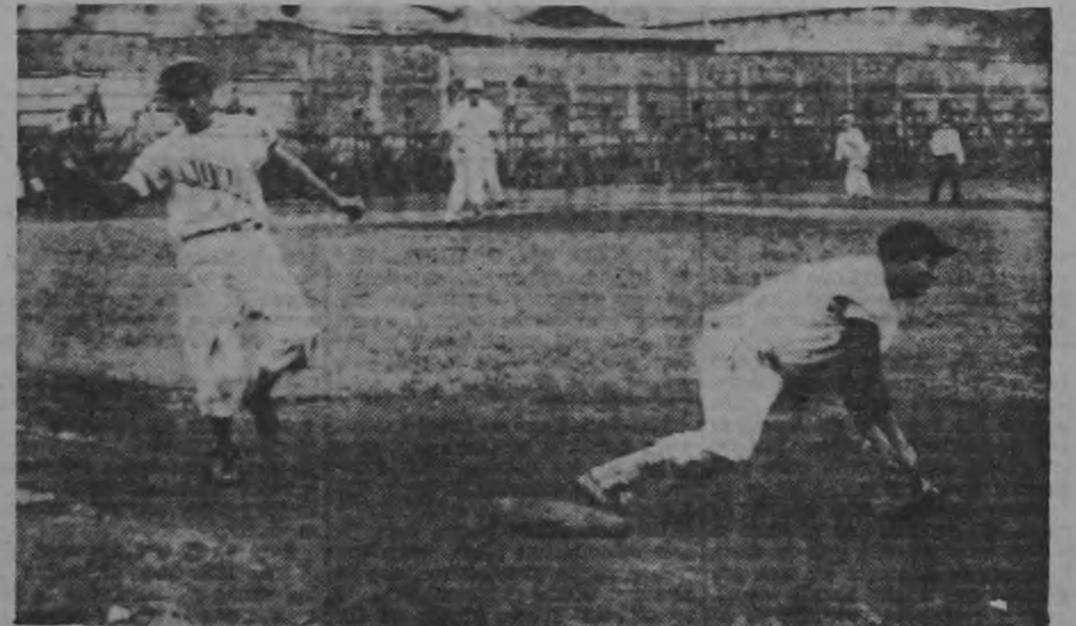
Números finales fueron: para el Gigantes 1 carreras, 8 hits, 7 errores y 9 dejados en bases, para el Numar 6 carreras, 5 hits, 6 errores y 5 dejados en las bases, picher ganador Edgar Solano y perdedor Carlos Luis Sequeira.



El veterano Ernesto Pazos logra embazarse cuando la pelota se le escapa al inicialista del Numar en un lanzamiento deficiente de su compañero. Véase a la pildora como esta cerca de la almohilla y dará tiempo al recio bateador de los Gigantes de llegar sano y salvo al primer cojín. El partido terminó con la victoria de Gigantes que automáticamente ganó el valioso trofeo en disputa.



Esta fue una de las carreras del Numar en su desafío del domingo en el Parque Escarré frente al Gigantes. Véase como el corredor llega trotando tranquilamente desde la tercera base gracias a un inconcebible del bateador de turno que le permite anotar sin dificultad alguna. Pero no fueron suficientes las carreras del Numar porque sus rivales aventajaron claramente para alzarse la victoria.



El inicialista de la novena Gigantes no tiene dificultad alguna para enfriar al corredor en primer base cuando trataba desesperadamente de llegar a salvo. Ernesto Pazos solo tuvo que agacharse ligeramente para recibir la pelota y hacer el out. Como esta fueron muchas las oportunidades en que los bateadores del Numar trataron de embazarse pero solo lo consiguieron en escasas ocasiones.

## LA GIMNASTICA DERROTO 2-1 AL NICOLAS MARIN

En la cancha del Liceo San José en el Barrio México, se jugó el domingo un partido de carácter amistoso entre las primeras divisiones de la Gimnástica Española y el Nicolás Marín.

Los rojos dieron oportunidad a gran cantidad de elementos de su tercera división dejando únicamente al arquero Johnny Vargas y al delantero Marcial Vargas, mientras que los de Nicolás Marín alinearon su equipo ya con ocasión de la división de ascenso.

En el primer tiempo se produ-

jo un autogol contra los colachos cuando Camacho remató y desvió el zaguero central Bolaños anidando en su propia meta.

El empate fue logrado por el Macho Acuña en las postrimerías de la etapa.

El gol que decidió el evento lo marcó Marcial Vargas en el segundo tiempo.

Arbitraron un tiempo cada uno los árbitros extranjeros Crawford y McKenna.

En general fue un bonito partido que gustó a la concurrencia.

## - Cable Deportivo -

HAMBURGO, Nov. 20. (INS. DPA). Argentina, Brasil, Paraguay, México no participarán en sorteo para la última ronda del Campeonato Internacional de Fútbol, según se anunció hoy. El sorteo tendrá lugar en Estocolmo el 8 de febrero y la ronda final se jugará en varias ciudades de Suecia.

El Secretario General de la Asociación Sueca de Fútbol, dijo hoy en esta ciudad que uno de los cuatro equipos latinoamericana-

nos serán designados para cada uno de los cuatro grupos que jugarán los primeros ocho partidos del Campeonato.

Los partidos que restan serán jugados en las mayores ciudades suecas, según dijo Bergerus, pero no las identificó.

Bergerus explicó que se ha hecho todo lo necesario para asegurar a los visitantes que los partidos tendrán lugar y podrán obtener boletos para los juegos de su preferencia.

### EL DIRECTOR ETC...

(Viene de la Pág. 21)

ra todos los otros deportes tal y como ahora se hace en la actual cancha provisional de la Avenida Segunda, mientras logramos con vertir en tangible realidad ese gran anhelo, sueño del deportista costarricense, el Gimnasio Nacional.

Con protestas de distinguida consideración y alta estima, me es muy grato repetirme de ustedes, atento y seguro servidor,

ANTONIO ESCARRE

Director General de Deportes



**DEPOSITO DE MADERAS  
LOS ANGELES**

Barrio Los Angeles, 75 varas Sur Pulpería Almendares.

Su servidor  
TABLITA

TELEFONO 5815

APARTADO 2568

**GANGA  
LAUREL  
DESDE ¢ 0.50 PULGADA**

# LOS PATRIOTAS MARROQUIES CONTINUAN LUCHA DE LIBERACION

RABAT, MARRUECOS, Dba. 2 (INS).—Se informó hoy que tropas irregulares marroquíes estuvieron enfrascadas todo el domingo en fieras batallas en Sidi Ifni, la capital del pequeño enclave español marroquí en el noroeste de la costa africana.

Un corresponsal especial de Al Aam, el periódico del partido socialista (Nacionalista), informó que los tribales insurgentes, constituidos en un "ejército de liberación", según ha proclamado, aprietan su cerco alrededor de la población.

Aseguró que los irregulares han comenzado a usar artillería capturada a los españoles en su lucha por capturar el centro del pequeño enclave.

Dijo el corresponsal que los refuerzos del ejército español siguen a bordo de barcos que se hallan en las afueras de Sidi Ifni y que "no han podido desembarcar debido a la resistencia ofrecida por los rebeldes, quienes mantienen a los barcos a tiro de rifle".

En fuentes informadas de Madrid se informó ayer que alrededor de 2.000 soldados habían salido por barco rumbo a Ifni y hacia el Sahara español, que es otra posesión española en sur de Marruecos.

Un despacho de la agencia alemana occidental DPA, de Madrid, dice que algunas fuentes españolas están culpando en parte a Rusia y en parte a los Estados Unidos por el fracaso que atravesó hoy día España con respecto a Ifni.

En un intento de explicar la prolongada y fiera lucha entre las guerrillas marroquíes y las tropas regulares españolas, una fuente oficial en Madrid reveló al corresponsal de la DPA las siguientes circunstancias, hasta ahora ocultas:

Dijo que las armas pesadas modernas usadas por las guerrillas deben asociarse con el hecho de que "varios barcos soviéticos" han sido observados cerca de la costa de Ifni, poco antes de "la invasión".

También eso explica, según el informante, la aparición de varios "agitadores extranjeros" en el Sur de Marruecos y áreas adyacentes.

Por otra parte el informante diplomático culpó a los Estados Unidos por haber obstaculizado el envío inmediato de paracaidistas españoles y otras unidades con destino a la guarnición de Ifni, presuntamente exigiendo que en los refuerzos no se incluyesen armas y equipos norteamericanos.

Debido al magnífico equipo con que contaban las guerrillas y a la demora que se produjo para hacer frente a la amenaza, la situación de Ifni se ha convertido "en una pequeña guerra del tipo argelino", dicen los círculos españoles bien informados.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

En un artículo publicado en el periódico Sovetskaya Aviatzia el científico expresa que el avión, cuando sea completado, será capaz de volar en el cosmos con la ayuda de cohetes y regresar a la tierra como cualquier otro avión corriente.

Los Estados Unidos han sido humillados dice Sam Rayburn

WASHINGTON, Dic. 2 (INS).—El Presidente de la Cámara de Representantes Sam Rayburn, demócrata de Texas, dijo hoy que Estados Unidos ha sido "humillado" por el progreso de los rusos en proyectiles, y abogó por un presupuesto más alto "si es necesario" para poner a este país al frente.

Al mismo tiempo, el dirigente Camera] dijo a los periodistas que el clima en la vendedera sesión del congreso "no parece muy favorable para la reducción importante en las contribuciones".

Abogó porque el Congreso "haga cuanto sea necesario" para asegurar que Estados Unidos apoye a sus aliados. Comentó: "Las naciones libres del mundo están todas unidas en este asunto".

Rayburn predijo que habrá "una buena lucha" para extender la ley de reciprocidad comercial que expira el 30 de junio próximo, pero calificó el programa como "vitalmente necesario para Estados Unidos". Según dicha ley, el presidente puede negociar aranceles más bajos para la importación de productos extranjeros a cambio de concesiones similares para las mercaderías norteamericanas.

Rayburn dijo que la ley de reciprocidad es uno de los temas a discutirse en la conferencia de una hora a celebrar hoy con el aspirante presidencial demócrata Adlai E. Stevenson.

El presidente de la cámara vino a Washington para asistir a la reunión de dirigentes congresionales el martes para informarse sobre política exterior y el programa legislativo del gobierno en la próxima sesión del congreso.

Preguntado cuál será el tema principal en dicha sesión, Rayburn respondió: "el asunto ahora mismo es que hemos sido humillados por el progreso de los rusos en proyectiles".

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Stevenson dice que no irá a la Conferencia de París

WASHINGTON, Diciembre, 2. (INS).—ADLAI E. Stevenson declaró hoy que completará su papel como consultor de política extranjera del gobierno "dentro de otro semana o diez días".

El ex-candidato presidencial demócrata declaró que, en adelante, "podré expresar mis puntos de vista" sobre los planes del gobierno para hacer frente al reto planteado por las superarmas de Rusia.

En una declaración que expidió, Stevenson reveló que su "situación no ha cambiado" respecto al papel que asumió hace dos semanas como consultor especial sobre los planes para la próxima conferencia "en la cumbre" de la OTAN.

El ex gobernador de Illinois hizo la declaración como contestación a noticias publicadas de que definitivamente asistirá a la conferencia de París que comienza el 16 de Diciembre.

Expresó Stevenson que la cuestión de su asistencia a la reunión de la OTAN ni siquiera ha surgido porque no ha sido discutida con él por el presidente Eisenhower o el secretario de estado John Foster Dulles.

Indicó, sin embargo, que esa posibilidad no está enteramente descartada y dijo que si el presidente le invita a ir a París, el "considerará" la invitación.

La declaración de líder demócrata fue expedida por mediación de su auxiliar y socio de bufete, William McCormick Blair.

Aunque Stevenson no cerró la puerta a la posibilidad de ir a París, había una expresión de conclusión en su declaración respecto a la terminación de su asignación como consultor sobre política extranjera.

Declaró Stevenson: "Creo que pronto se formulará el resto de las proposiciones del gobierno y que dentro de otra semana o diez días podré expresar mis puntos de vista sobre ellas y también ofrecer al secretario (de estado) cualquiera otra sugerencia que desee hacer."

"Creo que eso completará mi asignación."

"Mi posición no ha cambiado. Se me pidió que ofreciese al Presidente y al Secretario de Estado mis puntos de vista sobre la reunión de la OTAN y he revisado y comentado al Secretario sobre el material preparado hasta la fecha."

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

En Japón creen que el cohete que llevó al Sputnik ya cayó

TOKIO, Diciembre, 2, (INS).—El Doctor Masaji Kiyaji, jefe del kio, dijo hoy que el está "razonablemente seguro" de que el cohete de última etapa del Sputnik primero llegó a su fin envuelto en llamas el domingo.

El Doctor Miyaji dijo que él ordenó a los vigilantes de luna (moonwatchers) japoneses que estuvieran pendientes y trazaran el recorrido del cohete en agonía el domingo al anochecer después de dos días seguidos de pésimas condiciones climatológicas sobre el Japón.

Setenta estaciones de observación en todo el país están ahora con su vista concentrada sobre el Sputnik Segundo.

"No hemos recibido ninguna información oficial sobre la suerte del cohete del Sputnik de Estados Unidos o de la Unión Soviética", comentó el Doctor Miyaji, "pero estoy razonablemente seguro de que el cohete llegó a su fin el Domingo".

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

Director de INS encontró más alto el nivel de vida en Rusia

NUEVA YORK, 2. (INS).—William Randolph Hearst, Jr. quien entrevistó a los líderes soviéticos regresa de Moscú donde entrevistó a los líderes stviéticos, declaró hoy que el nivel de vida de la Unión Soviética es definitivamente mayor que el que vio durante su visita anterior en 1955.

Entrevistado por Dave Garro way en el programa de televisión HOY de la NBC, el Director jefe de los periódicos Hearst, respondió al preguntársele sobre cambios ocurridos en Rusia en los últimos dos años.

Su nivel de vida es definitivamente mayor, no mucho, pero es mayor, tienen algunos automóviles, aspecto en el que ellos dicen que no están haciendo esfuerzo. Existen muchos edificios, y el bienestar de la gente parece que ha subido unas cuantas etapas. Se ven más alimentos en las tiendas.

Hearst, que sostuvo una conferencia de tres horas y 34 minutos con el jefe comunista Nikita Khrushchev, y que también se entrevistó con el nuevo Ministro soviético de Defensa, Mariscal Ró dío Malinovsky fue preguntado que cree él del peligro de guerra entre Rusia y Estados Unidos, a la luz de lo que vio y escuchó: No creo que sea grande, respondió Hearst. Expuso su opinión de que él no cree que los soviéticos estén construyendo tanto como dicen, y mirando hacia el futuro tanto como dicen, "si es que están planeando una guerra en estos momentos."

Hearst recalcó, sin embargo, que nunca hay garantía de que los rusos no han de iniciar una guerra. Dijo que a él no le pareció que por ahora Rusia, apercibida de la gran fuerza responsiva del mundo libre, estaría inclinada a enfrascarse en un conflicto mundial.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

La elección del presidente vendrá después, pero debe designar igual número de miembros de cada partido para formar su gabinete.

que importa esencialmente a su salvación y su grandeza! Gracias desde el fondo a las almas combiantas a quienes la condujeron, la orientaron y la iluminaron".

Un comunicado oficial dado a la publicidad esta tarde anuncia que durante los comicios de ayer ni siquiera hubo 1 herido, agregando que se enviarán felicitaciones a todos los miembros de las fuerzas armadas por su intachable conducta.

Esta es la primera vez, desde el año 1950 que Colombia va a las urnas electorales y la primera vez que la mujer asiste a las urnas electorales para depositar su voto.

La Junta Militar ha estado gobernando desde la caída del dictador Gustavo Rojas Pinilla, quien cayó a consecuencia de una huelga general en todo el país. La emienda constitucional autorizará la participación paritaria de los dos partidos tradicionales del país —Conservador y Liberal— en el Consejo de Estado, Corte Suprema, Senado, Cámara de Diputados, Asambleas Departamentales y en los Concejos Municipales.

## Un avión para el espacio exterior planea Rusia

**Países europeos no quieren explosivos nucleares**

WASHINGTON, Dic. 2 (INS). Los planes de Estados Unidos para almacenar explosivos nucleares y proyectiles teleguidados de alcance intermedio en varios países afiliados al Pacto del Atlántico han tropezado con dificultades, según se supo hoy.

De acuerdo con información confiable disponible en Washington, Dinamarca y Noruega han recibido la idea con frialdad y se muestran indiferentes a tener armamentos nucleares en su territorio.

Se espera que la idea sea discutida en la conferencia de Jefes de Estado de la OTAN que comenzará el 16 de diciembre en París.

La objeción de algunos círculos surge de la creencia de que la idea tiende a aumentar la tensión entre Oriente y Occidente sin que contribuya en gran medida a la seguridad de Europa Occidental.

**21 y media libras pesará satélite norteamericano**

WASHINGTON, Dic. 2 (INS). El gobierno de Washington anunció oficialmente hoy, que el primer satélite artificial norteamericano de la tierra será lanzado en el curso de la corriente semana desde el centro experimental de Cabo Cañaveral, en el Estado de la Florida. El momento exacto del disparo depende de las condiciones meteorológicas, pero la hora cero para el lanzamiento del cohete trifásico de 21.6 metros de longitud se ha fijado tentativamente para las 8 a. m. del miércoles próximo.

Aunque el primer Selenoide de los Estados Unidos es pequeño en comparación con el Sputnik I ruso de 184 libras de peso— y a su vez, el Sputnik II de media tonelada—, las autoridades competentes norteamericanas se muestran plenas de expectativas respecto a la colocación de una órbita extratmosférica de una luneta realmente experimental mediante la ejecución del titulado proyecto Vanguardia.

El lanzamiento será parte de un verdadero despliegue de la eficiencia que los Estados Unidos han alcanzado en el terreno de los proyectiles teleguidados.

Al anunciar el proyectado lanzamiento el Departamento de Defensa de Washington se expresó en términos eminentemente cautelosos. La declaración oficial señalaba simplemente la "posibilidad" de que la ejecución del "Proyecto Vanguard" crease una luna artificial junto con los dos Sputniks rusos, pero advertía, sin embargo, que ese no es el propósito principal del experimento. El objetivo fundamental, se explicó, consiste en determinar si el cohete Vanguard funciona según los cálculos de los hombres de ciencia; hasta la fecha no ha sido lanzado con esperanzas de óptima efectividad.

Las autoridades en materias de cohetes insisten, empero, en que las posibilidades de "plantar" un nuevo Selenoide en el espacio exterior son excelentes, debido a que el "vehículo" de la esfera no mayor que un balón de basketball y de 21 y media libras de peso, llevará un peso relativamente pequeño. La órbita estará entre 180 y 2.400 kilómetros de altura sobre la superficie del planeta. La esfera lleva en su interior dos transmisores radiales, uno activado por baterías de mercurio y el otro por seis células solares montadas a modo de ventanas y capaces de proporcionar energía durante un tiempo indefinido. Las informaciones que transmita el Lunoid, a la tierra se utilizarán para mejorar los demás satélites experimentales que los Estados Unidos proyectan lanzar durante el corriente mes; y todos los conocimientos que se acopien de estos ensayos estarán involucrados en el Selenoide mayor que con avanzado equipo electrónico los hombres de ciencia norteamericanos planean enviar en el primer trimestre del año entrante.

El Departamento de Defensa consignó que el primer Sateloide norteamericano, de ser colocado airosoamente en una órbita extraterrestre, no será visible a simple vista o aún con binoculares, debido a sus reducidas dimensiones; el cohete de la tercera y última fase del lanzamiento, empero, mide un metro y medio de alto y será visible al seguir una trayectoria propia en su rotación alrededor del planeta.

**INAUGURADA PLANTA ATOMICA DE ELECTRICIDAD**

Shippingport, PENNSILVANIA, Dic. 2 (INS). Una nueva era en la edad atómica fue iniciada hoy cuando la primera planta atómica de electricidad en grande escala comenzó sus operaciones en Shippingport, Pensilvania.

El reactor nuclear gigante entra en su fase "crítica" cuando las dos varillas de uranio que sirven de control fueron separadas

lo suficiente del reactor para comenzar una reacción fisionable en cadena.

Un portavoz de la Duquesne Light Company, que operará la planta en Beaver County, dijo que la producción de energía eléctrica atómica para abonados en Pittsburg tomará unas dos o tres semanas.

Al principio, el reactor producirá corriente suficiente para una potencia calentadora de 25 kilovatios.

Eventualmente, la planta servirá las necesidades residenciales de 250.000 abonados.

La médula del reactor es una masa que contiene 14 toneladas de uranio natural en forma de frizada que rodea 165 libras de uranio enriquecido.

**Eisenhower regresó a la Casa Blanca**

WASHINGTON, Diciembre, 2. (INS).—El Presidente Eisenhower regresó hoy a la Casa Blanca e, si es por reanudar sus trabajos después de una semana de haber sufrido un ligero ataque. El Presidente pasó el fin de semana descansando en su hacienda de Gettysburg.

Inmediatamente después de regresar a la mansión ejecutiva el Presidente se detuvo en su oficina por primera vez desde que enfermara hace una semana y dictó un memorandum a Ann Whitman, su secretaria personal.

**SERA REELECTO PRESIDENTE DE PARAGUAY**

Por: Pablo Marciel Garcés.

ASUNCION, DORE, 2 (INS).—La reelección del general Alfredo Stroessner fue asegurada por la convención del Partido Colorado el 27 de Octubre Ppdo. El actual presidente iniciará un nuevo período constitucional el 15 de Agosto de 1.958. Actualmente está completando el iniciado por el Dr. Federico Chaves, por elecciones constitucionales realizadas el 11 de julio de 1954.

No obstante haber obtenido su partido, el general Stroessner deberá actuar con sumo tacto para mantener la unidad del Partido Colorado, que hasta el 27 de Octubre de 1955 estaba dividido en sectores denominados "demócratas" y "guioneros". En el mes de marzo próximo el Partido Colorado celebrará su convención ordinaria para renovar la actual junta de gobierno y en esa ocasión se podrá tener una idea acabada de la situación partidaria.

Hasta el momento el Partido Colorado no ha tenido problemas serios en lo interno por la férrea disciplina impuesta por su pre-

sidente. Tomás Romero Pereira, uno de los políticos más relevantes del coloradismo. En cuanto a la participación electoral de la oposición, existe el propósito de declarar amnistía para los partidos de oposición, liberal y febrerista, y a este efecto se habían iniciado conversaciones con representantes de los dos partidos.

Estas conversaciones, cuando ya estaban en su fase final, fueron frustradas por el complot abortado el 4 de Noviembre del año pasado. Cuando por una parte se habían iniciado las gestiones para otorgar libertad política, el Partido Liberal venía preparando un golpe para derribar al gobierno y desplazar al Partido Colorado.

Esto obligó a la suspensión de las negociaciones y en lo sucesivo los dirigentes colorados volvieron a encarar la cuestión pero ya con algún recelo. Es probable que después del 15 de Agosto de 1958, se reanuden las negociaciones sobre la base de la participación de los dos partidos políticos en la vida de Stroessner. En este propósito ha sido excluido el partido comunista de muy escasa fuerza en el

país (en 1946 no obtuvo más de 5.000 afiliados).

El gobierno del presidente Stroessner se mantiene fuerte por el apoyo sin discusión que le viene prestando el Partido Colorado y las fuerzas armadas de la nación.

Stroessner, además de unificar a los colorados tiene a su haber un buen número de obras públicas de importancia.

Está dotando a la capital de aguas corrientes; abriendo caminos a lo largo y a lo ancho del territorio entre los que merecen destacar la ruta Coronel Oviedo—Puerto Presidente Stroessner sobre El Paraná con un puente internacional sobre dicho río y la ruta Transchaco que unirá al país con Bolivia; oleoducto a través del Chaco para suministrar petróleo boliviano; está habilitando una escuela por semana. En materia de salubridad se ha desarrollado una intensa campaña que abarca todo el territorio.

Un empréstito venezolano reforzará notablemente la flota mercante nacional y pavimentará todas las rutas. La aviación también ha tomado gran incremento en el país con líneas aéreas regulares a los puntos más importantes de la República.

El secretario de información de la Casa Blanca, James C. Hagerty, declaró que Eisenhower asistirá a una reunión del gabinete después de almorzar y de dormir la siesta. Manifestó Hagerty que el Presidente presidirá por lo menos el comienzo de la reunión.

Eisenhower viajó desde Gettysburg por automóvil. Hizo el viaje de 128 kilómetros en poco menos de dos horas, habiendo salido de la hacienda a las 10:13 de la mañana.

Se informó que el jefe del ejecutivo se repone de manera "excelente" a su regreso de un fin de semana de descanso en Gettysburg.

**Ministro del exterior alemán irá a Inglaterra en lugar de Adenauer**

BONN, Dic. 2. (INS-DPA).—El Canciller de Alemania Occidental Konrad Adenauer, enfermo de influenza, no tenía fiebre hoy y sus médicos le permitieron caminar alrededor de la casa. E doctor Adenauer podrá reanudar sus labores en alguna fecha durante esta semana y ciertamente asistirá a la conferencia de Jefes de Estado de OTAN a iniciarse el 16 de diciembre en París. El Ministro de Relaciones Exteriores Heinrich von Brentano y su secretario de Estado Walter Hallstein, quien habría de acompañarle en su celada visita a Londres esta semana, harán el viaje el miércoles para discusiones preliminares con el premier británico Harold MacMillan y el Secretario de Relaciones Extranjeras de Gran Bretaña Selwyn Lloyd, según se reveló hoy.

Estas conversaciones serán centradas sobre el asunto del estacionamiento de fuerzas británicas adheridas a la OTAN en Alemania, de las cuales Gran Bretaña tiene planes para retirar otro grupo de 13.500 soldados. Ambos diplomáticos discutirán también asuntos relacionados con el plan de cooperación europea en lo relativo a una área de mercado libre.

El Doctor Von Brentano ha tenido conversaciones similares con el Ministro italiano de Relaciones Exteriores Giuseppe Pella, su colega francés Christian Pineau y también con el Secretario de Estado norteamericano John Foster Dulles.

**Huracán azota Hawaii**

HONOLULU, Dic. 2 (INS). El huracán Nina, con vientos hasta de 160 kilómetros por hora en su centro, embistió furioso contra la Isla Kauai al Norte del Hawaii hoy, expulsando a más de 1.500 personas de sus hogares y destruyendo docenas de casas. No se han informado muertos ni heridos entre los 30.000 habitantes de la isla. Pero la información que llega a Honolulu sobre los daños a las cosechas, puentes, zonas residenciales y otras propiedades suben "a varios centenares de miles de dólares".

**Oppenheimer debe volver a la Comisión de Energía Atómica**

NUEVA YORK Diciembre 2 (INS).—Cobró nuevo impulso hoy el movimiento para la reinstalación al gobierno del científico atómico Dr. J. Robert Oppenheimer, quien fué despedido en 1954 como un riesgo para la seguridad de la nación.

En Senador Jacob K. Javits, republicano de Nueva York, comentando sobre el atraso de Estados Unidos en el desarrollo de proyectiles, dijo que él reinstalaría al Doctor Oppenheimer a menos que las agencias federales tengan más información sobre él que la anteriormente revelada.

Su declaración coincide con la posición expuesta el 22 de noviembre por Thomas E. Murray, exmiembro de la comisión de energía atómica, que dijo que él "no sería disgustado" por la reinstalación de Oppenheimer.

En 1954 Murray fué uno de los cuatro comisionados que declaró a Oppenheimer un riesgo para la seguridad nacional.

Javits comentó: "Yo le reintegraría a menos que al Buró Federal de Investigaciones (FBI) y la Agencia Central de Inteligencia tengan información adicional a la que ya se ha hecho pública."

Pero en su residencia de Princeton, Nueva Jersey, el Doctor Oppenheimer se negó a comentar la recomendación de Javits ni a anticipar si él consideraría volver a servir al gobierno en el campo de la energía atómica.

**Arabes atacan plan francés sobre Argelia**

Naciones Unidas, Nueva York Diciembre 2 (INS). Arabia Saudita sostuvo hoy que Argelia "es una parte integral de la patria árabe" y que Francia debe retirarse del territorio nor-africano o verse en una revuelta interminable.

Ahmed S. Wkairy, jefe de la delegación árabe Saudita, declaró que las Naciones Unidas deben "ejercer toda la presión" sobre Francia para que conceda la independencia incondicional y la soberanía de Argelia.

"Debemos tomar parte activa—debemos desempeñar un papel positivo," le dijo a la comisión política de la Asamblea General.

Shukaiky dirigió hoy el asalto afro-asiático contra Francia y su programa de reformas para Argelia mientras los moderados están de Túnez y Marruecos se movían para conseguir una solución conciliatoria aceptable para Francia y los argelinos.

El Ministro francés de Relaciones Exteriores Christian Pineau, el Embajador tunecino Mongi Slim y el Ministro marroquí de Relaciones con el exterior Ahmed Balafrej estaban conferenciando bajo la égida del Presidente de la Comisión Djalal Abdoh, de Irán. El Embajador árabe, que anteriormente fue representante de Siria ante la ONU, dijo que era "obligación" de los Estados Arabes apoyar la independencia para Argelia, y agregó:

"Los argelinos son nuestros parientes y allegados, y Argelia es una parte integral de la patria árabe."

Shukaiky dijo que la idea de cualquier división o partición de Argelia "debe ser echada a un lado". Luego aseguró:

"Jamás Argelia debe ser testigo en su medio de otro Israel, y sufrir las consecuencias de Israel".

El discurso de Shukaiky siguió el enardecido ataque del sábado lanzado por el sirio Farid Zein-nedin contra Estados Unidos y los aliados en la OTAN.

**Polígamo árabe quiere casarse con la señora Roosevelt**

Springfield, Massachusetts, Diciembre 2 (INS). Un jeque árabe que ya tiene 39 esposas quisiera casarse con la señora Eleanor Roosevelt, esposa del finado Presidente Franklin Delano Roosevelt.

Su hijo (de ella) James Roosevelt, Congresista por California, reveló la propuesta matrimonial del jeque durante un discurso para vender bonos de Israel en esta ciudad. Dijo el orador que cuando él estuvo en el Medio Oriente hace seis semanas, el jeque pidió verle para hacerle la propuesta.

Roosevelt dijo que desestimó la petición con una oferta de "ver al jeque" el día en que el Estado de Israel prometa aprobar una ley diciendo que los árabes no deben agregar ni una esposa más a las que ya tienen".

**JEFF COBB**



# AVISOS ECONOMICOS

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación  
 ₡ 1.50 por publicación mensual  
 ₡ 0.20 palabra, 2 publicaciones

Una mayor circulación  
 le garantiza un mejor  
 resultado

**TARIFA CORRIENTE**  
 ₡ 0.10 palabra, por 1 publicación  
 ₡ 1.50 palabra, por publicación  
 mensual.  
 ₡ 0.20 palabra, 2 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS

₡ 3.00 la Palabra por Publicación Mensual

USTED PUEDE PONER SU AVISO DESDE CUALQUIER LUGAR DEL PAIS. — ACUDA A NUESTROS AGENTES O A NUESTRAS OFICINAS.

**VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE.** Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez

## VARIOS

**MATA RAX**  
**B**  
 PODEROSO  
 MATA RAX  
 DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Bloques Pilas Basas



## TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA

Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

**BUS USAS TAMBIEN** merecen ser esmaltadas con

**Danalak**  
 El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

## OPTICA TRENAN (Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculista con precisión y economía

## Talleres



## BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos: Taller HOJST HNOS.: Ltda. 150 varas Sur Salubridad Pública Teléfono J-4056 — Apartado 118

## ABONOS



**ABONOS SUPERIOR** Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS. Elementos Menores, Insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

## MAQUINARIAS

**EMPRESA TRACTORES** Jorge Mena. Teléfonos J-6541 2629.

**NIVELACIONES, CAMINOS,** canalizaciones, remoción de tierra en general. Por contrato o por horas de trabajo de las máquinas. Consúltenos. Jiménez & Sotela Ltda. Tel. 3241.

## AUTOMOVILES



Automóviles usados, bien revisados, de buena procedencia, con garantía mecánica:

- Un automóvil DODGE 56, de 4 puertas
- Un DeSoto pequeño 4 puertas, como nuevo, 1954
- Un DeSoto grande, modelo 1954, automático
- Un Dodge pequeño, 4 puertas, modelo 1953
- Un Oldsmobile 51, de 4 puertas.

## PICK UPS—CAMIONES

- Vagoneta Volteo DODGE 53, un solo dueño 3½ ton.
  - Thames Diesel, modelo 53, como nuevo
  - Dodge — 2½ toneladas, modelo 1949
  - Chevrolet 46, de 2½, duplicado
  - Pick Up Ford, 47, de ¼ una ganga en ₡ 3.500.00
  - Pick Up Studebaker 52, como nuevo en ₡ 4.950.00
  - Pick Up modelo 1942 de ¼, regalo ₡ 2.500.00
- Gonzalo Calderón E. Ltda. Departamento carros usados

**SE VENDE** Carryall Chevrolet, 1952. Se puede ver en la Embajada Americana. Se adjudicará a la persona que haga la mejor oferta en sobre cerrado al Oficial Administrativo de la Embajada, antes de Diciembre 13 a medio día, de 1957.

## Estudiante chileno quiere correspondencia con escolar tico

Hemos recibido atenta carta del estudiante de la Escuela Superior de Hombre N° 1, Rengo, República de Chile, Hernán Silva Pavez, quien en sus estudios de geografía e historia representa a Canadá y está interesado en tener intercambio de correspondencia con un escolar costarricense, para intercambiarse mapas, postales, fotografías, diarios y revistas. Lectores interesados en tener tal correspondencia se pueden dirigir directamente al estudiante chileno.

...sin duda...  
**TRIANGULO**  
 si es CAFÉ

## ALQUILERES

**ALQUILO 2** lindos apartamentos, Barrio Don Bosco, de la Agencia Morris 300 Sur y 75 Este casa N° 2214. Informes Mercadito Don Bosco. Teléfono 5155.

**LOCAL COMERCIAL,** consta 2 apartamentos especial oficina, laboratorio, dentista, barbería, se acondiciona como lo pidan. 225 vs. Este Teatro Nacional. Teléfono 6306. Casa 913.

**CASA** planta alta, tres dormitorios amplios, hall, comedor, cocina, cuarto servicio, patio, dos servicios sanitarios. 225 vs. Este Teatro Nacional ₡ 600.— Casa 913, Teléfono 6306.

**ALQUILER DE TRACTORES,** draga, motoniveladora, compresor. Precios por hora o por mes. Consúltenos. - Jiménez & Sotela Ltda. Tel. 3241.

## SE NECESITA

**SE NECESITA EMPLEADA** con referencias, y tarjeta de salud. Buen sueldo. 100 Este y 50 varas al Norte de la Cooperativa Dos Pinos.

**SE NECESITA EMPLEADA** competente. Buen sueldo. Yoses. Sra. de Feoli.

**SE ALQUILA APARTAMENTO** céntrico y cómodo, 1 dormitorio grande, sala, comedor, cocina, servicio sanitario, terraza con pilas de lavar, dormitorio adicional con servicio sanitario. ₡ 375.00, 50 vs. al Este Teatro Nacional, teléfono 1186, casa 553.

**SE NECESITA EMPLEADA** para chinear y limpiar. Presentarse 50 varas al Sur de la primera entrada en el Barrio La Granja.

**JOVEN ESTUDIANTE** responsable ofrece sus servicios en empresa seria, como Auxiliar de Contabilidad. Mecanógrafo o atender despacho. Buenas recomendaciones. Escribir a Roberto Garbanzo Mena. Pulpería La Flory 200 varas al Sur de la Capilla Los Angeles.

## SE VENDE COMPRESOR

**MARCA "SCHRAMEN"**  
 DE OPORTUNIDAD,  
 para barrenar en roca, portátil, de 105 pies cúbicos, en magníficas condiciones, en sólo ₡ 7.500.  
 Llamar a "CUBAS". — Teléfono N° 3241.

**PRODUCTOS DE CONCRETO LIDA EN CABRETERA SAN Francisco Dos Rios.** Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fábrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1794.— Apartado 362.

**TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS ACARRREOS.** Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

## NEGOCIOS

Adorne su casa con:

**Persianas venecianas**  
 Tel. Apdo.  
 1 2  
 2 8  
 9 1  
 2 3  
**Cía. Campos Hnos.**

**TENGO PARA VENDER** lindos perritos de raza German Shepherd de Alpinas Bijoux, (Edad seis semanas), los padres son perros de raza. La madre está inscrita en el Kennel Club de Santiago, para particulares Moravia teléfono 309.

**OPORTUNIDAD única:** motor Johnson 10 H. P., con piezas nuevas, garantizado como nuevo, con tanque adicional. En ₡ 1.100.00 de CONTADO, en ARTICULOS DE PESCA NORTE LTDA., 125 vs. Oeste del Hotel Europa, Apartado 3957, Teléfono 3270.

**AFICIONADO:** Tengo para vender lote de accesorios para Radio. Ud. pone el precio. Una ganga. Luis Burgos Murillo. Teléfono 1011.

## PINTURAS PROTECTO



Duran más, cuestan mucho menos. Pinturas de aceite brillante y mate ₡ 25.00 el galón. Pinturas LALEX ₡ 20.00 el galón. Pídalas en agencias de todo el país o al Teléfono 6640. Apartado 4178, en San José.

## Anúnciese en "LA REPUBLICA"

## COSIRVI

un símbolo de BUEN SERVICIO  
 Desobstrucción de:  
**CLOACAS - TUBOS**  
**PILAS y DESAGUES**  
 Limpieza de:  
**TANQUES SEPTICOS y POZOS NEGROS**  
 Tel. 4678 — Ap. 4609

## OLÉ

es el jabón creado para usted



**Distribuidora Panamericana**  
 Ap.: 2294 Tel.: 1373

## Científicos alemanes no quieren trabajar en experimentos nucleares

**COPENHAGUE, Dic. 2 (INS)** (DPA) Los 18 prominentes científicos de Alemania Occidental que en abril pasado firmaron una declaración "anti-bombas atómicas" demandando que se ponga fin a la producción y prueba de bombas atómicas, han fijado otra reunión para el 9 de diciembre, según revela el científico alemán ganador del Premio Nobel profesor Otto Hahn en entrevista hoy con el diario local "Politiken".  
 El profesor Hahn dice que espera "unir posiblemente 20 de los científicos más prominentes del mundo —los rusos inclusive— para apoyar un manifiesto abogando por detener el rearme atómico y la conclusión de un entendido desarmamentista".

En su opinión, los planes para proveer de cohetes atómicos a los países de la europea occidental "son un peligro monstruoso, por que si esto se convierte en realidad otros países en otras partes del mundo tarde o temprano se pondrán en posición de producir sus propias armas atómicas estableciendo sus propios reactores atómicos; cada reactor podría ser utilizado para producir armamentos nucleares".

En cuanto a su propio país, Alemania, el profesor Hahn recalca que él no cree los científicos alemanes sean forzados a participar en la producción de armas atómicas o de hidrógeno.

Asimismo, dijo, el canciller alemán Konrad Adenauer y el Ministro de defensa Franz Josef Strauss han dado garantías solemnitas de que ahora no se está planeando tal producción en Alemania Occidental.

# TRIBUNAL ELECTORAL RECLAMA A LA ASAMBLEA DISMINUCIÓN PARTIDAS DEL REGISTRO

El Tribunal Supremo de Elecciones remitió ayer a la Asamblea Legislativa la siguiente comunicación dirigida a los Secretarios de la Cámara:

"Señores Secretarios:  
Este Tribunal se ha enterado de la nueva reducción hecha a su presupuesto de 1958. Las partidas que la soportan son la de Sobresueldos (trabajos extraordinarios) y la de Servicios Fotográficos.  
Aun cuando celebra que se hayan aumentado las dotaciones a los funcionarios y empleados de este Tribunal y del Registro Civil, se ve en el deber de poner de manifiesto su inconformidad con esa disminución, ya que las partidas afectadas han quedado en un punto en que pondrán al Registro en incapacidad de atender debidamente los asuntos electorales respectivos. En efecto, la primera de las partidas indicadas se puso en el anteproyecto en \$ 476.463.50 y por las diferentes reducciones que le han hecho la Oficina de Presupuesto y la Asamblea en dos ocasiones ha quedado en \$ 112.570.00. Fácilmente podrá notarse la exigüedad

de esa partida con saber que sólo al cálculo de las tareas del personal del Registro y del Tribunal para enero exclusivamente, es de \$ 299.150.00. Para esas atenciones no más y para el mes dicho, faltarían \$ 186.580.00. Es claro que si no se arreglara la situación no podría pensarse en la distribución de cédulas de identidad, por medio de los funcionarios del Poder Judicial y Delegados del Tribunal en jornadas extraordinarias. La segunda de las partidas citadas de \$ 200.000.00 ha quedado reducida a \$ 62.500.00. Por tal motivo el Registro quedará sometido a una labor muy deficiente y desde luego habrá que abandonar el plan de rehacer la cédula de identidad, por lo que se cumplirá una vez más que del Registro Civil los gobernantes se ocupan solamente cuando llegan las épocas de elecciones.  
Cuando la Asamblea hizo una reducción a su presupuesto el Tribunal se permitió dirigirse a ella, sin otro resultado que el de que ahora se le hiciera un nuevo recorte. Aun cuando tiene muy escasa fe en que esta nueva presentación corra mejor suerte, esti-

ma el Tribunal que faltaría a su deber si no la presentara a la consideración de los señores Diputados, por si estiman que deben ponerle remedio a la situa-

ción de incapacidad en que han dejado al Registro para atender las necesidades de las próximas elecciones.  
De los señores Secretarios, muy

atentos y seguros servidores,  
Carlos Orozco Castro; Alfonso Guzmán León; Manuel Antonio González Herrán"

## 9 PROYECTOS EN SESIONES EXTRAORDINARIAS DE LA ASAMBLEA

En el Diario Oficial del domingo pasado se publicó el Decreto Ejecutivo por cuyo medio el Presidente de la República convoca a la Asamblea Legislativa a un nuevo período de sesiones extraordinarias, período que será el último que cumpla la actual Cámara.  
En la convocatoria dicha figuran los siguientes proyectos:  
1.—Presupuesto que distribuye la emisión de treinta millones de colonos de Bonos Deuda Interna, 7 por ciento, 1957.  
2.—Presupuesto Extraordinario que contiene la distribución de los fondos provenientes de la venta de la manzana de La Artillería y otras transferencias de partidas;  
3.—Autorización para el pago del décimo tercer mes a los servidores públicos;  
4.—Autorización para negociar empréstitos con el Eximbank y con el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento y  
5.—Facultar al ICE para formar parte de TELCO y concesión para el funcionamiento de la sociedad.  
Ayer se recibió en la Asamblea la primera ampliación a esta convocatoria, para que la Cámara nozca también de los siguientes proyectos:  
1.—Reforma a la Ley de Pensiones e Indemnizaciones de Guerra.  
2.—Arreglo de la Deuda del Estado con la Caja Costarricense de Seguro Social.  
3.—Autorización a la Junta de

Protección Social de San José para vender inmuebles que le fueren donados para el Hospital de Niños.  
4.—Garantía solidaria del Estado a la Sociedad Empleados de LACSA S. A.  
De modo que en los actuales momentos tiene en sus manos la Asamblea nueve proyectos que deben ser tramitados a la mayor brevedad posible. Es probable asimismo que el Ejecutivo atienda las excitativas que le hará la Asamblea Legislativa para que incluya en la convocatoria la Ley de Pensiones del Magisterio Nacional y algunos otros proyectos, de modo que el número de asuntos irá creciendo conforme la convocatoria vaya siendo ampliada.

temperancia", se sale por la tan gente, y ya no dice "INSPECTORES" sino "FISCALES ESPECIFICOS", que son los abogados cobradores de impuestos fiscales, que están controlados por la Procuraduría General de la República, y no por la Tributación Directa.  
Dice el Señor Calvo Navarro que el mismo Ministro de Economía y Hacienda, explicó a la Asamblea Legislativa, que basado en cartas de la propia Tributación, había llegado a sugerir el establecimiento de una OFICINA DE COBROS, se supone que no controlada por la Procuraduría; y el Señor Calvo Navarro da a entender que esas cartas son mías.  
Se equivoca el Señor Calvo Navarro, ya que nada he propuesto ni dado opinión acerca de dicha oficina, ni conozco el proyecto para la creación, como lo podía aclarar el mismo Señor Ministro de Economía y Hacienda y el Señor Procurador General de la República.  
No he comentado desfavorablemente la labor de los FISCALES ESPECIFICOS, ni he pedido ni dicho que deben quitarse los cobros judiciales del control de la Procuraduría; opino todo lo con-

### LIC VARGAS ETC...

que pensar en el ambiente en que se van a desenvolver; y por lo tanto en los otros niños que serán sus contemporáneos.  
Desde que me convencí de la condición desastrosa del Reformatorio, he tratado de hacer lo que esté a mi alcance para remediar esa situación tratando con la mayor prudencia posible de evitar que el escándalo trascendiera al público. Por esa razón acudí en privado, al Poder Ejecutivo y más adelante al Consejo de Defensa Social.  
Contra nuestra voluntad debido a infidencias de personas sin rectitud moral, el asunto tratado ha terminado volviéndose de conocimiento público.  
Los cargos que los acusadores nos hacen por difamación y calumnia no merecen ser contestados a los que los hacen, pero sí para el beneficio del público que no tiene obligación de estar en grado de la verdad de las cosas.  
En cuanto al cargo de mala administración de los fondos del té pro Reformatorio que se hace al Patronato de Bienestar Social, me extraña mucho que la Directora del Reformatorio que tuvo tan rápido acceso al acta de la reunión con el Consejo de Defensa Social no tengo a su alcance la lista de gastos y facturas que la Dra. Irma Morales puso en manos del Ministro Tossi. La organizadora del té fue la señora doña Giannina de Castillo, esposa del Sr. Embajador del Educador y persona de intachable integridad; quien ante un grupo numeroso le entregó el cheque al señor Tassi quien a su vez lo puso en manos de la Dra. Irma Morales. Como anoté anteriormente la Dra. Morales rindió un estado de cuentas exacto al Ministro Tossi sobre la forma en que fue invertida la totalidad del dinero.  
Se me cita por hacer cargos ocultos contra determinadas personas lo cual no es cierto pues to que en la sesión del Consejo de Defensa Social en que hablé de los graves problemas del Reformatorio San Dimas, me referí a manera de ilustración a los documentos que existen en los archivos del Ministerio de Justicia y del Consejo de Defensa Social a propósito de una información que se levantó hace

(Viene de la Pág. 8)

un tiempo sobre el estado administrativo y moral de la Institución.

Es curioso que la Directora de la Institución se alarme ahora porque yo denuncié faltas inmorales que se han venido cometiendo en el Reformatorio cuando ella misma durante la conferencia del Rvdo. Padre Madina, en el Palacio Arzobispal, se trasladó varios lugares para sentarse a mi lado y solicitarme que yo le preguntara al Padre Madina qué hacer con el problema del homosexualismo en el Reformatorio. Le manifesté que eso no me correspondía a mí sino a ella que era la Directora de dicha Institución y quien estaba palpando el problema; ella me respondió que como había mucha señora ridícula en la sala tal vez le disgustaría la pregunta y que siendo yo médico la pregunta no causaría sorpresa; a lo que le contesté que si ella consideraba la pregunta impropia que era mejor que se la hiciera en privado al Padre al terminar la conferencia. Ahora resulta que el problema del homosexualismo de los niños del Reformatorio es, según la Directora, idea mía para desacreditarlos ante la Sociedad.  
Es un deber de todo ciudadano consciente preocuparse por los grandes problemas que afectan a la sociedad en el orden moral como aquellos que incumben a la niñez desamparada; y colaborar en la medida de sus alcances a buscarles solución. La satisfacción que causa el poder ofrecer algo, aunque sea muy poco, por nuestros semejantes, a pesar de los escollos que se pueden encontrar en el camino, como son la incompreensión, la indiferencia y los intereses creados, es justa recompensa para quienes siempre hemos tenido, con la ayuda de Dios una vida recta.  
Cuan diferente es la actitud de aquellos que, teniendo a su alcance los medios para hacerlo, no lo hacen y en esta forma toleran la corrupción de la sociedad comenzando por su verdadero fundamento que es la familia y los niños.  
Con razón dijo Jesucristo: "Y cualquiera que escandalizare a alguno de estos pequeños que creen en mí mejor le fuera que se le colgase al cuello una piedra de molino de asno, y que se le anegase en el profundo de la mar". — S. Mateo XVIII N.º 6.

## DE DON JOSE RIVERA ALTAMIRANO AL DIRECTOR DE "LA HORA"

Ayer el Señor José Rivera Altamirano nos entregó para su publicación lo siguiente:

### PARA EL DIRECTOR DE "LA HORA"

El señor Calvo Navarro, Director de "La Hora", en el número del Sábado pasado, contestando a una airada protesta mía, que salió ese mismo día en los Diarios de la mañana, se refiere a la misma, y la califica de INTEMPERANCIA DE RIVERA ALTAMIRANO.  
"La Hora" afirmó que en la mañana del Viernes, 29 de Noviembre pasado, que comenté "el delicadísimo problema que estaba afrontando YO con los INSPECTORES de la Tributación", es de su poner que los inspectores de la renta, que son los únicos que así se llaman en la Tributación.  
Yo protesté porque era falsa que en esa mañana del Viernes, yo hubiese conversado con alguien sobre ese chisme periodístico, y aseguro que hace seis meses que no estoy desempeñando el puesto de Director de la Tributación Directa, y que por lo tanto ignoro lo que haya ocurrido en la Tributación durante ese lapso.  
En el editorial que titula "In-

temperancia", se sale por la tan gente, y ya no dice "INSPECTORES" sino "FISCALES ESPECIFICOS", que son los abogados cobradores de impuestos fiscales, que están controlados por la Procuraduría General de la República, y no por la Tributación Directa.  
Dice el Señor Calvo Navarro que el mismo Ministro de Economía y Hacienda, explicó a la Asamblea Legislativa, que basado en cartas de la propia Tributación, había llegado a sugerir el establecimiento de una OFICINA DE COBROS, se supone que no controlada por la Procuraduría; y el Señor Calvo Navarro da a entender que esas cartas son mías.  
Se equivoca el Señor Calvo Navarro, ya que nada he propuesto ni dado opinión acerca de dicha oficina, ni conozco el proyecto para la creación, como lo podía aclarar el mismo Señor Ministro de Economía y Hacienda y el Señor Procurador General de la República.  
No he comentado desfavorablemente la labor de los FISCALES ESPECIFICOS, ni he pedido ni dicho que deben quitarse los cobros judiciales del control de la Procuraduría; opino todo lo con-

trario y creo que es cuestión de organizar el sistema de trabajo en esa oficina.

Los conceptos que tenga de mí persona el señor Calvo Navarro me tienen sin cuidado; mi vida privada y mi ética conductiva administrativa pueden juzgarlas quien quiera; no tengo miedo de ello y mi conciencia permanece muy tranquila.

Dice también este señor que no soy muy discreto en mis conversaciones privadas, y al respecto le informo que estoy acostumbrado a decir francamente lo que pienso, sin ambages ni dobleces, pero no calumnio como si lo hacen otros.

Para finalizar esta obligada intervención, autorizo al señor Calvo Navarro, tal como él me lo pide, y se lo exijo categóricamente, para que dé el nombre de la persona con quien conversé el día Viernes 29 de Noviembre pasado, como lo afirmó "LA HORA". Pero le advierto muy seriamente al señor Calvo Navarro que quiero juego limpio y decente, porque de lo contrario este asunto se transformará en algo muy personal entre él y yo.

JOSE RIVERA ALTAMIRANO.

### Juicio contra militares se inició en Nicaragua

MANAGUA, Dic. 2 (INS) El Consejo de Guerra que juzgará a los militares implicados en el abortado complot del dos de noviembre se instaló esta mañana en la Sala de Justicia del campo de Marte bajo la presidencia del Coronel Roberto Martínez; los jueces restantes son, el Coronel Francisco Boza; los Tenientes Coronales José García y Juan García; los mayores Julio Gutiérrez y Fidej Estrada, y el Teniente Bernardo Mendieta.  
El Mayor Elías Monge dirigirá la acción fiscal contra los sindicados, el Mayor Luis Aguado; los capitanes Napoleón Ubilla y Víctor Rivas; el Teniente Jorge Arellano; los Subtenientes José Mejía, Octavio Ocampo y Ali Salomón y el Cabo Ramón Bárcenas.

María Gabriela S. de Guzmán

## HOY RAVENTOS HOY

A las 3, 7 y 9 — \$ 2.00  
SIGUE EL TRIUNFO DE LA MAS APASIONANTE AVENTURA A TRAVES DE LA SELVA MALAYA... UN PRODIGIO DE FILMACION EN UNA TIERRA MARAVILLOSAMENTE INHOSPITA... CON EL CO RAZON ESTRUJADO Y UN ESPIRITU INDOMABLE - VENCIERON A LA ADVERSIDAD... UN EXITO INGLÉS DE ORGANIZACION.

*Indefensas... prisioneras del horror en la jungla malaya...*  
VIRGINIA McKENNA  
PETER FINCH

MI VIDA EMPIEZA EN LA MALASIA  
Marie LOHN  
Rene HOUSTON - Jane ANDERSON

¡ESTEN ATENTOS!! MAÑANA UN GRAN ESTRENO EN RAVENTOS: "VIVA EL AMOR"

**CAPRI**  
A las 7 y 9 — \$ 3.00  
(Más Impuestos)  
Compañía Española de Alta Comedia "Pepita Martín" presenta  
"YERMA"  
una joya del poeta Federico García Lorca.

**CAPITOLIO**  
A las 7 y 8.45 — \$ 1.25  
Exitos arrollador del nuevo astro Gastón Santos, Rey delazo y las pistolas con su caballo Rayo de Plata  
La Flecha Envenenada  
Un asunto sencillo y emocionante que entusiasma y divierte.

**ADELA**  
A las 7 y 9 — \$ 2.00  
81 DÍAS DE TRIUNFO  
EXITO — EXITO — EXITO  
El público sigue exigiendo con buen gusto  
"EL ULTIMO CUPLÉ"  
con la inimitable voz de SARITA MONTEL y los galanes Armando Calvo y Enrique Vera.

**LUX**  
A las 7 y 8.45 — \$ 1.25  
El fenómeno electrónico con quistador del universo  
"KRONOS"  
Un espectáculo científico diferente a todo lo que usted ha visto.

**GUADALUPE**  
A las 8 — \$ 1.25  
Alan Ladd y Virginia Mayo en la colosal  
RENCILLAS AMARGAS  
Pasión! Venganza! Una película inolvidable!

## ROLDAN EL TEMERARIO



COMPANIA EDITORA COSTARRICENSE S. A.

Gerente - Administrador: Julio C. Forero  
Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service  
Representante en E. U. U.: Melchor Guzmán Inc.  
Representante en Inglaterra: Atlantic Pacific Representation  
Gerencia de Anuncios y Económicos: 7294 - Apartado 2130.  
Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.  
La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

## CONSTRUCCION DE COLEGIO DE SECUNDARIA EN BARRIOS DEL SUR DE SAN JOSE, PIDEN

Vecinos de los Barrios del Sur, están pidiendo por medio de las Juntas Progresistas para la construcción por parte del Gobierno de un moderno Colegio de Segunda Enseñanza en ese importante sector capitalino.

Desean esos Barrios que la construcción de ese edificio sea lo más pronto posible.

La Federación Nacional de Juntas Progresistas, en vista del interés de las Juntas Progresistas de los Barrios del Sur, acordó en su última sesión del año 57 (29 Nov.) apoyar esa inquietud en todo lo que sea posible. Se considera de vital importancia para el desarrollo social de esos barrios, la construcción de un colegio.

## Urbanista Francis M. Diamond, del Punto Cuatro asesorará a la OPAM

El urbanista señor Francis M. Diamond ha sido enviado a Costa Rica por la Administración de Cooperación Internacional (Punto Cuatro) del Gobierno de los Estados Unidos, para servir como asesor técnico a la Oficina de Planteamiento del Área Metropolitana (OPAM) que funciona adscrita al Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo.

En honor de Adenauer



He aquí el anverso y el reverso de las nuevas monedas de oro que la casa de la moneda en Munich, Alemania pronto pondrá en circulación. El nombre oficial de la moneda es la "Medalla de Oro Konrad Adenauer" que ya se apoda "Golden Connie". Un retrato del canciller se ve en el anverso. (INP)

Antes de venir a Costa Rica el señor Diamond formó parte de la misión de asistencia técnica enviada a Colombia por la Universidad de Illinois, Estados Unidos. En Colombia el señor Diamond prestó su cooperación como urbanista al Instituto de Crédito Territorial de ese país hermano.

En los Estados Unidos el señor Diamond trabajó por espacio de varios años en la firma de consultores de planeamiento - Clark Asociados, de Nueva York. Su grado en urbanismo lo obtuvo en el prestigioso Instituto de Tecnología de Massachusetts.

El señor Diamond es el tercero de los expertos enviados a Costa Rica por el Punto Cuatro para colaborar en los planes de trabajo del INVU. Desde hace algún tiempo se encuentran en el país los señores Edmond H. Hoben y Ronald C. Kephart quienes han venido colaborando con el INVU en diferentes aspectos.

La OPAM, con la cual va a colaborar el señor Diamond, es una oficina especializada de reciente creación a la que se le ha encomendado el estudio y la solución de los más importantes problemas que afectan al área metropolitana de San José.

## Progresan la industria nacional

Nos enteramos ayer por un informe que la Dirección de Industrias dirigió al Ministro de Economía y Hacienda de algunos planes que tienen empresarios del país y algunos extranjeros para establecer industrias de gran importancia.

En primer lugar, puede decirse que dentro de un año estará funcionando en el país una fábrica de varilla de hierro. Ya la maquinaria está comprada y no habrá que importar combustible porque usará hornos eléctricos. Ya los terrenos en que se instalará es

tán listos en San Antonio de Belén. La principal materia prima que consumirá será chatarra de la cual hay en el país grandes existencias; pero aún en el caso en que tuviera que importar algo, los precios de este artículo en el mercado internacional permiten operar con bajos costos. De cualquier manera habrá gran economía de divisas pues las importaciones en este renglón alcanzan en los últimos cuatro años a la suma de \$3.000.000.00.

También se instalará en el país una fábrica de losas sanitarias que producirá lavatorios inodoros y otros artículos similares. Tendrá esta capacidad para producir 10.000 piezas anuales.

El año próximo comenzará a funcionar la fábrica de medias y de tejidos tricót que se ocupan en la producción de ropa interior para mujer, así como la fábrica de envases sanitarios de hojalata. En esta forma se evitará la importación de estos envases que constituye una importante salida de divisas todos los años. Las medias nylon serán de superior calidad al tipo corriente que se consume aquí.

Por otra parte están muy avanzados los planes para empezar a fabricar sacos de cabuya para la exportación de café.



## Seminario de integración económica, fue un éxito

Conversamos ayer con don Porfirio Morera, Director General de Economía, quien regresó el domingo de El Salvador. El fue invitado por la Odeca en compañía de Dr. Alberto Martí, Don Rufino Gil y don Rodrigo Soley.

El seminario era de entendidos en materias económicas y tenía como tema general la integración económica de Centro América.

Preguntamos a don Porfirio cuáles aspectos del problema fueron los que se trató y él nos dijo:

—En realidad son muchos los asuntos que se trató. Se habló de transportes, de capitales de inversión, de política comercial, de movilidad de la mano de obra, de localización de las industrias, etc.

Y cuáles fueron las conclusiones a que llegó?

—Se vio la necesidad que hay de redactar un convenio global de integración para determinar qué es lo que debemos hacer de ahora en adelante. Hay que ver a que cosas deberá darse prioridad en los planes de integración. Hay que elaborar un programa integral de acción. Se vio la necesidad de lograr un mayor intercambio comercial y también la de crear una corporación de fomento de la producción. Hay que determinar a



que industrias se da mayor interés y de que manera habrán de financiarse.

Y aparte de esos detalles, ¿qué fue lo que más llamó la atención, qué personaje de interés encontró Ud. por allá?

—Todos los que concurren por los diversos países eran personas de grandes conocimientos y de interés, pero lo que más me llamó la atención fue el Sr. Jorge Sol Castellano, Ex-Ministro de Economía salvadoreño y actualmente funcionario del Banco Mundial. El es uno de los padres de la Integración Económica Centroamericana.

Y en cuanto a la organización del seminario ¿qué nos puede decir?

—Magnífica. Las reuniones se llevaron a cabo en Pino Alto, edificio que sirve de sede a la Odeca en la colonia Escalón en la ciudad de San Salvador. La inauguración fue muy solemne, con la asistencia de los miembros de los Suopremos Poderes del Estado. Luego las reuniones se realizaban por la mañana y por la tarde.

¿Se trabajaba duro, eh?

—Sí, aquello no era precisamente un paseo. El viernes hubo muchas rondas que se hacían en forma pública. Por cierto que fueron invitados estudiantes de todos los países centroamericanos y noté que sólo de Costa Rica no asistieron. El sábado hubo algunas recepciones espléndidas y en esa forma terminó el seminario.

¿Cuál es su impresión general?

—Que fue una experiencia de gran valor. Creo que se llegó a conclusiones importantes y que redundarán en beneficio de ese gran plan en que estamos empeñados, con el fin de lograr la integración económica de los países del istmo.

## FUNCIONES DE TESORERO Y VENTA DE BILLETES DE LOTERIA ASUMIRA EL BANCO NACIONAL

Es muy posible que durante los dos primeros meses del año próximo el Banco Nacional asuma las funciones de Tesorero de la Junta de Protección Social así como la venta de los billetes de lotería y chances, de conformidad con un convenio entre ambas partes pronto a rubricarse. Estas dos actividades demandan a la Junta de Protección Social una planilla anual de 300 mil colones. El Banco se compromete a desempeñar los cargos por doscientos mil colones, quedando a la Junta un ahorro de 100 mil, con los cuales espera subsanar algunas deficiencias presupuestales correspondientes a 1958.

Cuando el Banco asuma su función de Tesorero quedarán cesantes alrededor de 26 empleados, que son los que atienden en estos momentos el pago de premios y la venta de lotería. La Junta, en consideración a los largos años que han trabajado, está estudiando la manera de ocuparlos en otras funciones con el fin de que no queden cesantes, precisamente en un mes en que todo el mundo tiene sus compromisos y sus ilusiones. Es muy posible que sean unos pocos los cesantes.

La Junta de Protección Social

continuará con la Administración con su emisión de billetes de lotería y chances, cuotas a los vendedores, etc.

El Banco Nacional solamente se concretará a pagar los premios y a entregar las cuotas a los respectivos vendedores, de acuerdo con las normas que al respecto se fijen.

En algunos círculos se decía que el Banco asumía todo lo relacionado con la lotería; pero esta opinión está equivocada. Entre la Junta y el Banco no hay más convenio o entendimiento que

el que tiene la Municipalidad con el Banco de Costa Rica: cobrar los impuestos municipales. Eso es todo.

Para el año próximo algunas partidas han sido rebajadas radicalmente, pero en otras no torio el desajuste presupuestal. Con esta posible economía de cien mil colones, piensa la Junta retribuirse en parte la subvención que por cien mil colones le había concedido la Dirección General de Asistencia Social y que la Comisión de Presupuesto rechazó.

## SEMINARIO PARA PROFESORES DE SEGUNDA ENSEÑANZA

El próximo 16 de diciembre y durante cinco días, en el Colegio Superior de Señoritas, se iniciará Seminario para profesores de Segunda Enseñanza con una selección de ocho profesores por cada Colegio.

El objeto de este curso es el de perfeccionar al profesorado para el próximo curso lectivo sobre las diferentes materias del

programa de la segunda enseñanza.

El interés que ha despertado el Seminario por los beneficios que se obtienen, está demostrado con el número de solicitudes que llegaron a la Oficina de Supervisión y que han sido rechazadas por cuanto el número de asistentes es limitado.

## ADOPCION DE UN CODIGO INTERNACIONAL COMO GUIA EN LAS INVERSIONES PRIVADAS Y PUBLICAS

WASHINGTON, (USIS).—Uno de los principales objetivos de la cuadragésima séptima conferencia de la Unión Interparlamentaria, que tendrá lugar en Rio de Janeiro el año próximo será la adopción de un código que sirva de guía en las inversiones privadas y públicas.

Este código, de acuerdo con el Secretario General de la Unión Interparlamentaria, André de Blonay, tratará sobre los problemas básicos entre los países inversionistas y aquellos en donde se efectúan las inversiones.

Blonay —ciudadano Suizo— se refirió a la próxima conferencia durante una entrevista con los periodistas que tuvo lugar en la Unión Panamericana e hizo resaltar que esta sería la primera conferencia de la Unión Interparlamentaria en la América Latina. Tres conferencias previas tuvieron lugar en los Estados Unidos y la última se celebró en Bangkok, Tailandia.

La Unión Interparlamentaria —dijo Blonay— está realizando un gran esfuerzo actualmente para atraer al seno de la asociación a un mayor número de parlamentarios latinoamericanos. Sólo cuatro naciones latinoamericanas están actualmente representadas en la Unión Interparlamentaria, o sean: el Brasil, el Perú, Haití y la Argentina. 52 naciones en total están representadas en esta asociación.

La Unión fue fundada en 1889 por pacifistas parlamentarios de

Francia la Gran Bretaña, Bélgica, Dinamarca, Hungría, Italia, España, Liberia y los Estados Unidos. Su propósito fue el de reunir

a los parlamentarios de los gobiernos del mundo para fomentar las "instituciones democráticas" y "la paz internacional".

## JUNTA DE AVIACION CIVIL DENIEGA PERMISO PARA OPERAR VUELOS A TURRIALBA

Las compañías de aviación locales se enteraron de que se trataba de crear ciertos servicios que conectarán con la ciudad de Turrialba y las poblaciones de Guápiles y Bremen.

Al presentar el alegato adjuntaron razones de órdenes diversos. Después de estudiar acuciosamente el reclamo presentado por los empresarios, la Junta de Aviación Civil emitió el siguiente pronunciamiento:

"Art. 14. — CERTIFICADO DE EXPLOTACION. — SOLICITUD DE LANZA LTDA. — CONSIDERANDO: 1) Que la solicitud de Certificado de Explotación presentada por la empresa "LANZA LIMITADA", fue objeto del trámite legal, habiéndose efectuado la audiencia pública en la fecha y horas indicadas; 2) Que la solicitud fue objeto de la oposición presentada por las empresas Expreso Aéreo Costarricense, EXACO; Transportes Aéreos del Norte, TAN; Líneas Aéreas Costarricenses S. A., LACSA y Aerovías del Valle, AVE. La empresa EXACO presentó oposición por escrito con varios documentos adjuntos; las razones en

que las empresas opositoras apoyaron su actitud consta en el acta respectiva; 3) Que la solicitud no presentó planes de operación, con itinerarios ni tarifas; 4) Que no ha sido comprobado que el servicio aéreo proyectado es requerido por la necesidad y conveniencia del público, y que esta Junta considera que el servicio de carga entre los aeropuertos previstos en la operación es imposible que se produzca en cantidad apreciable, dado el hecho comprobado de que esos puntos están servidos por el Ferrocarril del Atlántico en forma regular, cuyas tarifas son excesivamente bajas, en relación con las tarifas mínimas que pueden cobrar en el servicio aéreo. El movimiento de pasajeros entre los aeropuertos de Turrialba, Bremen y Guápiles, que pudiera lograrse, tendría el carácter de actividad exclusiva de la empresa, dada la falta total de carga prevista, y el volumen de pasajeros previsible en esa operación, no amerita que se establezca una empresa nueva para brindarlo; por lo expuesto, SE ACUERDA: Denegar el Certificado de explotación solicitado."